Service Statistic Manual

සේවා සංඛ්‍යාති අත්පොත

Service Statistic Definitions and Glossary of Terms

සේවා සංඛ්‍යාති නිර්වචන සහ පාරිභාෂික වාග් මාලාව

SRI LANKA
enriching relationships

Monitoring and Evaluation Unit
The Family Planning Association of Sri Lanka

Service Statistic Manual

සේවා සංඛ්‍යාති අත්පොත

Service Statistic Definitions and Glossary of Terms

සේවා සංඛ්‍යාති නිර්වචන සහ

පාරිභාෂික වාග් මාලාව

සැකසුම

නියාමන හා ඇගයීම් ඒකකය

2014 ජූලි

Prepared by:

01. Chapter 01 to chapter 03

- ✓ International Planned Parenthood Federation (IPPF)

02. Chapter 04 and chapter 05

- ✓ Mr. M. Suchira Suranga – Deputy Director (Monitoring and Evaluation)

Sinhala Translation:

- ✓ Mr. Nandana Mohotti – Professional Translator

Technical Assistants:

- ✓ Mr. R. M. Duminda Rajakaruna – Senior Manager (Monitoring and Evaluation)
- ✓ Mr. Kalhara Senadhira – Manaager (Reporting and Documentation)
- ✓ Mr. Ananda Bodhinayake – Senior Manager (Advocacy and Communication)

Reviewers:

- ✓ Mr. Raju Tamang – Program Officer (Organizational Learning and Evaluation – South Asian Regional Officer (SARO), International Planned Paranthhood Federation (IPPF)
- ✓ Ms. Thushara Agus – Executive Director, FPA Sri Lanka
- ✓ Dr. Sumithra Tissera – Director Medical, FPA Sri Lanka

Funded by:

- ✓ Implant Project – International Palaned Parenthood Federation (IPPF)
South Asia Regional Office (SARO)

PREFACE

The Service Statistic Manual that is presented herewith is a response to a long felt need of FPA Sri Lanka. As a Global Organization working in diverse settings, International Planned Parenthood Federation is faced with the herculean task of achieving consistency in service data that stream into its offices from all parts of the world. Having over 160 members does not make it any easier due to ethnic, linguistic, cultural and economic diversity that is found within the federation.

In its effort to bring about this consistency, we have seen over the years, a series of trainings, instructions and guidelines being floated by IPPF, among its Member Associations to achieve a common understanding on definitions of service statistics. This had always been easier said than done. Form the regional, country and district offices when messages get transpired to ground level volunteers, gaps both in communication and comprehension can lead to untold confusion, which has a negative impact on reporting. Much of the good results can get misreported and misrepresented due to such gaps.

An important task service data collected help us to achieve is the exploration and prediction of regional and sub-regional trends in the field Sexual and Reproductive Health and Rights. Any misrepresentation of numbers can have a detrimental effect on these predictions. It is therefore, crucial to create a common understanding on the definitions of service statistics and a mechanism to disseminate the agreed definitions across all Member Associations.

It is with an intention to fill this void in Sri Lanka, we launch this manual on definitions of service statistics and a Glossary of terms commonly used in this field. We hope it will be a useful tool to all involved i.e. service providers, staff and volunteers alike. This manual comprehensively covers all services that are likely to be dispensed by any service delivery point of FPA Sri Lanka.

Whilst it does not preclude the need for further training, I sincerely feel it will be a handy tool which will clear doubts in the daily chore of data entry in the most expeditious manner. The credit for producing it painstakingly goes to our Monitoring and Evaluation unit and I extend my heartiest congratulations to them at the launch of this manual.

Thushara Agus

Executive Director
The Faamily Plnaning Association of Sri Lanka
Tuesday, November 18, 2014

Contents

Chapter One: 6

Introduction and Key Concepts 6

1.1 The IPPF Service Statistics Framework 6

1.2 Reports 7

1.3 Channels of Distribution and Service Delivery Points (SDPs): 7

පළමු පරිච්ඡේදය 8

හැඳින්වීම සහ ප්‍රධාන සංකල්ප - සිංහල අනුවාදය 8

1.1 IPPF සේවා සංඛ්‍යාති වැඩ රාමුව. 8

සටහන 1.1 : සේවා සංඛ්‍යාති ව්‍යාපෘති අදියරයන් 9

1.2 වාර්තා 10

1.3 බෙදා හැරීම් මාධ්‍ය හා සේවා සැපයුම් ස්ථාන (SDPs) 10

Chapter Two: 11

All non-service definitions 11

දෙවන පරිච්ඡේදය: සියලු සේවා නොවන නිර්වචන. 11

2.1. General non-Service Definitions (සාමාන්‍ය සේවා නොවන නිර්වචන) 11

2.2. Definitions of Service Delivery Points (සේවා සැපයුම් ස්ථාන නිර්වචන) 13

2.3. Definitions of Unit of Measure (මිනුම් ඒකක නිර්වචන) 24

2.4. Other non-Service Definitions (වෙනත් සේවා නොවන නිර්වචන) 31

Chapter Three 36

All Service Definitions 36

තෙවන පරිච්ඡේදය- සියලු සේවා නිර්වචන 36

3.1. Family Planning Services (පවුල් සැලසුම් සේවා) 36

3.2. Abortion Services (ගබ්සාවන් පිළිබඳ සේවා) 52

3.3. HIV and AIDS Services (එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් පිළිබඳ සේවා) 58

3.4. STI / RTI Services (එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි පිළිබඳ සේවා) 70

3.5) Gynaecological Services (නාරිවේදය පිළිබඳ සේවා) 80

3.6) Obstetrics Services (ප්‍රසව විද්‍යාත්මක සේවා) 93

3.7) Urological Services (මෞත්‍ර රෝග විද්‍යාත්මක සේවා) 103

3.8) Subfertility Services (මදසරුභාවය පිළිබද සේවා) 108

3.9) Specialised Counselling Services (විශේෂිත උපදේශන සේවා) 113

3.10) Other SRH Services (වෙනත් SRH සේවා) 116

3.11) Paediatric Services (ළමාරෝග පිළිබද සේවා) 118

3.12) Non SRH medical Services (SRH නොවන වෛද්‍යමය සේවා) 120

3.13) Administration (පරිපාලනය) 122

Chapter Four 123
FPA Sri Lanka Service List 123
Chapter Five 138
MEIMS Service Mapping 138

Chapter One:

Introduction and Key Concepts

All MAs that are part of the IPPF are required to complete an Annual Report (AR); service statistics are one component of the AR. Through service statistics, MAs report the number of services, new users to contraception, contraceptive distribution, and referrals provided each calendar year. IPPF/WHR has an intensive data cleaning and analysis process to ensure that the realities of MA service provision are presented in the most accurate manner possible. Once data is cleaned, IPPF/WHR staff can begin to assess trends in service provision relative to previous years in order to address needs, strengths and areas of improvement for each of the MAs and across IPPF's programmatic focus areas. The data from the service statistic project allows the IPPF to explore sub-regional and regional trends. This process inspires a continuous process of improvement in data collection, and the data is utilized as a basis for reflection about programming for each MA and across the region.

1.1 The IPPF Service Statistics Framework

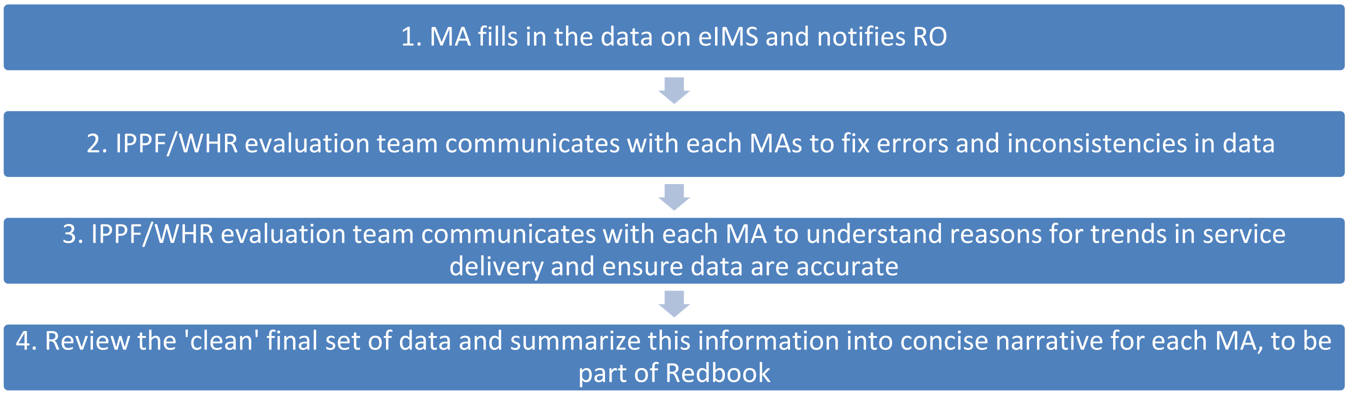
The service statistics framework comprises three key data categories: contraceptive, non-contraceptive SRH (sexual and reproductive health), and non-SRH services. For a full list of services that fall into each of these categories, see the IPPF Service List - Full Catalogue.

Contraceptive services relate to the key contraceptive methods provided through IPPF, which include orals, injectables, implants, condoms, spermicide, the IUD, tubal ligation, vasectomy, and emergency contraception. For contraceptive services, MA must report the number of services, referrals and contraceptive items provided, and the number of new users to contraception. It is important to note that quality data on referrals is difficult to collect and measure, but this data has become increasingly important for the IPPF programmatically so efforts are underway to improve both the quality of referral systems at the MA level and the quality of reporting on them.

Non-Contraceptive SRH services correspond to the following categories: abortion, HIV/AIDS, STI, gynecology, obstetrics, urology, infertility, and specialized SRH counseling, which includes GBV screening. For non-contraceptive SRH services, MAs are required to the number of services and referrals.

Non-SRH services correspond to service categories that do not fall under the umbrella of sexual and reproductive health. The most common of these are family health and pediatrics, but include a range of other services ranging from cardiology, dentistry and dermatology to radiology, emergency medicine, and pathology tests. These services may not relate to the social mission of IPPF MA's, but are often provided as a sustainability strategy to cross-subsidize SRH services for clients with barriers to access.

Figure 1.1: Phases of Service Statistics Project



1.2 Reports

In order to review the data entered by each MA, the IPPF/WHR evaluation team uses a range of reports generated via the eIMS to check for inconsistencies, missing data or potential errors. Every report has different steps in the data cleaning process which will be addressed in Chapter 3 (Data cleaning).

Table 1.1 Necessary Reports for Phase 2:

Report	Purpose
1) Unit of Measure (UoM)	Snap shot of 1 year's data
2) Matrix Report	Data and percent change of trends of past 5 years for all units of measure
3) Channel of Distribution-Services (CoD-Services)	Annotates the number of services provided through every channel of distribution
4) Channel of Distribution-Items Provided (CoD-Items Provided)	Annotates the number of items provided through every channel of distribution
5) Channel of Distribution-New Users (CoD-New Users)	Annotates the number of new users for every channel of distribution

1.3 Channels of Distribution and Service Delivery Points (SDPs):

Service Delivery Points (SPDs): A service delivery point is a clinic or other modality for provision of services and/or contraceptives. Each MA provides services and contraceptives through a range of Service Delivery Points (SDPs). An MA can have an unlimited number of service delivery points, reflecting the scope of their programs. Each of these individual SPDs is categorized into one of nine categories of ***Channels of Distribution***.

Channels of Distribution are the categories or possible types of service delivery points. There are nine (9) Channels of Distribution defined by IPPF. An MA can have multiple SDPs in each Channel of Distribution, for example 2 static clinics, 4 mobile units, and 25 CBD points.

පළමු පරිච්ඡේදය

හැඳින්වීම සහ ප්‍රධාන සංකල්ප - සිංහල අනුවාදය

සැලසුම් කළ මව්පිය භාවය පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර සම්මේලනයේ (IPPF) සියළු සාමාජික සංවිධාන (Member associations) විසින් වාර්ෂික වාර්තා සම්පූර්ණ කිරීම අවශ්‍ය වන අතර, සේවා සංඛ්‍යාතීන් (Service Statistics) එහි මූලිකාංගයක් වේ. සේවා සංඛ්‍යාතීන් හරහා සාමාජික සංවිධාන විසින් සේවා සංඛ්‍යාව (Number of Services), පවුල් සංවිධාන ක්‍රම සඳහා ඇතුල්වන නව භාවිත කරන්නන් සංඛ්‍යාව (Number of New Users), ලබා දෙනු ලැබූ පවුල් සංවිධාන ක්‍රම සංඛ්‍යාව (Number of Contraceptive Items Provided), හා සෑම කැලැන්ඩර වර්ෂයක් තුළම ලබා දෙනු ලබන යොමු කිරීම් සංඛ්‍යාව (Number of Refferals) වාර්තා කරයි. ලෝක සෞඛ්‍ය වාර්තාව සාමාජික රටවල සේවා සැපයීම පිළිබඳව යතාර්ථයක් හැකිතාක් නිරවද්‍ය ලෙස ඉදිරිපත් වීම සුරක්ෂිත කිරීම් සඳහා කඩිනම් දත්ත ශෝධනයක් කිරීමක් සහ විශ්ලේෂණ ක්‍රියාවලියක් භාවිතා කරයි. දත්ත ශෝධනය කළ වහාම කාර්ය මණ්ඩලයට පසුගිය වසර වලට සාපේක්ෂව අවශ්‍යතා සපුරාලීම සඳහා සේවා ලබාදීම, සෑම සාමාජික සංවිධානයක් සඳහාම ශක්තීන් සහ වැඩසටහන් ඉලක්ක වෙනුවෙන් වැඩි දියුණු කරගත යුතු ක්ෂේත්‍ර පිළිබඳව ප්‍රවණතා තක්සේරු කිරීම, ආරම්භ කළ හැකිය. මෙම ක්‍රියාවලිය විසින් දත්ත රැස්කිරීමේ තත්වය ඉහළ නැංවීමේ ක්‍රියාවලියක් හා කලාපය තුළ සෑම සාමාජික සංවිධානයක් සඳහාම වැඩසටහන් පිළිබඳව පිළිබිඹුවක් සඳහා පදනම සැපයීම සිදුකරනු ලබයි.

1.1 IPPF සේවා සංඛ්‍යාති වැඩ රාමුව.

සේවා සංඛ්‍යාති වැඩරාමුව තුළ ප්‍රධාන දත්ත ප්‍රභේද 03 ක් අඩංගු වේ. එනම් පවුල් සංවිධාන ක්‍රම ආශ්‍රිත සේවා (Contraceptive Services), පවුල් සංවිධාන නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යය සේවා (Non-Contraceptive Sexual and Reproductive Services), සහ ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යය නොවන සේවා (Non Sexual and Reproductive Services) ලෙසය. මෙම ප්‍රභේද තුනට ඇතුළත් වන සෑම සේවාවක්ම පිළිබඳවම සම්පූර්ණ ලැයිස්තුවක් සඳහා සුචිය බලන්න.

<u>පවුල් සැලසුම් සේවා</u> යනු සපයනු ලබන පවුල් සැළසුම් ක්‍රම ආශ්‍රිත සේවා වන අතර ඒ සඳහා මුඛ මාර්ගයෙන් දෙනු ලබන, එන්නත් කරනු ලබන, රෝපණය (බද්ධ)කරනු ලබන, උපත් පාලන කොපු , ශුක්‍රාණු නාශක ද්‍රව්‍ය, ස්ත්‍රී සහ පුරුෂ ස්තිර පවුල් සැලසුම් ක්‍රම (එල් ආර් ටී සහ වාසෙක්ටමී සැත්කම්) සහ හදිසි අවස්ථාවකදී අනපේක්ෂිත ගැබ් ගැනීම් වලක්වා ගැනීමට ගන්නා පවුල් සැලසුම් ක්‍රම ඇතුලත්වේ. පවුල් සැලසුම් සේවා වෙනුවෙන් සාමාජික සංවිධාන විසින් ලබාදුන් සේවා සංඛ්‍යාව, සපයනු ලැබූ යොමු කිරීම් සංඛ්‍යාව සහ සපයනු ලැබූ පවුල් සැලසුම් උපකරණ සංඛ්‍යාව

හා පවුල් සැලසුම් ක්‍රම සඳහා අළුතින් යොමුවූ පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව වාර්තා කළ යුතු වේ. යොමු කිරීම් පිළිබඳ ප්‍රමිතිගත දත්ත එකතු කර ගැනීම හා මැනීම අපහසු බව අවබෝධ කර ගත යුතු වැදගත් කරුණකි. එහෙත් මෙම දත්ත (වැඩසටහන් මය) වශයෙන් වැදගත් වන නිසා සාමාජික සංවිධාන මට්ටම් වල යොමු කිරීම්වල ප්‍රමිතිය හා ඒවායේ ප්‍රමිතිගත (වාර්තා කරණය) ඉහළ නැංවීම සඳහා ආයාසයන් දරනු ලැබේ.

<u>පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය සේවා</u> - එච් අයි වී. ඒඩ්ස් , අනෙකුත් ලිංගිකව සම්ප්‍රේශණය වන රෝග, නාරිවේදය, ගබ්සාව, ප්‍රසව විද්‍යාව, මෞත්‍රික ලිංගික රෝග චිකිත්සාව, වඳ භාවය (මද සරු භාවය හෝ අසාර භාවය) හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සබැඳි ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජ භාවය මත පදනම්වී සිදුවන හිංසනය පරික්ෂා කරන සුවිශේෂී උපදේශනය, පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය සේවා ගණයන්ට අයත්වේ. පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සඳහා සේවා සංඛ්‍යාව සහ යොමු කිරීම් සංඛ්‍යාව සාමාජික සංවිධාන විසින් වාර්තා කිරීම අවශ්‍ය වේ.

<u>ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය නොවන සේවා</u> ගණනයන් වෙත ගැනෙන අතර ඒවා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යම සේවා ගණයට නොවැටේ. මෙහිදී ඉතාම පොදුවේ දැකිය හැකිවනුයේ පවුල් සෞඛ්‍ය හා ළමා රෝග පිළිබඳ වන අතර එහෙත් හෘද රෝග චිකිත්සාව, දන්ත වෛද්‍ය විද්‍යාව හා චර්ම විද්‍යාවේ සිට (විකිරණවේදය) හදිසි වෛද්‍ය සේවා හා ව්‍යාධි විද්‍යාව දක්වා පරාසයක් අයත් වේ. එහෙත් මේවා නිරන්තරයෙන් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවාවන් සැපයීමේදීත්, චිරසථායී භාවය පවත්වාගැනීමේ උපාය මාර්ගිකයන් ලෙස බාධා මධ්‍යයේ සේවා ලබන්නන් හට සපයනු ලබන ඒවා වේ.

සටහන 1.1 : සේවා සංඛ්‍යාති ව්‍යාපෘති අදියරයන්

1. සාමාජික සංවිධාන විසින් දත්ත පිරවීම හා කලාප කාර්යලයට දැනුම් දීම.

2.ඇගයීම් කණ්ඩායම විසින් සෑම සාමාජික සංවිධානයක් වෙතම වැරදි නිවැරදි කර ගැනීම හා දත්ත අසමානතාවයන් පිළිබඳව දැනුම් දීම.

3. ඇගයීම් කණ්ඩායම විසින් සෑම සාමාජික කණ්ඩායමක් සංවිධානයක් සමගම සේවා ලබාදීමේ ප්‍රවනතා අවබෝධ කර ගැනීම හා දත්ත

නිරවද්‍ය තාවය පිළිබඳ සන්නිවේදනය සිදු කිරීම.

4.අවසාන දත්ත එකතුව සමාලෝචනය කිරීම සහ මෙම තොරතුරු සංක්ෂිප්ත විස්තරයකට සාරාංශ ගත කර සෑම සාමාජික සංවිධානයක් සඳහාම දත්ත පොතක් ලෙස සකස් කිරීම.

1.2 වාර්තා

සෑම සාමාජික සංවිධානයක් විසින්ම ඇතුළත් කරන ලද තොරතුරු සමාලෝචන කිරීම අරඹයා ඇගයීම් කණ්ඩායම විසින් දත්ත නොගැලපීමූ හෝ වැරදි තොරතුරු පරික්ෂා කිරීම සඳහා පද්ධතිය හරහා උත්පාදනය කරනු ලබන වාර්තා විශාල පරාසයක් භාවිත කරනු ලබයි. සෑම වාර්තාවකම දත්ත ශෝධනය ක්‍රියාවලියෙහි වෙනස් වෙනස් පියවරයන් ඇත. (දත්ත ශෝධනය)

වගුව 1.1 දෙවන අදියර සඳහා අවශ්‍ය වාර්තා.

වාර්තා	කාරණය (කාර්යය)
1 මිනුම් ඒකකය	පළමු වසරේ දත්ත වල සංක්ෂිප්තයක්.
2 අනුකෘති වාර්තාව	සියලු මිනුම් ඒකකයන් සඳහා පසුගිය වසර 5 තුළ දත්ත හා ප්‍රවනතාවන්ගේ ප්‍රතිශත වෙනස
3. බෙදා හැරීම් සේවා මාධ්‍යය (සේවා)	සෑම මාධ්‍යයක් හරහාම ලබාදුන් සේවා සංඛ්‍යාව විවරණය කිරීම.
4. බෙදා හැරීම් මාධ්‍ය-බෙදා හරිනු ලබන උපකරණ	සෑම මාධ්‍යක් හරහාම ලබාදුන් උපකරණ සංඛ්‍යාව විවරණය කිරීම.
5. බෙදා හැරීම් මාධ්‍ය - නව භාවිත කරන්නන් (නව භාවිත කරන්නන්)	සෑම මාධ්‍යක් හරහාම සම්බන්ධ වූ නව භාවිත කරන්නන් සංඛ්‍යාව විවරණය කිරීම.

1.3 බෙදා හැරීම් මාධ්‍ය හා සේවා සැපයුම් ස්ථාන (SDPs)

සටහන 1.2 බෙදාහැරීම් මාධ්‍ය

බෙදා හැරීම සඳහා වූ සායනික මාධ්‍ය	බෙදා හැරීම සඳහා වූ සායනික නොවන මාධ්‍ය .	
ස්ථිතික සායන.	පෞද්ගලික වෛද්‍ය වරු	CBD/CBS
ජංගම සායන/ඒකක.	සාමාජික සංවිධානය/ සමාජ අලෙවිකරණය	වාණිජ අලෙවිකරණය.
උපකාරී සායන.	ඍජය	අනෙකුත් නියෝජිතයෝ

Chapter Two:

All non-service definitions

දෙවන පරිච්ඡේදය: සියලු සේවා නොවන නිර්වචන.

2.1. General non-Service Definitions (සාමාන්‍ය සේවා නොවන නිර්වචන)

Term to be defined **නිර්වචනය කළ යුතු පාරිභාෂික වාග් මාලාව.**	**Definition** **නිර්වචනය.**
2.1.1) **Service Statistics Module** **සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය.**	This is the list of services available for reporting to the Secretariat (ROs and CO), hosted on the eIMS (electronic integrated management system). The process involves reporting numbers of services and other units of measure against specific service categories which the regional and central offices use for impact assessments, programmatic monitoring and decision-making at the regional and global level. Service statistics module services are likely to be less disaggregated that the MA service list services. මෙය (විද්‍යුත් ඒකාබද්ද කළමනාකරණ පද්ධතිය) තුළ පවත්වාගෙන යනු ලබන මූලස්ථානයට (කලාප කාර්යාලයට හා දේශීය කාර්යාලයට) වාර්තා කිරීම සඳහා ඇති සේවා ලැයිස්තුවකි.
2.1.2) **MA Service List** **සාමාජික සංවිධාන සේවා ලැයිස්තුව.**	This refers to a comprehensive, MA-specific list of all clinical services that the MA provides through all its service delivery points (even if not all service delivery points provide all services). MA service list services are likely to be more disaggregated than the service statistic module services but the level of disaggregation may vary depending on what kind of data management system the MA uses. Please refer chapter four for FPA Sri Lanka Srvice List. මෙය සාමාජික සංවිධානය විසින් **පවත්වාගෙන යනු ලබන,** ස්වකීය සේවා සැපයුම් ස්ථාන හරහා සපයනු ලබන සේවා පිළිබඳ සාමාජික සංවිධානයට ආවේණික වූ පරිපූර්ණ පරිශීලන ලැයිස්තුවකි. (සියලු සේවා සැපයුම් ස්ථාන මගින් සියලුම සේවාවන් සපයනු නොලැබුවද) සාමාජික සංවිධාන සේවා ලැයිස්තුවෙහි අඩංගු සේවාවන්, සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලෙහි සේවාවන්ට සමහරවිට බොහෝ වෙනස් විය හැක. එහෙත් මෙම වෙනසෙහි මට්ටම රදා පවතින්නේ සාමාජික සංවිධනය විසින් කුමන වර්ගයේ දත්ත කළමනාකරණ පද්ධතියක් භාවිත කරන්නේද යන්න මතය. ශ්‍රී ලංකා පවුල් සංවිධාන සංගමයේ **සේවා ලැයිස්තුව සදහා හතරවන පරිඡ්ඡේදය බලන්න.**

2.1.3) **Service Mapping** සේවා ගැලපීමේ ක්‍රියාවලිය	This is the process of matching 'MA service list' services with 'service statistics module' services. It is necessary because all IPPF MAs will have a unique MA service list, but to aggregate regional and global service data, all MAs must report services against the Federation's service statistics module. Good service mapping is essential for the quality of service data. Please contact your Regional Office for more information or assistance in service mapping. මෙය සාමාජික සංවිධාන සේවා ලැයිස්තුවේ අඩංගු සේවාවන් IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලෙහි සේවා සමග ගැලපීමේ ක්‍රියාවලිය වේ. මෙය අත්‍යවශ්‍ය වන්නේ සාමාජික සංවිධාන සතුව අනන්‍ය සේවා ලැයිස්තු පැවතිය යුතු නමුත් කලාපීය හා ගෝලීය මට්ටමේ සේවා දත්ත සමාන කළ යුතු නිසාය. එමනිසා සියලු සාමාජික සංවිධාන සම්මේලනයේ සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලයට එදිරව තම සේවාවන් වාර්තා කළ යුතුය සේවා දත්ත වල ප්‍රමිතිය සඳහා මනා සේවා සිතියම්කරණයක් අත්‍යවශ්‍ය වේ. සේවා සිතියම්කරණය පිළිබඳ වැඩිදුර තොරතුරු හා සහාය සඳහා කරුණාකර ඔබේ කලාපීය කාර්යාලය අමතන්න.

2.1.4) **Couple Years Protection (CYP)** **යුගල වසර ආරක්ෂණය.**	Refers to the total number of years of contraceptive protection provided to a couple, based on the kind of contraceptive item they are using. It is the most common methodology for estimating the impact of contraceptive services. The link on the right has more information. යුවලක් වෙත පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම ආරක්ෂණය ලබාදුන් මුළු වසර ගණන ඔවුන් භාවිත කරන පවුල් සැලසුම් උපකරණ මත පදනම්ව මෙහිදී සොයා බැලේ. බහුලම පොදු ක්‍රමය වනුයේ පවුල් සැලැසුම් සේවාවන්හි බලපෑම නිමානය කිරීමයි.

2.2. Definitions of Service Delivery Points (සේවා සැපයුම් ස්ථාන නිර්වචන)

2.2.1) **Service Delivery Point (SDP)** **සේවා සැපයුම් ස්ථාන.**	A location to provide clinical sexual and reproductive health services and commodities. **Clarification point:** - may also provide non-sexual and reproductive health services. - may or may not be MA owned or managed (see individual SDP definitions) සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සහ භාණ්ඩ සපයන ස්ථානයක් සේවා සැපයුම් ස්ථානයක් ලෙස හැදින්වේ. **පැහැදිලි කිරීම්** - **සේවා සැපයුම් ස්ථාන මගින්** ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය නොවන සේවා ද සැපයීමේ ඉඩ කඩ ඇත. -සාමාජික සංවිධානය විසින් අයිතිය හෝ කළමනාකාරිත්වය දරන හෝ නොදරන ස්ථානයක් විය හැකිය. (තනි සේවා සැපයුම් ස්ථාන නිර්වචනය බලන්න)

2.2.2) **SDP: Clinic-based** **සායන පදනම් වූ සේවා සැපයුම් ස්ථාන.**	A regular, permanent location providing sexual and reproductive health services by trained service providers / counsellors පුහුණු සේවා සපයන්නන් /උපදේශකයින් විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු ලබන නිරන්තර හා ස්ථිර ස්ථානයක්

2.2.3) **SDP: non-clinic-based** **සායන මත පදනම් නොවූ සේවා සැපයුම් ස්ථාන.**	Involves travel of staff and / or of a mobile unit between different areas / populations. **Clarification points:** - may or may not be a regular occurrence - may or may not provide clinical sexual and reproductive health services - may or may not be MA owned or managed කාර්ය මණ්ඩලය සංචාරය කරනු ලබන හෝ වෙනස් ස්ථාන / ජන කොට්ඨාස අතර සංචාරය කරන ජංගම **සේවා හෝ උපකරණ සැපයුම්** ඒකකයක්. <u>**පැහැදිලි කිරීම්**</u> නිතිපතා ක්‍රියාත්මක වන හෝ නොවන ඒවා විය හැකිය සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය <u>සේවා</u> සපයනු ලබන හෝ සපයනු නොලබන ඒවා විය හැකිය සාමාජික සංවිධානය විසින් අයිතිය හෝ කළමනාකාරිත්වය දරනු ලබන හෝ නොලබන ඒවා විය හැකිය

2.2.3) **SDP: Static Clinics** **ස්ථිතික සායන.**	Clinic-based (regular, permanent location), providing sexual and reproductive health services by trained service providers / counsellors. A static clinic operates from fixed premises, managed by the MA and run by full and or part time MA staff. **Clarification points:** - may also provide non-SRH services. REPORT SERVICES, REFERRALS, NEW USERS AND CONTRACEPTIVE ITEMS සායන පදනම් වූ (නිරන්තර ස්ථිර ස්ථානයක) පුහුණු සේවා සපයන්නන් හා උපදේශකයින් විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු ලබයි. ස්ථිතික සායන ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන්නේ ස්ථිර ගොඩනැගිලි වල සිටය. මේවා සාමාජික සංවිධානය විසින් කළමනාකරණය කරණු ලබන අතර පූර්ණ කාලීන හෝ අර්ධකාලීන ලෙස සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබයි. <u>**පැහැදිලි කිරීම්.**</u> ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය නොවන සේවාවන්ද සැපයීමට ඉඩ ඇත. සේවා සඳහා යොමු කිරීම්, නව භාවිත කරන්නන්, සහ පවුල් සැලැසුම් උපකරණ පිළිබඳව වාර්තා කරයි.

2.2.4) **SDP: Mobile Clinics and Clinical Outreach Teams** **ජංගම සායන සහ සායනික ක්ෂේත්‍ර වැඩසටහන් කණ්ඩායම්.**	Non-clinic based (offsite location), providing sexual and reproductive health services by trained service providers / counsellors. A mobile clinic and or outreach team is managed by the MA and run by full and or part time MA staff. Services are provided through health posts, equipped vehicles and other premises. Contraceptive and or other sexual and reproductive health services are provided by MA staff. **Clarification points:** - each mobile clinic or clinical outreach team is counted as one service delivery point, do NOT count individuals in the team or the number of communities reached - 'part time' includes sessional staff REPORT SERVICES, REFERRALS, NEW USERS AND CONTRACEPTIVE ITEMS සායනික නොවන (භාහිර ස්ථානයක) පුහුණු සේවා සපයන්නන් /උපදේශකයන් විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු ලබයි. සාමාජික සංවිධානය විසින් ජංගම සායනයක් හෝ ක්ෂේත්‍ර වැඩසටහන් කණ්ඩාමක් කළමනාකරණය කරනු ලබන අතර එය පූර්ණ කාලීන හා අර්ධ කාලීන කාර්ය මණ්ඩලයක් විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබයි. නියමිත ස්ථාන තුල සේවා සපයනු ලබයි. වාහන හා වෙනත් ගොඩනැගිලි වලින් සන්නද්ධය. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් පවුල් සැලසුම් හා අනෙකුත් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය පිළිබඳ සේවා සපයනු ලබයි. __පැහැදිලි කිරීම්__ -සෑම ජංගම සායනයක් හෝ සායනික ක්ශේත්‍ර වැඩසටන් කණ්ඩායමක් සේවා සැපයුම් ස්ථානයක් ලෙස ගණන් ගැනේ. කණ්ඩායම තුළ සිටින තනි පුද්ගලයින් හෝ ළඟා කර ගත් ප්‍රජාවන් සංඛ්‍යාව ගණන් නොගන්න. -අර්ධකාලීනව සාමාජික කාර්ය මණ්ඩලය ඇතුළත් වේ. -සේවා යොමු කිරීම් නව භාවිත කරන්නන් සහ පවුල් සැලසුම් උපකරණ පිළිබඳ වාර්තා කරයි.

2.2.5) **SDP: Associated Clinics** **සම්බන්ධී සායන.**	May be clinic based or non-clinic based, belonging to private individuals, organizations or the public sector, providing sexual and reproductive health services by trained doctors, clinicians and or counsellors. An associated clinic is NOT managed by the MA and services are provided by the associated clinic staff, NOT by MA staff. MAs have an agreement to provide significant technical support, monitoring, quality of care and oversight. MAs may or may not provide contraceptives and other sexual and reproductive health commodities to the associated clinic. **Clarification point:** - Social franchising should be reported under 'associated clinic' (please clarify with your Regional Office if unsure) REPORT SERVICES (AND CONTRACEPTIVE ITEMS IF PROVIDED BY THE MA), REFERRALS, NEW USERS AND CONTRACEPTIVE ITEMS සායන පදනම් වූ හෝ නොවූ සේවා සැපයුම් ස්ථාන විය හැකිය. මෙම සේවා සැපයුම් ස්ථාන පෞද්ගලික තනි පුද්ගලයින්ට, සංවිධාන වලට හෝ රාජ්‍ය අංශයට අයත් වේ. පුහුණු වෛද්‍යවරුන් සායනිකයන් හෝ උපදේශකයින් විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු ලබයි. සම්බන්ධී සායනයක් සාමාජික සංවිධානය විසින් කළමනාකරණය සිදුනොකරනු ලබන අතර සේවා සැපයීම සායනික කාර්ය මණ්ඩලය විසින් මිස සාමාජික සංවිධානයෙහි කාර්ය මණ්ඩලය විසින් සිදුකරනු නොලබයි. සාමාජික සංවිධානය සමග සුවිශේෂී තාක්ෂණික සහාය සඳහා එකගතාවක්/ගිවිසුමක් ඇත. සාමාජික සංවිධානය විසින් නියාමනය ප්‍රමිතිය හා ආරක්ෂණය අධීක්ෂණය සිදුකරනු ලබයි. සාමාජික සංවිධානය විසින් සම්බන්ධී සායනය සඳහා පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය ද්‍රව්‍ය සැපයීම සිදුකරනු හෝ නොකරනු ලබයි. <u>**පැහැදිලි කිරීම.**</u> - Social franchising වාර්තා විය යුත්තේ සම්බන්ධී සායන යටතේය. (නිශ්චිත නොමැතිනම් කරුණාකර ඔබගේ කලාපීය කාර්යාලය සමග පැහැදිලි කරගන්න) සේවා සහ සමාජික සංවිධාන විසින් පවුල් සැලැසුම් උපකරණ සපයන ලද්දේ නම් සේවා සැපයීම්, යොමු කිරීම්, නව භාවිත කරන්නන් හා පවුල් සැලසුම් උපකරණ පළිබඳව වාර්තා කරයි.

2.2.6) **SDP: Private Physicians** **පෞද්ගලික කායික විශේෂඥ වෛද්‍ය හෝ වෛද්‍ය සායන**	Clinic-based doctors and other service providers operating on a 'for profit' or commercial basis, who are supplied with contraceptives and other sexual and reproductive health and commodities by the MA. Clinical sexual and reproductive health services are provided but the MA is not involved in provision of these services. **Clarification point:** - A private physician can be categorized as an 'associated clinic' if the MA does influence the quality of service provision through technical assistance and capacity building REPORT CONTRACEPTIVE ITEMS සමාජික සංවිධානය විසින් පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම සහ අනෙකුත් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය ද්‍රව්‍ය සමග සපයන ලාභය හෝ වාණිජ පදනමක් සහිතව ක්‍රියාත්මක වන සායනික වෛද්‍යවරුන් හෝ සේවා සපයන්නන් සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු නමුදු සමාජික සංවිධානය මෙම සේවා සැපැයීමෙහිලා මදිහත් වීමක් නොමැත. **<u>පැහැදිලි කිරීමේ ස්ථානය.</u>** -සමාජික සංවිධානය තාක්ෂණික සහාය හා ධාරිතා වර්ධනය හරහා සිදු කරනු ලබන සේවා සැපයීම කෙරෙහි බලපෑම් කරන්නේ නම් මෙම පෞද්ගලික වෛද්‍ය සායන ද, සම්බන්ධී සායනයක් ලෙස වර්ග කළ හැකිය. -පවුල් සැලැසුම් උපකරණ පිලිබඳව වාර්තාකරයි.

2.2.7) **SDP: Community-based distribution and services (CBD/CBS)** **ප්‍රජාමූලික බෙදාහැරීම් සහ සේවා.**	Non-clinic based, managed by MAs and distribute contraceptives and other sexual and reproductive health commodities to clients through community-based workers or volunteers (CBDs). - CBDs include sexual and reproductive health promoters, educators and health workers - CBDs may provide limited types of clinical services. - They may also provide non-clinical services such as education. These should be reported on the Global Indicator survey, *not* the service statistics module. - They may or may not have a physical space REPORT SERVICES (IF PROVIDED), REFERRALS, NEW USERS, AND CONTRACEPTIVE ITEMS සායනික නොවන පදනම සහිත ප්‍රජා මූලික සේවකයින් හෝ ස්වේච්ඡා සේවකයින් හරහා සේවා ලාභීන්ට පවුල් සැලසුම් ක්‍රම හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය ද්‍රව්‍ය සාමාජික සංවිධානයේ කළමනාකාරීත්වයෙන් යුතුව බෙදා හැරීම. -CBD ලෙස ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය ප්‍රවර්ධකයින්, අධ්‍යපනඥයින් හා සෞඛ්‍ය සේවකයින් අන්තර්ගත වේ. - CBD විසින් සායනික සේවා සීමිත සංඛ්‍යාවක් සැපයීමට ඉඩ ඇත. -ඔවුන් විසින් අධ්‍යාපනය වැනි සායනික නොවන සේවා සැපයීමේ ඉඩ කඩද ඇත. මේවා ගෝලීය දර්ශක සමීක්ෂණය තුළ වාර්තා විය යුතු නමුදු සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුළ එසේ වීම සිදුනොවේ. -මේවාට භෞතික ඉඩ ප්‍රමාණයක් අවශ්‍ය වීම/නොවීම සිදුවිය හැකිය. සේවා (සපයන ලද්දේ නම්), යොමු කිරීම්, නව භාවිත කරන්නන් හා පවුල් සැලැසුම් උපකරණ වාර්තා කිරීම.

2.2.8) **SDP: Social Marketing** **සමාජ අලෙවිකරණය.**	Non-clinic based and may or may not be MA owned or managed. The MA provides contraceptives and other sexual and reproductive health commodities which are sold at prices that permit cost recovery only. **<u>Clarification points:</u>** - the purpose of social marketing is as a sustainability model for contraceptive distribution. Contraceptives are sold at a reduced price compared to commercial outlets but the pricing permits recovery of procurement costs and distribution expenses - does not provide clinical sexual and reproductive health services, including counselling - CANNOT occur in commercial pharmaceutical facilities (see 'commercial marketing') - may or may not have a physical space REPORT CONTRACEPTIVE ITEMS ONLY සාමාජික සංවිධානයට අයත් වන/නොවන හෝ කළමනාකරණය සිදු කරනු ලබන/නොලබන සායනික නොවන පදනමක් සහිත ඒවා වේ. වියදම පමණක් ආවරණය කර ගනිමින් සාමාජික සංවිධානය විසින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සහ ද්‍රව්‍ය විකුණනු ලැබේ. <u>පැහැදිලි කිරීම්</u> -සමාජ අලෙවිකරණයේ අරමුණ වනුයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම බෙදා හැරීමේ චිරස්ථායී බවක් ඇති කිරීමයි. පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම අඩු කළ මිලට විකුණනු ලබන අතර වෙනත් අලෙවිසැල් සමග සංසන්දනය කිරීමේදී මෙහි මිලදී ගැනීම් පිරිවැය හා බෙදා හැරීම් වියදම් ආවරණය කර ගැනීමත් පමණක් සිදුකෙරේ. -උපදේශනය ඇතුළුව සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු නොලබයි. -වාණිජ ඖෂධ පහසුකම් සැපයුමක් සිදු කළ නොහැකිය. (වාණිජ අලෙවි කරණය බලන්න) -භෞතික ස්ථානයක් තිබිය හෝ නොතිබිය හැකිය. පවුල් සැලසුම් උපකරණ පිළිබඳව පමණක් වාර්තා කරයි.

2.2.9) **SDP: Commercial Marketing:** **වාණිජ අලෙවිකරණය.**	Non-clinic based and may or may not be MA owned or managed. The MA provides contraceptives and other sexual and reproductive health commodities which are sold at retail prices that permit profit-making. **Clarification points:** - does not provide clinical sexual and reproductive health services, including counselling - the purpose of commercial marketing is to recover cost and generate profit - these channels include pharmacies, retail establishments, drug stores and wholesalers - a drug store or pharmacy that is managed by an MA static clinic for profit is a commercial marketing SDP. However, only contraceptive items distributed directly to clients from the pharmacy (with no services) should be reported here. Do not double count contraceptive items reported through 'Static Clinic' SDPs where the client receives services simultaneously, but may not pay - only some IPPF products that have supplier authorization can be sold through commercial marketing channels (please check with your regional office if in doubt) REPORT CONTRACEPTIVE ITEMS ONLY සායනික නොවන හා සාමාජික සංවිධානයට අයත් හෝ අයත් නොවිය හැකිය. ලාභ ලැබීමේ පරමාර්ථයෙන් සාමාජික සංවිධානය විසින් සිල්ලර මිලට විකිණීම සඳහා පවුල් සැලසුම් ක්‍රම හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ සපයනු ලැබේ. **පැහැදිලි කිරීම්.** උපදේශනය ඇතුළු ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සායනික සේවා සපයනු නොලැබේ. වාණිජ අලෙවිකරණයේ අරමුණ වනුයේ පිරිවැය ආවරණය කරගැනීම හා ලාභ ඉපිදවීමයි. මෙහි මාධ්‍ය නම් ඖෂධ හල්, සිල්ලර වෙළෙඳ සැල්, ඖෂධ ගබඩා සහ තොග වෙළඳුන් වේ. සාමාජික සංවිධානයේ ස්ථිතික සායන විසින් ලාභය පදනම් කරගෙන ප්‍රමුඛකරණය කරනු ලබන ඖෂධ ගබඩාවක් හෝ ඖෂධ හලක් වාණිජ අලෙවිකරණ සේවා සපයන ස්ථානයකි. කෙසේ නමුදු ඖෂධ හල් වෙතින් පාරිභෝගිකයින් කෙලින්ම සපයන පවුල් සැලසුම් උපකරණ (සේවා රහිතව) මෙහිදී වාර්තා කළයුතු වේ. මුදල් නොගෙවා මීට සමගාමීව ස්ථිතික සායන හරහා සේවා ලබන්නන් විසින්

	ලබා ගන්නා පවුල් සැලසුම් උපකරණ මෙහිදී නැවත ගණනයක් සිදු නොකරන්න. වාණිජ අලෙවිකරණ මාධ්‍ය හරහා අලෙවි කල හැක්කේ සැපයුම් කාර බල පැවරීම සහිත සමහර නිෂ්පාදන කීපයක් පමණි. (සැක ඇති අවස්ථා වලදී කරුණාකර ඔබගේ කලාපීය කාර්යාලය සමග පරික්ෂාකර බලන්න. පවුල් සැලසුම් උපකරණ පිළිබඳව පමණක් වාර්තා කරයි.

2.2.10) **SDP: Government channels of distribution** **රජයේ බෙදාහැරීම් මාධ්‍ය.**	May be clinic-based or non-clinic-based, national government agencies (eg Ministries - health, youth, women, social services, army, social security) to which the MA provides contraceptives and other sexual and reproductive health commodities. Clinical sexual and reproductive health services may or may not be provided but the MA is not involved in provision of these services. **Clarification points:** A government channel can be categorized as an 'associated clinic' if the MA does influence the quality of service provision through technical assistance and capacity building REPORT CONTRACEPTIVE ITEMS ONLY සායනික හෝ සායනික නොවිය හැකි ජාතික මට්ටමේ රජයේ නියෝජිත ආයතන (උදා: අමාත්‍යංශ-සෞඛ්‍ය, තරුණ, කාන්තා, සමාජසේවා- හමුදා සමාජ ආරක්ෂණ) ආදි සාමාජික සංවිධානය විසින් පවුල් සැලසුම් හා අනෙකුත් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ සපයනු ලබන ආයතන. සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සපයනු ලැබිය හැකි හෝ සපයනු ලැබිය නොහැකි විය හැකිය. එහෙත් මෙම සේවා සැපයීම කෙරෙහි සාමාජික සංවිධානයෙහි මැදිහත් වීමක් සිදුනොවේ. **<u>පැහැදිලි කිරීම්.</u>** සාමාජික සංවිධානය විසින් තාක්ෂණික සහාය හා ධාරිතා වර්ධනය සිදු කිරීම හා සිදුකරනු ලබන සේවා සැපයීම වෙනුවෙන් ප්‍රමිතිය පිළිබඳව බලපෑම් නෙකරන්නේ නම් රජයේ **බෙදාහැරීම්** මාධ්‍ය, සම්බන්ධි සායනයක් ලෙස වර්ගීකරණය කළ හැකිය. පවුල් සැලසුම් උපකරණ පිළිබඳව පමණක් වාර්තා කරයි.

2.2.11) **SDP: Other agencies** **වෙනත් නියෝජිතායතන.**	May be clinic-based or non-clinic based, is not owned or managed by the MA. May or may not provide clinical sexual and reproductive health services but the MA is not involved in the provision of these services. MA provides contraceptives and other sexual and reproductive health commodities. **Clarification point:** - national or international NGOs (non-governmental organizations) are likely to fall into this category where they are supplied with sexual and reproductive health commodities but receive no training or capacity building from the MA. REPORT CONTRACEPTIVE ITEMS ONLY සායන පදනම් කර ගත් හෝ එසේ නොවිය හැකිය. සාමාජික සංවිධානය විසින් හිමිකාරිත්වය හෝ කළමණාකාරීත්වය දරනු නොලබයි. සායනික ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සැපයීම සිදු කිරීම හෝ නොකිරීම සිදු කළ හැකිය. එහෙත් සාමාජික සංවිධානය මෙම සේවා සැපයීම කෙරෙහි මැදිහත් වීමක් සිදු කරනු නොලබයි. සාමාජික සංවිධානය විසින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම හා ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සැපයීම සිදුකරනු ලබයි. **<u>පැහැදිලි කිරීම්</u>** -සාමාජික සංවිධානය විසින් පුහුණු කිරීම හෝ ධාරිතා වර්ධනයන් සිදු කරනු නොලබන අවස්ථා වලදි, ජාතික හා ජාත්‍යන්තර රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ සැපයීමේදී මෙම කාණ්ඩය වෙත වර්ගීකරණය කළ හැකිය. පවුල් සැලසුම් උපකරණ පිළිබඳව පමණක් වාර්තා කරයි.

2.2.12) **Urban service delivery point** **නාගරික සේවා සැපයීම් ස්ථානය.**	A location to provide services in a city, town or other densely populated area (in comparison to the areas surrounding it). It varies from country to country, but generally the minimum density requirement is 400 persons per square kilometer. නගරයක, සුළු නගරයක හෝ ජනාකීර්ණ ප්‍රදේශයක ඇති සේවා සපයනු ලබන ස්ථානයක්. මෙය රටින් රටට වෙනස් වේ. එහෙත් සාමාන්‍ය වශයෙන් අවශ්‍ය ජන ඝනත්වය වර්ග කිලෝමීටරයකට පුද්ගලයින් 400 පමණ වේ.

2.2.13) **Peri-urban service delivery point** අර්ධ **නාගරික සේවා සැපයුම් ස්ථානය.**	A location to provide services in a peripheral area of a city or a town, either inside a city or town's outer rim, or just outside its official boundaries. නගරයක හෝ සුළු නගරයක පරයන්ත ප්‍රදේශයක සිට සේවය සපයනු ලබන ස්ථානයක්. නගරය තුළ හෝ පිටත මායිමේ හෝ නගරයේ නිල සීමාවෙන් පිටත සීමාව අසලම.

2.2.14) **Rural service delivery point** **ග්‍රාමීය සේවා සැපැයුම් ස්ථානය.**	A location to provide services in an area away from the influence of large cities. These are villages, farms or other isolated houses with a much lower population density that of urban and peri-urban areas. විශාල නගර වල බලපෑමෙන් එපිට ඇති සේවා සපයනු ලබන ස්ථානයක් වේ. මේවා ගම්මාන, ගොවිපලවල් හෝ සුළු නාගරික හා අර්ධ නාගරික ප්‍රදේශ වල අඩු ජන ඝනත්වයක් සහිත හුදකලා නිවාස හෝ වේ.

2.3. Definitions of Unit of Measure (මිනුම් ඒකක නිර්වචන)

2.3.1) **Units of measure (UoM)** **මිනුම් ඒකක.**	Refers to the column headings for data entry to the service statistics module on IPPF eIMS: services provided; new users; items provided; age පද්ධතිය තුළට දත්ත ඇතුළත් කිරීම සඳහා ඇති තීරු වල ශිර්ෂ වේ. සපයන ලද සේවාවන්, නව භාවිත කරන්නන්, සපයන ලද උපකරණ, **වයස**

2.3.2) **UoM: New Users** **නව භාවිත කරන්නන්.**	A client who accepts for the first time in their lives any modern contraceptive method: **Clarification points:** - new user data are collected for contraceptive services only - although emergency contraception is a modern method, only clients accepting short, long-acting or permanent methods for the first time are considered 'new users' to modern contraception - new user data is required for all MA clinic clients. Where possible, new user data from other SDPs can also be reported if the data is felt to be of good quality - it is only possible to be a new user once, regardless of where the contraceptive items are obtained. Therefore, any client who has previously obtained contraception from an MA or non-MA SDP is no longer a new user (this is a change from the previous definition) - if a client switches from an existing method, this should not be recorded as a new user. This is true even if they switch to a permanent method (VSC - voluntary surgical contraception). (This is a change from the previous definition). - VSC clients should only be considered new users if they have not previously used any other kind of modern contraception (this is a change from the previous definition) - a client who fits the criteria for a new user but who is referred to another organization for contraceptive services should not be recorded as a new user because we cannot be sure they attend for the referral or receive the contraceptive item - if two methods are received by a new user at the same time, the more effective method (with the higher CYP conversion factor) is counted as the new user method - clients taking EC (emergency contraceptive) pills are not considered to be new users, because they are only protected retrospectively for one coital act. Clients taking the IUD as an EC method are considered new users (if they have never used a modern method before), because they will continue to 'use', and be protected from unwanted pregnancy, by the IUD for the duration of its use. කිසියම් නව පවුල් සැලැසුම් ක්‍රමයක් තම ජීවිතයේ ප්‍රථම වතාවට භාර ගන්නා සේවා ලාභියෙකු.

පැහැදිලි කිරීම්

-නව භාවිත කරන්නන් පිළිබඳව දත්ත එකතු කරනුයේ පවුල් සැලසුම් සේවා සඳහා පමණි.

-හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රම නව ක්‍රමවේදයක් වුවද, නව පවුල් සැලසුම් ක්‍රම කෙරෙහි නව භාවිතා කරන්නන් ලෙස සලකනු ලබන්නේ කෙටි කාලයක් තුළ ක්‍රියාත්මක වන හෝ දිගු කාලයක් තුළ ක්‍රියාත්මක වන හෝ ස්ථිර ක්‍රම බාරගන්නා සේවා ලාභීන් වේ.

-නව භාවිත කරන්නන් පිළිබඳ දත්ත සාමාජික සංවිධානවල සායනික සේවා වලදී දත්ත ඉහළ ප්‍රමිතියකින් යුක්තව ඇති බව හැගේ නම් අ**නෙක්** සේවා සැපයුම් ස්ථාන වලින්ද නව භාවිත කරන්නන් පිළිබඳව දත්ත වාර්තා කර ගත හැකිය.

-පවුල් සැලසුම් උපකරන කුමන ස්ථානයකින් ලබා ගත්තද, නව භාවිත කරන්නෙකු විය හැක්කේ එක් වරකි. ඒ නිසා කිසියම් සේවා ලාභියෙකු සාමාජික සංවිධානයකින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම ලබාගෙන ඇත්නම් තව දුරටත් නව භාවිතා කරන්නෙකු ලෙස නොසැලැකේ.

(පෙර නිර්වචනයෙන් මෙය වෙනසකි)

-සේවා ලාභියා වර්තමානයේ භාවිත කරන පවුල් සැලැසුම් ක්‍රමයන් වෙනස් වේ නම් එහිදී නව භාවිත කරන්නෙකු ලෙස වාර්තා නොවිය යුතුය. ඔවුන් ස්ථිර පවුල් සැලසුම් ක්‍රමයක් වෙත යොමු වුවද මෙය මෙලෙසින්ම පොදු වේ.

සේවා ලාභීන් කිසිදු වර්ගයක පවුල් සැලැසුම් ක්‍රමයක් පෙර භාවිත කර නොමැති නම් පමණක් නව භාවිත කරන්නන් ලෙස සැලැකේ.

(මෙය පෙර නිර්වචනයෙන් වෙනස් වන අවස්ථාවකි.)

-කිසියම් සේවා ලාභියෙකු අදාල නිර්ණායක වලට ගැලපෙන නමුදු වෙනත් සංවිධානයක් වෙත පවුල් සැලසුම් සේවා සඳහා යොමු කර ඇත්නම් එය නව භාවිත කරන්නෙකු ලෙස වාර්තා නොවිය යුතුය. මන්ද යත් ඔවුන් එම පවුල් සැලසුම් උපකරණ නිශ්චිතව ලබා ගන්නා බවට අපට සහතික ලෙසම කිව නොහැකිය.

-කිසියම් නව භාවිත කරන්නෙකු විසින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම එකකට වඩා වැඩි ගනණක් එකවර, ප්‍රථම වතාවට භාවිතයටගත් අවස්ථා වලදී, ඔහු වැඩිම CYP පරිවර්තන සංගුණකය සහිත ක්‍රමවේදයට නව භාවිත කරන්නෙක ලෙස ගණනය කෙරේ.

-හදිසි පවුල් සැලසුම් පෙති ප්‍රථම වතාවට භාවිත කරන සේවා ලාභියෙකු නව භාවිත කරන්නෙකු ලෙස වාර්තා නොවිය යුතුය. මන්ද යත්, ඔවුන් වරක් භාවිත කිරීමෙන් කලින් සිදු කළ සංසර්ගයකින් පමණක් ආරක්ෂාවීමක් සිදුකරන බැවිනි.

-නමුත්, හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රමයක් ලෙස IUD භාවිත කරන සේවා ලාභීන් නව භාවිතා කරන්නන් ලෙස සැලකේ. (ඔවුන් ඊට කලින් නවීන පවුල් සැලසුම් ක්‍රමයක් භාවිත කර නොමැති නම්) මන්ද යත් ඔවුන් විසින් IUD භාවිත කරමින් අනවශ්‍ය ගැබ් ගැනීම් වලින් ඉදිරියටත් ආරක්ෂා විය හැකි නිසාය.

<table>
<tr>
<td>2.3.3)

UoM: Services provided

සපයන ලද සේවාවන්.</td>
<td>Number of clinical services provided to a client by an MA service delivery point by trained service providers / counsellors. If a client is provided with two more services during one visit, the number of services should be recorded as two or more. A client can receive more than one service per visit, and the total number of services provided should be recorded, not the number of visits.

Clarification points:
- IEC (information, education and communication) services are not considered clinical services and should be reported in the Global Indicator survey, not the service statistics.
- clinical services may sexual and reproductive health or non-sexual and reproductive health
- all services that the MA provides should be recorded, not just those that are specifically mentioned on the service statistics template. If your MA provides services which are not currently being reported, please contact your Regional Office for advice.

පුහුණු සේවා සපයන්නන් /උපදේශකයින් විසින් සේවා ලාභීන් හට සපයන ලද සායනික සේවාවන් ප්‍රමාණය.

එක් නිරීක්ෂණයක් තුළදී සේවා ලාභියාට සේවාවන් දෙකකට වැඩි ප්‍රමාණයක් සපයන ලද්දේ නම් ලබා දුන් සේවාවන් ගණන 02 ක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් ලෙස වාර්තා විය යුතුය.

සේවා ලාභියෙකුට එක් අවස්ථාවකදී සේවාවන් එකකට වඩා වැඩි ගණනක් ලබාගත හැකි අතර සපයන ලද සේවාවන් සංඛ්‍යාව වාර්තා කළ යුතුය. වාර්තා කළ යුත්තේ සායනයට පැමිණි වාර සංඛ්‍යාව නොවේ.

<u>පැහැදිලි කිරීම</u>

-IEC (තොරතුරු, අධ්‍යාපනික, සන්නිවේදන) සේවා සායනික සේවා ලෙස නොසැලකෙන අතර ඒවා වාර්තා විය යුත්තේ ගෝලීය දර්ශක සමීක්ෂණය තුළ විනා සේවා සංඛ්‍යාති තුළ නොවේ.

-සායනික සේවාවන් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය හෝ ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය නොවන ඒවා විය හැකිය.

- සේවා සංඛ්‍යාති ආකෘතිය තුළ සුවශේෂී ලෙස සඳහන් විම සේවවාන් පමණක් වාර්තා විම ප්‍රමාණවත් නොවන අතර සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු ලබන සියලුම සේවවාන් වාර්තා විය යුතුය.</td>
</tr>
</table>

2.3.4) **UoM: Items provided** **සපයන ලද උපකරණ**	The total number of contraceptives given to a client directly or indirectly from any service delivery point where the MA provides the contraceptive items. **Clarification points:** - this includes contraceptives provided to other individuals on behalf of the client (eg their partner), and to other agencies that receive contraceptives from the MA for distribution to their clients - items provided should be reported in the units used for CYP calculations: eg. single implants or single condoms but a cycle of oral contraceptives - data on other non-contraceptive sexual and reproductive health commodities are not required (definition available) - Condoms given as part of an HIV service should also be reported as they still contribute to CYP සාමාජික සංවිධානය විසින් සේවා සැපයුම් ස්ථානය වෙතින් සෘජුව හෝ වක්‍රව සේවා ලාභියෙකු වෙත ලබා දෙන පවුල් සැලසුම් උපකරණ මුළු සංඛ්‍යාව. __**පැහැදිලි කිරීම්**__ -සේවා ලාභියා වෙනුවෙන් වෙනත් පුද්ගලයින් වෙත ලබාදෙනු ලබන පවුල් සැලසුම් සේවා මෙයට ඇතුලත් වේ. (උදා: ඔවුන්ගේ සහකරුවන් වෙත) එවගේ ස්වකීය සේවා ලභීන් වෙත බෙදා හැරීම සඳහා සාමාජික සංවිධානයෙන් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම ලබා ගන්නා නියෝජිතායතනද මෙයට අයත් වේ. -සපයනු ලැබූ උපකරණ සංඛ්‍යාව CYP ගණනය කිරීම සඳහා ඒකක ලෙස වාර්තා විය යුතුය. උදා: එක් තැම්පතු කිරීමක් තනි ලෙස හෝ එක් කොන්ඩමයක් එකක් ලෙස හා මුඛ මාර්ගයෙන් ලබා ගන්නා පවුල් සැලසුම් ක්‍රම චක්‍රයක් එකක් ලෙස. -වෙනත් පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ වාර්තා කිරීම අවශ්‍ය නොවේ. (නිර්වචනය ඇත) -එච්. අයි. වී සේවාවේ කොටසක් ලෙස ලබාදෙන ලද කොන්ඩම්ද CYP වෙත ලබාදුන් දායකත්වයක් ලෙස වාර්තා විය යුතුය.

2.3.5) **UoM: Referrals** **යොමු කිරීම**	Number of clinical services for which clients are formally sent by the MA to an external (non-MA owned or managed) service delivery point. **Clarification points:** - The service for which the client is referred should be recorded. Not the service from which they are referred. Although we cannot guarantee the client attends the service, the referral in itself demonstrates continuity of care for the client. - If a client is referred for two or more different services, two or more referrals should be recorded - Only external referrals to non-MA owned or managed SDPs are recorded. We do not record internal referrals (those occurring between MA owned or managed SDPs) - for MAs using OpenEMR, the referrals that should be reported here are 'External Outbound' referrals - at the global level, referrals are included in the total number of services provided. However, some regions do not include referrals in their regional data on the total number of services provided - if a client is referred to a non-MA SDP for contraceptive services, they are not included in CYP calculations because we cannot be sure they attended for the referral or received the contraceptive item (see also below) - if a client is referred to an MA SDP which is not MA owned or managed (eg private physician or government clinic), their CYP will be reported from that SDP **<u>පැහැදිලි කිරීම්</u>** සාමාජික සංවිධානය විසින් සේවා ලාභීන් **<u>විධිමත් ලෙස</u>** බාහිර සේවා සැපයුම් ස්ථානයක් (සාමාජික සංවිධානයට අයත් නොවන හා කළමනාකරණය කරණු නොලබන) වෙත යවා ලබාදෙනු ලබන සායනික සේවා සංඛ්‍යාව. -සේවා ලාභියාව යොමු කරන ලද සේවා ව වාර්තා විය යුතුය. ඔවුන්ව කුමන සේවාවක සිට යොමු කරන ලද්දේද යන්න නොවේ. සේවා ලාභියා සේවාව වෙනුවෙන් පැමිණේද යන්නද අපට ඉඳුරාම කිව නොහැකි වුවත්, යොමු කිරීම සේවා ලාභියා සඳහා අඛණ්ඩ සේවා ලැබීමේ සුරක්ෂිතතාවය ප්‍රදර්ශනය කරයි. -සේවා ලාභියා වෙනස් සේවාවන් දෙකක් හෝ ඊට වැඩි සංඛ්‍යාවක් සඳහා යොමු කරන ලද්දේ නම් යොමු කිරීම් දෙකක් හෝ වැඩි ගණනක් ලෙස වාර්තා විය යුතුය. -සාමාජික සංවිධානයට අයත් නොවන හෝ කළමනාකරණය සිදුකරනු නොලබන සේවා සැපයුම් ස්ථාන වෙත සිදුකරනු ලබන භාහිර යොමු කිරීම් පමණක් වාර්තා කළ යුතුය. අප විසින් අභ්‍යන්තර යොමු කිරීම් වාර්තා කරනු නොලබයි. (සාමාජික සංවිධානය විසින් කළමනාකරණය කරණ හෝ අයිතිය දරනු ලබන සේවා සැපයුම් ස්ථාන අතර සිදු කරනු ලබන යොමු කිරීම් අභ්‍යන්තර යොමු කිරීම්

	ලෙස සැළකේ) -විවෘත බාහිර පාර්ෂවයක් විසින් කළමනාකාරිත්වය හා පවත්වාගෙන යාම සිදු කරනු ලබන සේවා සැපයුම් ස්ථාන භාවිත කරන සාමාජික සංවිධාන සඳහා ඔවුන් විසින් සිදු කරන යොමු කිරීම් බාහිර පිටත පාර්ශ්ව යොමු කිරීම් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. -ගෝලීය මට්ටමේදී යොමුකිරීම් සැපයූ සේවාවන් මුළු සංඛ්‍යාව තුළ ඇතුළත් වේ. කෙසේ නමුදු සමහර කලාපයන්හි කාලාපීය දත්ත වල සපයන ලද මුළු සේවා ප්‍රමාණය තුළ යොමු කිරීම් ඇතුළත් නොවේ. -කිසියම් සේවා ලාභියෙකු සාමාජික සංවිධානයට අයත් නොවන සේවා සැපයුම් ස්ථානයක් වෙත පවුල් සැලසුම් සේවා සඳහා යොමු කරන ලද්දේ නම් ඒවා CYP ගණනයන් තුල ඇතුලත නොවේ. මන්ද යත් අපට ඔවුන් සේවා වෙත පැමිණී බවට හෝ පවුල් සැලැසුම් උපකරණ ලබා ගත් බව තහවුරු කර ගැනීමට නොහැකිය. (පහත බලන්න) සේවා ලාභියෙකු සාමාජික සංවිධානයේ සේවා සැපයුම් ස්ථානයක් වෙත යොමු කරන ලද්දේ නම් හෝ එය සාමාජික සංවිධානයට අයත් හෝ කලමනාකරණ කරනු නොලබන්නෙක් හෝ නම් (පෞද්ගලික කායිකරෝග විශේෂඥ වෛද්‍යවරයෙකුහෝ රජයේ සායනයක්) ඔවුන්ගේ CYP අගය වාර්තා විය යුත්තේ එම සේවා සැපයුම් ස්ථානය වෙතිනි.

2.3.6) **UoM: Age of clients** **සේවා ලාභීන්ගේ වයස**	Age at the time of service provision - if a client comes to an MA service delivery point for a service before and then after his / her 25th birthday, the first will be recorded as a service provided to a young person and the second will not - data on age of clients is required for reporting services provided and new users in MA owned or managed SDPs - data on age of clients is optional for reporting services provided and new users in non-MA owned or managed SDPs - data on age of clients are not collected for referrals සේවා ලබා දෙනු ලබන අවස්ථාවේදී සේවා ලාභියාගේ වයස **<u>පැහැදිලි කිරීම්</u>** කිසියම් සේවා ලාභියෙකු ස්වකීය, 25 වෙනි උපන් දිනයට පෙර හා පසු ලෙස සාමාජික සංවිධානයේ සේවා සැපයුම් ස්ථානයට පැමිණේ නම් පළමු අවස්ථාව තරුණ පුද්ගලයෙකුට සේවා සැපයීමක් ලෙස වාර්තා කෙරෙන අතර දෙවැන්න එසේ වාර්තා නොවේ. සේවා ලාභීන්ගේ වයස පිළිබඳ දත්ත සාමාජික සංවිධානයට අයත් හා ඔවුන් විසින් කලමනාකරණය කරනු ලබන සේවා සැපයුම් මධ්‍යස්ථානයන්හිදි සැපයූ සේවාවන් හා නව භාවිත කරන්නන් වාර්තා කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වේ. සේවා ලාභීන් ගේ වයස සාමාජික සංවිධානය සතු නොවන සහ කළමණාකාරීත්වය සිදුකරනු නොලබන සේවා සැපයුම් ස්ථාන මගින් ලබාදෙන සේවා වාර්තා කිරීම සඳහා වෛකල්පිත වේ. සේවා ලාභීන්ගේ වයස පිළිබඳ දත්ත යොමු කිරීම් සඳහා එකතු කරනු නොලැබේ.

2.4. Other non-Service Definitions (වෙනත් සේවා නොවන නිර්වචන)

2.4.1) **Modern method of contraception** **නවීන පවුල් සැළසුම් ක්‍රම.**	These include: male and female Voluntary Surgical Contraception (VSC); combined and progestogen-only oral contraceptive pills; IUDs; injectables; implants; female condoms; male condoms; diaphragms; patches; cervical caps; spermicidal foams / jellies and emergency contraceptives (EC). **Clarification points:** - Although EC is a modern contraceptive, it is not included in the 'new user' to modern contraceptive definition - Modern methods are distinct from 'natural family planning methods', defined separately - although some multi-lateral agencies define lactational amenorrhoea (LAM) as a modern method, IPPF classifies it as a fertility awareness based method පිරිමි සහ ගැහැණු (ස්ථිර) ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සලසුම් ක්‍රම (VSC) සංයුක්ත සහ ප්‍රොජෙස්ටරෝන් පමණක් අඩංගු පවුල් සැලසුම් ගිලින පෙති, IUD, එන්නත්, තැම්පතු, කාන්තා උපත් පාලන කොපු -පිරිමි උපත් පාලන කොපු -ඩයප්‍රම -අන්ඩර් ගැබ්ගෙල වැස්ම- ශුක්‍රාණු නාශක ආලේපන- ජෙලි හා හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රම (ඊසි) ඇතුළත් වේ. හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රම නවීන පවුල් සැලසුමක් වුවත් එය නව භාවිත කිරීමක් ලෙස නූතන පවුල් සැලසුම් නිර්වචනයන්හි සඳහන් නොවේ. නවීන ක්‍රම ස්වභාවික පවුල් සැලසුම් වලින් වෙන වෙනම නිර්වචනය කෙරේ.

2.4.2) **Permanent method of contraception** **ස්ථිර පවුල් සැලසුම් ක්‍රම.**	Male and Female voluntary surgical contraception (MVSC, FVSC) කාන්තා සහ පිරිමි (ස්ථිර) ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම (MVSC/FVSC)

2.4.3) **Long acting reversible methods of contraception (LARCs)** **දිගු කාලීන** **ප්‍රත්‍යාවර්ත පවුල් සැලසුම් ක්‍රම.**	A single unit, when used as directed and assuming no early discontinuation, provides contraceptive protection for more than one year. **Clarification points:** - implants and intrauterine devices (all durations) - this refers to modern methods of contraception only, not to fertility awareness based methods කල්න් අත්හිටුවීමක් නොමැතිව, උපදෙස් පරිදි භාවිත කරන විට වසරකට වඩා වැඩි කාලයක් සඳහා පවුල් සැලසුම් ලබාදෙන තනි ඒකකයකි. **<u>පැහැදිලි කිරීම්</u>** -රෝපන හා ගර්භාෂ අභ්‍යන්තර උපකරණ (සියලු කාල සීමාවන්හි) මෙහි අදහස් කරනුයේ නවීන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම මිස සරු වකවානුව දැන ගෙන සිදුකරනු ලබන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම ගැන නොවේ.

2.4.5) **Trained service provider** **පුහුණු සේවා සපයන්නා**	Service providers are people directly responsible for providing clinical services and or sexual and reproductive health commodities to clients. They may or may not work for the MA. The educational requirements, professional qualifications and experience required for service provision varies between contexts and depends on the service being provided. For this reason, the following clarification points are meant as guidance only. If they do not clarify the definition for your particular context, please contact your Regional Office. **Clarification points:** - any staff with a professional qualification in medicine, nursing, midwifery or counselling are considered 'trained' - non-professional training: this varies more between contexts and discretion is required to determine appropriate levels of training. For example, if peer educators undergo a training programme on safe sex and contraception and are then able to distribute condoms as part of the programme, they are considered 'trained' to an adequate level of this service. - Counselling: 1) service-specific counselling (counselling associated with another clinical service such as HIV diagnostic test): it is common practice for service-specific counselling sessions to be delivered by doctors, nurses or midwives. They may not have professional training in counselling but it is assumed that their professional qualification includes service-specific counselling related to their area of work. For example, a nurse may provide pre-HIV test counselling themselves before carrying out the test. 2) Specialised SRH counselling (not necessarily related to other clinical services): for example, counselling on sexuality or gender based violence. It is expected that service providers providing specialised counselling services would have professional counselling training. සේවා සපයන්නන් යනු සෘජුවම සේවා ලාභීන්ට සායනික සේවා සහ ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ සැපයීම පිළිබඳ වගකීම දරන පුද්ගලයන් වේ. ඔවුන් සාමාජික සංවිධානයට වැඩ කිරීම හෝ නොකිරීම සිදු කළ හැකිය. අවශ්‍ය වන අධ්‍යාපන සුදුසුකම් වෘත්තීය සුදුසුකම් හා පළපුරුද්ද සේවා සැපයීම සඳහා ඒ ඒ සන්දර්භ හා සපයනු ලබන සේවා මත වෙනස් වේ. මෙම හේතුව නිසා පහත පැහැදිලි කිරීමේ විසින් මාර්ගෝපදේශනය සපයනු ඇත. ඔබේ සුවිශේෂී සන්දර්භය සඳහා ඒවා විසින් පැහැදිලි කිරීම් සපයනු නොලබන්නේ නම් කරුණාකර ඔබේ කලාපීය කාර්යාලය අමතන්න.

	පැහැදිලි කිරීම් -කිසියම් කාර්ය මණ්ඩල සාමාජිකයෙකු වෛද්‍යය වෘත්තිය හෙද සේවය වින්නඹු සේවය හෝ උපදේශනය සඳහා වෘත්තීය සුදුසු කමක් සහිත නම් එම පුද්ගලයා පුහුණු අයෙකු සේ සැලකේ. -වෘත්තීය නොවන පුහුණුව. මෙය සන්දර්භයන් අතර ගැලපෙන පුහුණු මට්ටම එහි අවශ්‍යතාවය මත නිෂ්චය වේ. උදාහරණයක් ලෙස සහවර ඉගෙනුම් ලබාදෙන්නන් ආරක්ෂිත ලිංගික හැසිරීම හා පවුල් සැලසුම පිළිබඳව පුහුණුවක් ලබා වැඩසටහනේ කොටසක් ලෙස ඔවුනට උපත් පාලන කොපු බෙදා හැරීමේ හැකියාව ඇත්නම් ඔවුන් මෙම සේවය සඳහා ප්‍රමාණවත් මට්ටමේ පුහුණු අයවලුන් සේ සැලකේ. සේවාවන් සඳහා සුවිශේශී උපදේශනය (එච් අයි වී-හදුනාගැනීමේ පරීක්ෂණය වැනි වෙනත් සායනික සේවාවක් හා බැඳුනු) සේවාවන් සඳහා සුවශේෂී වූ උපදේශන සැසි ලබාදෙනු ලබනුයේ වෛද්‍ය වරුන්, හෙදියන්හෝ පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් විසින් වීම පොදු ප්‍රායෝගික භාවිතයකි. ඔවුන් සතුව උපදේශනය පිළිබඳ වෘත්තී සුදුසුකම් නොතිබුණද ඔවුන්ගේ කාර්ය වපසරිය සඳහා ඔවුන්ගේ වෘත්තීය සුදුසු කම සැලකේ. උදාහරණයක් ලෙස හෙදියක් විසින් එච්.අයි.වී පිලිබඳ පරීක්ෂණයට පූර්ව උපදේශනය පරීක්ෂණ සිදු කිරීමට පෙර සිදු කරනු ලබයි. 2-සුවිශේෂී ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය උපදේශනය (අනෙකුත් සායනික සේවා සඳහා අදාල නොවේ) උදා: ලිංගිකත්වය හෝ ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය පදනම් කරගත් හිංසනය පිළිබඳව උපදේශනය වැනි සුවිශේෂී උපදේශන සේවා, සපයනු ලබන සේවා ලබාදෙන්නන්, වෘත්තීය උපදේශනය පුහුණුවක් ලබා තිබීම අපේක්ෂා කරනු ලැබේ.

2.4.6) **Non-contraceptive sexual and reproductive health commodities** **පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ.**	There are any sexual and reproductive health items that are not contraceptives and therefore have no associated CYP conversion factor, for example, pregnancy tests, lubricants, **Clarification points:** - data on non-contraceptive sexual and reproductive health commodities does not need to be reported on the service statistics module මේ යටතේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය භාණ්ඩ ඇතුලත් වන අතර CYP ගණනය කිරීම සමග සම්බන්ධවීමක් නොමැත උදා - ගැබ් ගැනීම පරික්ෂා කිරීමේ උපකරණ -ලිහිසි ද්‍රව්‍ය. පැහදිලි කිරීමේ ස්ථාන. පවුල් සැලසුම් නොවන ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය භාණ්ඩ සේවා සංඛ්‍යාතිය මොඩියුළය තුල වාර්තා කිරීම අවශ්‍ය නොවේ.

Chapter Three

All Service Definitions

තෙවන පරිච්ඡේදය- සියලු සේවා නිර්වචන

3.1. Family Planning Services (පවුල් සැලසුම් සේවා)

3.1.1) Oral Contraceptives – Consultation **මුඛ මාර්ගයෙන් ගනු ලබන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම (ගිලින පෙති) පිළිබද උපදෙස්**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about oral contraceptives either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරකිය හැකි ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියාට ප්‍රථම වතාවට හෝ පසු සොයා බැලීමකදී වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්නායක සපුරා ඇතිදැයි බැලීමක් ලෙස හෝ අතුරු ආබාධ නියාමනයක් සඳහා හෝ නැවත සැපයීමක් ලෙස මුඛ මාර්ගයෙන් ගනු ලබන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම (ගිලින පෙති)සම්බන්ධව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම.
3.1.2) Injectable – Consultation (1, 2 or 3 months) **එන්නත්කරණ පිළිබද උපදෙස්** (මාස 1 -2-හෝ 3)	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about injectable contraceptives, either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (<u>Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation</u>. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයක සිට, සේවා ලාභියා පරීක්ෂාකර ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක තහවුරු කිරීම, අතුරු ආබාධ නියාමනය, නැවත සැපයීම සඳහා පසු විපරමක් ලෙස හෝ එන්නත් කරන පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. (<u>සේවා ලාභින් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස්</u> (<u>method specific consultation) යන දෙකම</u> ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.)

3.1.3) Implant - Consultation - Removal **තැම්පතු පිළිබඳ උපදෙස් -ගැලවීම (ඉවත් කිරීම)**	A trained service provider safely removes a contraceptive implant (3, 4 or 5 years) after the designated time and / or at the request of the client to ensure maximum contraceptive effectiveness and respect of client choice, in a space which allows confidentiality. (This service should be used to report removal of all implants: 3, 4 and 5 years) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් පවුල් සැලසුම් තැම්පතු ගලවනු ලැබීම. (වසර 1-2-හෝ 5 ක් පැරණි) මෙය උපරිම කාර්ය සාධනය සඳහා කිසියම් නිෂ්චිත කාලසීමාවකට යටත්ව හෝ සේවා ලාභියාගේ අභිමතය පරිදි, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සේවාවලදී ලබාදීම සිදුවේ. (වසර 3-4-5 පැරණි සියලු තැම්පතු ගැලවීම වාර්ථා කිරීම සඳහා මෙම සේවාව භාවිත කළ යුතුය.
3.1.4) Implant - Consultation **තැම්පතු පිළිබඳ උපදෙස්**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about contraceptive implants (3, 4 or 5 years), either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. This consultation service includes in the insertion of the implant where relevant, but clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවාලාභියා පරික්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් ලෙස පවුල් සැලසුම් රෝපන ක්‍රම පිළිබඳ (වසර 3-4-5 පැරණි) පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදෙනු ලැබේ. (<u>සේවා ලාභින් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස්</u> (<u>method specific consultation)</u> <u>යන දෙකම </u>ලැබිය යුතුය. මෙම උපදෙස් සේවාව තුළ අවශ්‍ය අවස්ථාවකදී රෝපන ඇතුළත් කිරීමද අඩංගු විය හැකිය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.
3.1.5) Patch / Ring - Consultation **පැච්/මුදු උපදෙස්.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about patch / ring contraceptives either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී, සේවාලාභියා පරික්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය

	යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ අණ්ඩ හෝ මුදු පිළිබඳ පරිපූර්ණ උපදෙස් ලබාදීම. (සේවා ලාභියා විසින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදෙස් හා ක්‍රමවේද පිළිබඳව සුවිශේෂී උපදෙස් ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.)
3.1.6) Male / Female condom - unable to categorise **ස්ත්‍රී/පුරුෂ පවුල් සැලසුම් කොපු - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about male or female condoms either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE MALE OR FEMALE CONDOM SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method. If the male or female condom service you are reporting is not specified on the service list, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී, සේවාලාභියා පරික්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ නැවත සැපයුම් දුන ගැනීම පිණිස ස්ත්‍රී /පුරුෂ පවුල් සැළසුම් කොපු පිළිබුදව පරිපූර්ණ තොරතුර ලබාදීම. (සේවා ලාභියා විසින් පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදෙස් හා ක්‍රමවේද පිළිබඳව සුවිශේෂී උපදෙස් ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. සේවා ලාභීන් සේවා ලැයිස්තුව තුළ විස්තර කර ඇති පරිදි එය කාන්තා හෝ පිරිමි උපත් පාලන කොපු සේවාවක් නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබේ දත්ත මෙහි එක් සේවාවක් සඳහා වාර්තා කිරීම වෙනුවෙන් ගැලපිය යුතුය. ඔබ ලබාදෙන කාන්තා හෝ පිරිමි උපත් පාලන කොපු පිළිබඳව සේවය සේවා ලැයිස්තුව තුළ නොමැති නම් වෙනත් උපදෙස් උපදේශන කළමනාකරණය පරික්ෂා වැළැක්වීම ගැළපෙන ලෙස වාර්තා කරන්න.

3.1.7) Male condom - Consultation **පිරිමි පවුල් සැලසුම් කොපු - පිළිබඳ උපදෙස්.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about male condoms either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා පරික්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් සිදුකිරීම ලෙස හෝ පිරිමි පවුල් සැලසුම් කොපු පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. (සේවා ලාභින් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (method specific consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.
3.1.8) Female condom - Consultation **කාන්තා පවුල් සැලසුම් කොපු - පිළිබඳ උපදෙස්.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about female condoms either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සේවා ලාභියා ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ කාන්තා පවුල් සැලසුම් කොපු පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදී(සේවා ලාභින් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (method specific consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේස් ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.
3.1.9) Diaphragm / Cervical cap - Consultation	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about diaphragms or cervical caps either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.)

ගැබ්ගෙල ආවරණය වන ලෙස පළඳින උපකරණ මගින් පවුල් සැළසුම - පිළිබඳ උපදෙස්.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා පරීක්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධික්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් සිදුකිරීම ලෙස හෝ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව (ඩයප්‍රම)පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම.
3.1.10) Spermicides - Consultation **ශුක්‍ර නාශක - පිළිබඳ උපදෙස්.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about spermicides (in any form, eg foam, tabs, jellies, pessaries etc), either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා පරීක්ෂාකර බලා ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධික්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් සිදුකිරීම ලෙස, ශුක්‍ර නාශක පිළිබඳව (උදාඃ සම්පීඩ්‍ය තරල/පෙති/ජෙලි/ ආදි ලෙස ඇති.) පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදිය යුතුය. (සේවා ලාභීන් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (method specific consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදෙස් ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.)
3.1.11) IUD - Consultation - Removal **IUD උපදෙස් - ඉවත් කිරීම.**	A trained service provider safely removes a contraceptive intrauterine device or intrauterine system after the designated time and / or at the request of the client to ensure maximum contraceptive effectiveness and respect of client choice, in a space which allows confidentiality. (This service should be used to report removal of all IUDs: 5 and 10 years) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාගේ ඉල්ලීම පරිදි/නියමිත කාලය අවසානයේදී, උපරිම පවුල් සැලසුම් කාර්ය සාදනය තහවුරු කිරීම සඳහා සහ සේවා ලාභියාගේ තෝරා ගැනිම මත රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ගර්භාශයික තැම්පතුව ඉවත් කිරීම. (මෙම සේවා සියලුම IUD ඉවත් කිරීම වාර්තා කිරීම සඳහා භාවිත කළ යුතුය.
3.1.12) IUD - Consultation	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about intrauterine devices or systems (5 or 10 years), either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Consultation includes in the insertion of the

IUD උපදෙස් ලබාදීම	IUD where relevant but clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියෙකු මුණ ගැසී, රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා පරීක්ෂාකර බලා, ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍යමය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සපුරා ඇතිදැයි යන්න අතුරු ආබාධ අධීක්ෂණය හෝ නැවත සැපයීම පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් සිදුකිරීම ලෙස හෝ IUD උපාංග හෝ පද්ධති පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. සේවා ලාභින් විසින් පවුල් සැලසුම් පිළිබඳව සාමාන්‍ය උපදේශනය (contraceptive general counseling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (method specific consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදෙස් ලබාදීම අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදෙස් ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.
3.1.13) F / MVSC - unable to categorise **F/MVSC - වර්ගීකරණය කිරීමට නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a voluntary surgical contraception (VSC) consultation, counselling or management service which is specified in the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC MALE OR FEMALE VOLUNTARY SURGICAL CONTRACEPTIVE SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OFTHESE. If the male or female VSC service you are reporting is not specified on the service list, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා ලබාදෙන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියා මුණ ගැසී ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම පිළිබඳව උපදෙස් ලබා දීම (FVSC) සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි උපදේශණය හෝ කළමනාකරණය මෙහිදී අදාල වේ. (මෙහිදී වාර්තා කළයුත්තේ ඒවා සේවා ලැයිස්තුවේ විස්තර කර ඇති පිරිමි හෝ කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලැසුම් සේවාවක් පමණි. එහෙත් ඔබගේ දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා විවිධ තාව වැඩිය. ඔබ විසින් වාර්තා කරණු ලබන කාන්තා හෝ පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලැසුම් ක්‍රමය හෝ උපදෙස් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් එය SRH උපදේශනය-කළමනාකරණය-පරීක්ෂණ හෝ වැළැක්වීම ලෙස ගැලපෙන පරදි වාර්තා කරන්න.
3.1.14) FVSC - Consultation	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about female voluntary surgical contraception (FVSC) before the client consents to the surgery to ensure she is fully aware of the consequences and possible risks involved in the surgery, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive FVSC - counselling as well as a FVSC consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a FVSC method.)

FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - උපදෙස් ලබා දීම	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා සැත්කම වෙත කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීමට පෙර, සැත්කම අතර තුර මතුවිය හැකි සංකූලතා හා අවධානම් පිළිබඳව දැනුවත් වීම තහවුරු කිරීම සඳහා කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් (FVSC) පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. (සේවා ලාභින් විසින් කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් උපදේශනය (FVSC counselling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (FVSC consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. (සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදෙස් ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.)
3.1.15) FVSC - Counselling **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - උපදේශනය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about female voluntary surgical contraception (FVSC) before the client consents to the surgery to ensure surgical contraception is a suitable option in her individual situation and to obtain informed consent, in a space which allows confidentiality. (This counselling is separate from contraceptive general counselling because the risks involved in the surgical procedure and the permanency of the method must be made clear to the client.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ උපදේශකයෙකු විසින්, සේවා ලාභියා මුණ ගැසී, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී, මගපෙන්වීමක්/යොමු කිරීමක් සිදු නොවන ලෙස, ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම පිළිබඳව දෙනු ලබන අවවාදයයි. මෙය සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ලබාදීමට පෙර සිදුකරනු ලබන අතර, ඇගේ පුද්ගල භාවයට ශල්‍ය පවුල් සැලසුම ගැලපෙන ක්‍රමයක් බවට මේ හරහා තහවුරු කරගනු ලබයි. (මෙය සාමාන්‍ය පවුල් සැලැසුම් වලදී සපයනු ලබන උපදේශනයෙන් වෙනස් වේ. මන්ද යත් මෙහිදී ශල්‍ය ක්‍රමවේදය තුළ ඇති අවදානම් හා ක්‍රමවේදයේ ස්ථිර බව පිළිබඳව සේවා ලාභියා දැනුවත් වීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.
3.1.16) FVSC - Management - Surgical - Reversal **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - ප්‍රතිවර්තන (සපල තාවය ලැබීම සඳහා නැවත හැරවීම)**	A trained service provider performs surgical reversal of female voluntary surgical contraception (FVSC), when it is not contraindicated and at the request of the client in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ප්‍රතිවිරුද්ධ අවස්ථා නොමැති විටක, සේවා ලාභියාගේ ඉල්ලීම මත සිදුකරන ලබන ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් ශල්‍යමය ලෙස ප්‍රතිවර්තනය කිරීම (සපල තාවය ලැබීම සඳහා නැවත හැරවීම). මෙය ගෝලීය ආරක්ෂණ විධි වලින් සන්නද්ධ පහසුකම් සහිතව, පෞද්ගලිකත්වය සුරකමින්, ජීවිත අවධානම් තත්වයන් සමනය කිරීමේ උපකරණවලින් සන්නද්ධව, සිදු කරනු ලැබේ. මෙහිදී සාමාන්‍ය ලෙස සිදු කරනු ලබන SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂණ

	VSC ශල්‍ය කර්මය අතරතුර භාවිත වේ නම්, ඒව SRH නොවන වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ලෙස වාර්තා විය යුතුය. උදා: සම්පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂණ හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරී **පරීක්ෂණ.**
3.1.17) FVSC - Management - Surgical - Laparotomy **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - උදරයේ විශාල කැපුමක් සහිතව සිදුකරන ශල්‍ය කර්මය**	A trained service provider performs female voluntary surgical contraceptive (FVSC) surgery using the laparotomy method, after the client has received FVSC counselling to ensure her consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා දායකයෙකු විසින්, ශරීරයේ විශාල කැපුමක් සහිතව, ශල්‍ය කර්මයක් මගින් සිදුකරනු ලබන කාන්තා ස්වේච්ඡා පවුල් සැලසුම ශල්‍ය කර්මය. මෙය සිදු කරනු ලබනුයේ සේවා ලාභියා විසින් කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීමට පෙර FVSC උපදේශනය ලබා, ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම සහිත තත්වයක් තුල, පෞද්ගලිකත්වය ආරක්ෂා කරමින්, අවශ්‍ය අවස්ථාවක ජීවිත අවදානම් තත්ත්වයක් මෙහෙය වීමට තරම් සන්නද්ධ ස්ථානයක් තුළදීය. (මෙහිදී සිදු කරනු ලබන SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂණයක් වාර්තා විය යුත්තේ SRH නොවන පරීක්ෂණ ලෙසය. උදා: සංපූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂණ අක්මා ක්‍රියකාරීත්ව පරීක්ෂාව.
3.1.18) FVSC - Management - Surgical – Minilaparotomy **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - උදරයේ කුඩා කැපුමක් සහිතව සිදුකරන ශල්‍ය කර්මය**	A trained service provider performs female voluntary surgical contraceptive (FVSC) surgery using the minilaparotomy method, after the client has received FVSC counselling to ensure her consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, උදරයේ අවම කැපුමක් සහිතව, සිදු කරනු ලබන කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම. මීට පෙරතුරව සේවා ලාභියාට FVSC උපදේශනය ලැබිය යුතු අතර, ඉන් පසු කැමැත්ත ප්‍රකාශ කළ යුතුය. ශල්‍ය කර්මය පෞද්ගලිකත්වය සුරකෙන, ගෝලීය ආරක්ෂා ක්‍රම සහිත ජීවිත අවදානම් තත්ත්ව වලට මුහුණ දීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව ගැලපෙන පරිසරයක් තුළ සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී සාමානය ලෙස VSC සැත්කම අතරතුර සිදුකරනු ලබන SRH නොවන රසරයනාගාර පරීක්ෂණ වාර්තා විය යුත්තේ SRH නොවන වෛදය පරීක්ෂණ ලෙසය. උදා: සම්පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාකර හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්වය පරීක්ෂාව.

3.1.19) FVSC - Management - Surgical – Laparascopy **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - ලැපරස්කොපි ක්‍රමය**	A trained service provider performs female voluntary surgical contraceptive (FVSC) surgery using the laparoscopy method, after the client has received FVSC counselling to ensure her consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ලැපරස්කොපි ක්‍රමය භාවිත කරමින්, කාන්තා ස්වේච්ඡා පවුල් සැළසුම් සැත්කම් සිදුකරනු ලැබීම. සේවා ලාභියා FVSC පිළිබඳව උපදේශනය ලබාගෙන, ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදුන් පසුව, ගැලපෙන පහසුකම් සහිත පරිසරයක, ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රමවේදයන් භාවිතා කරමින්, උපකරණවලින් සමන්විතව මෙය සිදුකළ යුතුය (FVSC සැත්කම් කාලය අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම SRH නොවන රසායනාගාර පරික්ෂාවක් SRH නොවන-වෛද්‍ය විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරන්න. උදා- පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාව.
3.1.20) FVSC - Management - Surgical - Hysteroscopy (ESSURE®) **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - හිස්ටෙරස් කොපි (ESSURE)**	A trained service provider performs female voluntary surgical contraceptive (FVSC) surgery using the hysteroscopy (ESSURE ®) method, after the client has received FVSC counselling to ensure her consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, හිස්ටෙරස් කොපි(ESSURE) ක්‍රම වේදය භාවිත කරමින්, FVSC උපදේශනය ලබා දීමෙන් අනතුරුව, කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම සිදුකිරීම. ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම ක්‍රියාත්මක ස්ථානයක, පෞද්ගලිකත්වය සුරැකෙන පරිසරයක් තහවුරු කිරීමෙන් පසු මෙය සිදු කරනු ලැබේ. (මෙහිදී සිදුකරනු ලබන SRH නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවන් SRH වෛද්‍යමය නොවන පරික්ෂාවක් ලෙස වාර්තා විය යුතුය. උදාඃ සම්පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව-අක්මා ක්‍රියාකාරීත්ව පරීක්ෂාව)

3.1.21) FVSC - Management - Surgical - Trans vaginal tubal ligation **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - යෝනි නාල බන්ධක ශල්‍ය කර්මය (ස්ත්‍රී යෝනි මාර්ගය හරහා යමින් සිදුකරණ ශල්‍ය කර්මය)**	A trained service provider performs female voluntary surgical contraceptive (FVSC) surgery using a transvaginal method (usually culdoscopy or colpotomy), after the client has received FVSC counselling to ensure her consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(IPPF does not recommend transvaginal methods of FVSC due to the increased infection rates associated with these methods. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ට්‍රාන්ස් වැජයිනල් ක්‍රමවේදය භාවිත කරමින් (සාමාන්‍යයෙන් කුල්ඩස් කොපි හෝ තුල්පොටොමි සිදුකරනු ලබන කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම). මෙහිදී ශල්‍ය කර්මයට පෙරාතුරව සේවා ලාභියා විසින් FVSC උපදේශනය ලබා, ඇගේ කැමත්ත ලබා දී තිබිය යුතු අතර, ශල්‍ය කර්මය ගෝලීය ආරක්ෂණ පහසුකම් සහිතව ස්ථානයක, පෞද්ගලිකත්වය සුරකමින්, අවශ්‍ය වූ විටක ජීවිත අවදානම් තත්ත්වයන් මෙහෙය විය හැකි පහසුකම් සහිතව සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී VSC ශල්‍ය කර්මය අතරතුර සිදු කරනු ලබන SRH නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවන් SRH නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය උදාඃ පුර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.1.22) FVSC - Management - Surgical - follow up **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - ශල්‍ය කර්මයට පසු සොයා බැලීම්.**	A trained service provider provides a follow-up for a client including physical examination and assessment for pain, infection or other complications after a voluntary surgical female contraception procedure (FVSC), to ensure she is not experiencing any side effects or complications in a space which allows confidentiality. (Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC follow up should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ශාරීරික වේදනාව පරීක්ෂාව/විනිශ්චය හා කාන්තා පවුල් සැලසුම් ශල්‍ය කර්මයෙන් පසු ඇති වන අසාදනයන් හො වෙනත් සංකූලතාවන් පිළිබඳව ව පසු සොයා බැලීමක්, රහස්‍යභාවය සුරුකෙන ස්ථානයකදී සිදුකිරීම මේ යටතේ දී සිදුකෙරේ. එසේම අන් කිසිදු ආබාධයක් හෝ සංකූලතාවක් තහවුරු කර ගැනීම. (VSC පසු සොයා බැලීම තුලදී සිදු කරනු SRH නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවන්, SRH නොවන වෛද්‍යය පරීක්ෂාවක් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදාඃ පුර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව, අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.

3.1.23) FVSC - Management - unable to categorise **FVSC (කාන්තා ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a female voluntary surgical contraception (FVSC) management service as specified above.(ONLY REPORT THESE SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC FVSC MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the FVSC service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියෙකු වෙත ඉහත විස්තර වන පරිදි කාන්තා ස්වේච්ඡා පවුල් සැලසුම් කළමනාකරණ සේවා සැපයීම මෙහිදී සිදුවේ. (මෙම සේවා FVSC ලැයිස්තුවේ සඳහන් සුවිශේෂී සේවාවන් වන විට සහ, එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා නොහැකිනම් පමණක් වාර්තා කරන්න.) ඔබ වාර්තා කරන FVSC සේවාව ඉත විස්තර වී නොමැති නම් එය SRH - වෙනත් ~ කළමනාකරණ යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.1.24) MVSC - Consultation **MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - උපදෙස් ලබාදීම**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about male voluntary surgical contraception (MVSC) before the client consents to the surgery to ensure he is fully aware of the consequences and possible risks involved in the surgery, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive MVSC - counselling as well as an MVSC - consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a MVSC method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියා මුණ ගැසී, රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී, සේවා ලාභියා වෙත පුරුෂ ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලැසුම් පිළිබඳව තොරතුරු ලබාදීම. මෙය ශල්‍ය කර්මයට පෙර ඔහු ශල්‍යකර්මය තුළදී ඇතිවිය හැකි අවදානම් තත්ත්ව හා සංකූලතාවන් පිළිබඳව දැනුවත් වීම සහ කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීමට පෙර සිදු කරනු ලැබේ. (සේවා ලාභින් විසින් පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් උපදේශනය (MVSC counselling) හා ක්‍රමවේද කෙරෙහි සුවිශේෂ වූ උපදෙස් (MVSC consultation) යන දෙකම ලැබිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදෙස් ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.
3.1.25) MVSC – Counselling	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about male voluntary surgical contraception (MVSC) before the client consents to the surgery to ensure surgical contraception is a suitable option in his individual situation and to obtain informed consent, in a space which allows confidentiality. (This counselling is separate from contraceptive general counselling because the risks involved in the surgical procedure and the permanency of the method must

MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - උපදේශනය.	be made clear to the client.) පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියාට මගපෙන්වීමක්/යොමු කිරීමක් සිදු නොවන ලෙස, පුරුෂ ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලස්ම පිළිබඳව අවවාද ලබා දීම. මෙය රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයක, සේවාලාභියා ශල්‍යකර්මය තුළදී මුහුණ දිය හැකි අවදානම් හා සංකූලතා පිළිබඳව දැනුවත් වීම, සැත්කම වෙනුවෙන් කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීමට පෙර සිදුකෙරේ.
3.1.26) MVSC - Management - Surgical - Reversal **MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - ප්‍රතිවර්තනය (සපල තාවය ලැබීම සඳහා නැවත හැරවීම)**	A trained service provider performs surgical reversal of male voluntary surgical contraception (MVSC), when it is not contraindicated and at the request of the client in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියා ගේ ඉල්ලීම මත, විරුද්ධ අවස්ථා නොමැති විටෙක, සිදුකෙරෙන ලබන පුරුෂ ශල්‍ය පවුල් සැලැසුමෙහි ශල්‍ය ප්‍රතිවර්තනය. මෙහිදී ශල්‍ය කර්මය ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම භාවිත කරමින්, ජීවිත අවදානම් කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව, පුද්ගලිකත්වය ආරක්ෂා කරමින්, සිදු කිරීමට වග බලා ගත යුතුය. සැත්කම කාලසීමාව අතරතුර සිදු කරනු ලබන SRH නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂණ SRH නොවන වෛද්‍ය පරික්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව අක්මා ක්‍රියාකාරීත්ව පරික්ෂාව.

3.1.27) MVSC - Management - Surgical - Incisional Vasectomy **MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) -** කළමනාකරණය - **ශල්‍යමය - කැපුමක් සහිතව සිදු කර න වාසෙක්ටමි ශල්‍ය කර් මය**	A trained service provider performs male voluntary surgical contraceptive surgery (MVSC) using the incisional vasectomy method, after the client has received method-specific counselling to ensure his consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, කැපුම් වාසෙක්ටමි ක්‍රම වේදය භාවිත කරමින්, පුරුෂ ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් සැත්කම් සිදුනිරීම. සැත්කමට පෙරාතුව, ශල්‍ය ක්‍රමවේදයට සුවිශේෂී වූ උපදේශනයක් තුළින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ස්වේච්ඡාවෙන්ම තහවුරු කර ගැනේ. මෙහිදී ගෝලීය අරාක්ෂණ ක්‍රම පහසුකම් සහිත ස්ථානයක් භාවිතා

	කරනු ලබන අතර අවශ්‍යවුවහොත් භාවිතයට ගැනීමට විවිධ අවදානම් කළමනාකරණය කළ හැකි උපාංග වලින් සන්නද්ධ විය යුතුය. (මෙහිදී M.V.S.C සැත්කම් සීමාව තුළ සිදුකරනු ලබන SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂාවන්, SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුවේ. උදා: පූර්ණ රුධිර සැපයුම් පරීක්ෂාව අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.1.28) MVSC - Management - Surgical - No-scalpel Vasectomy **MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - සැත් විරහිත (කැපුමක් රහිතව සිදු කරන) වාසෙක්තමී ශල්‍ය කර්මය**	A trained service provider performs male voluntary surgical contraceptive surgery (MVSC) using the no-scalpel vasectomy method, after the client has received method-specific counselling to ensure his consent is voluntary and informed, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC surgery should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ශල්‍ය විරහිත (සැත් නොවන) වාසෙක්තමී ක්‍රම වේදය භාවිත කරමින්, පුරුෂ ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම් සැත්කම් සිදුකිරීම. මෙයට පෙරාතුව ක්‍රමවේදානුරූප වූ උපදේශනයක් තුලින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ලබාදිය යුතු අතර මෙහිදී ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම පහසුකම් වලින් සමන්විත, රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක, අවශ්‍ය අවස්ථාවලදී ප්‍රයෝජනයට ගත හැකි ජීවිත අවදානම් කළමනාකරණ උපකරණ වලින් සන්නද්ධ වී තිබිය යුතුය. සැත්කම් සීමාව තුළ සිදුකරනු ලබන SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂාවන්, SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුවේ. උදා: පූර්ණ රුධිර සැපයුම් පරීක්ෂාව අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.1.29) MVSC - Management - Surgical - follow up	A trained service provider provides a follow-up for a client including physical examination and assessment for pain, infection or other complications after a surgical MVSC procedure, to ensure he is not experiencing any side effects or complications in a space which allows confidentiality. (Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of VSC follow up should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.)

MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - සැත්කම සිදු කිරීමෙන් පසු කළමනාකර ණයහා පසු සොයා බැලීම	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් M.V.S.C ශල්‍ය කර්මයයෙන් පසු සේවා ලාභියාගේ ශාරීරික වේදනා නිග්මය හා නිමානය, ශල්‍ය කර්මයේ පසු අසාදන හෝ අතුරු ආබාධ සංකූලතා නොමැති බව තහවුරු කර ගැනීම, රහස්‍ය භාවය සුරකමින් සිදුකිරීම. මේ කාලය අතර තුර සිදු කරනු ලබන SRH නොවන රසායානාගාර පරීක්ෂණ SRH නොවන වෛද්‍ය පරීක්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදා: පූර්ණ රුධිර සැපයුම් පරීක්ෂාව අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.1.30) MVSC - Management - unable to categorise **MVSC (පිරිමි ස්වේච්ඡා ශල්‍ය පවුල් සැලසුම්) - කළමනාකරණය - වර්ගීකරණය කළ නොහැක**	A trained service provider provides a client with an MVSC consultation, counselling or management service as specified above.(ONLY REPORT THESE SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC MVSC MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the MVSC service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත ඉහත විස්තර වන පරිදි පුරුෂ ස්වේච්ඡා පවුල් සැලසුම් කළමනාකරණය සේවා සැපයීම මෙහිදී සිදුවේ. (මෙම සේවා MVSC ලැයිස්තුවේ සඳහන් සුවිශේෂී සේවාවන් වන විට සහ, එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා නොහැකිනම් පමණක් වාර්තා කරන්න. ඔබ වාර්තා කරන MVSC සේවාව ඉත විස්තර වී නොමැති නම් එය SRH - වෙනත් ~ කළමනාකරණ යටතේ වාර්තා කරන්න).
3.1.31) FAB - Consultation **FAB (සරු කාලය දැනුවත් වීම පදනම් කරගැනීම තුළින් සිදුකරනු ලබන පවුල් සැලසුම්) - උපදෙස්**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about fertility based awareness (FAB) contraceptive methods, either for the first time or as a follow up to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects or resupply the client, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive contraceptive general counselling as well as a method specific consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියා මුණ ගැසී, සරු කාලය දැනුවත් වීම පදනම් කරගැනීම තුළින් සිදුකරනු ලබන පවුල් සැලසුම් පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම. මෙය සේවා ලාභියා වෙත ප්‍රථම වතාවට හෝ වෛද්‍ය යෝග්‍යතා නිර්ණායක සම්පූර්ණ කිරීම අතුරු ආබාධ නැවත සැපයීම් අධීක්ෂණය ලෙස හෝ රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදු කළ යුතුය. (සේවා ලාභියා මෙහිදී සාමාන්‍ය පවුල් සැලසුම් උපදේශනය හා සේවා ක්‍රමවේද සුවිශේෂ වූ උපදෙස් ලබා ගැනීමද සිදුවිය යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.

3.1.32) Contraceptives - Counselling – General **පවුල් සැලසුම් - පිළිබඳව උපදේශනය - සාමාන්‍ය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about all available contraceptive methods before the client decides which is most suitable for them, to ensure their individual situation is considered in method selection, and that all possible options are made clear to them, in a space which allows confidentiality. (This service should be recorded for all clients attending for a contraceptive consultation, regardless of the method they select and even if they decide not to take up a method at that time.) පුහුණු උපදේශකයෙකු හෝ සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියා ට සුවිශේෂී වූ, යොමු කිරීමක් හෝ මඟ පෙන්වීමක් නොවන ලෙස, පවතින පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම පිළිබඳව අවවාද ලබා දීම. මෙය සේවා ලාභියා තමන් වඩාත්ම ගැලපෙන්නේ කුමන ක්‍රමවේදයක් දැයි තීරණය කිරීමට පෙර, පෞද්ගලිකත්ව ස්වකීය තත්වය යටතේ තමන්ට සුදුසු ක්‍රමවේදය තෝරා ගැනීමේ තීරණය පහසු කිරීම සඳහා, සියලු භාවිතා කල හැකි ක්‍රමවේදයන් පිළිබඳව පැහිදිලි කරනු වස්, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ලබාදිය යුතුය. (මෙම සේවාව වෙත පැමිණෙන්නන් වාර්තා විය යුත්තේ පවුල් සැලසුම් උපදේශනය සඳහා සහභාගී වන්නන් ලෙස මිස ඔවුන් විසින් තෝරා ගනු ලබන ක්‍රමවේදය හෝ සමහර විට ඔවුන් විසින් එම අවස්ථාවේදී ක්‍රමවේදය තෝරා ගනු ලැබීම හෝ නොලැබීම සලකා නොවේ.
3.1.33) EC - Consultation **හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රම - පිළිබඳව උපදෙස් ලබාදීම**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about all emergency contraceptive (EC) methods following an act of unprotected sex to ensure that medical eligibility criteria are met, monitor for side-effects and minimise the chances of an unplanned pregnancy, in a space which allows confidentiality. (Clients should receive EC - counselling as well as an EC consultation. Clients should be recorded as having a consultation even if they do not end up taking up a contraceptive method.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, සේවාලාභියා මුණ ගැසී, සියළු හදිසි පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දීම. මෙහිදී අනාරක්ෂිත ලිංගික හැසිරීමක් මුල් කරගත් වෛද්‍ය යෝග්‍යතා නිර්ණායක තහවුරුව අතුරු ආබාධ අධීක්ෂනය හා සැලසුම් නොකළ ගැබ් ගැනීම සඳහා හැකි අවස්ථා අඩු කිරීම සදහා, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ලබාදිය යුතුය. (සේවා ලාභියා හදිසි පවුල් සැලැසුම් උපදේශනය (EC counseling) සේම හදිසි පවුල් සැලසුම පිළිබඳව උපදෙස් ලබා දීම (EC consultation) ලබා ගත යුතුය. සේවා ලාභියා උපදේශණය අවසානයේ පවුල් සැලසුම් ක්‍රම භාවිතා නොකිරීමට තීරණය කළද, උපදේශනය ලැබූ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය.

3.1.34) EC - Counselling **හදිසි පවුල් සැලසුම් - උපදේශනය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about all emergency contraceptive (EC) methods following an act of unprotected sex to ensure the client fully understands her emergency contraceptive options and the method failure rates, in a space which allows confidentiality. (This counselling is separate from contraceptive general counselling because of the distinct nature of the counselling content: for example in relation to sexual violence and negotiation skills of safe sex; consideration of STI exposure and the need for contraceptive general counselling to encourage the client to take up a modern method of contraception.) පුහුණු උපදේශකයෙකු හෝ සේවා ලබාදෙන්නෙකු විසින්, සේවා ලාභියා ට සුවිශේෂී වූ, මඟ පෙන්වීමක් හෝ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, සියලු හදිසි පවුල් සැලැසුම් ක්‍රම පිළිබඳව පරිපූර්ණ අවවාදයක් ලබා දීම. මෙහිදීඅනාරක්ෂිත ලිංගික් හැසිරීමක් තුළදී, සේවා ලාභියා සියළු හදිසි පවුල් සැලසුම් විකල්ප පිළිබඳව තේරුම් ගෙන සිටීම හා ඒවා අසාර්ථක වීමේ සාමාන්‍ය සම්භාවිතාව ගැන දැනුවත් වී සිටීම, රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළදී ඇති කිරීම මෙහිදී අදහස් කෙරේ. මෙය සාමාන්‍ය පවුල් සැලසුම් උපදේශනයෙන් වෙන් කොට සැලකිය හැකි අතර එය සිදුවන්නේ උපදේශන අන්තර්ගතය නිසාය. උදා: ලිංගික හිංසනය හා ආරක්ෂිත ලිංගික හැසිරීම සඳහා ගිවිස ගැනීම් කුසලතා වලට අදාලව ලිංගාශ්‍රිත රෝග පිළිබඳව නිරාවරණය වීම හා සාමාන්‍ය පවුල් සැලසුම් උපදේශනය අවශ්‍යතාව සේවා ලාභියා නවීන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම කෙරෙහි යොමු කිරීම.

3.2. Abortion Services (ගබ්සාවන් පිළිබඳ සේවා)

3.2.1) Abortion - Consultation ගබ්සාව - පිළිබඳව උපදස් ලබා දීම	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about available abortion methods and their risks and benefits, including options that are not provided by the member association (MA) due to legal or institutional restrictions, either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent abortion-related services or commodities. Confirmatory pregnancy tests should be reported under 'Obstetrics - Investigation - Lab test - Pregnancy test'. NB: for MAs also reporting to the GCACI programme, please note that the GCACI report format does not distinguish between abortion counselling and consultation.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියා මුණ ගැසී පවතින ගබ්සා ක්‍රම වේද පිළිබඳව හා ඒවායේ අවදානම් හා වාසි සම්බන්ධයෙන් පරිපුර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. මේ සඳහා නීතිමය හෝ ආයතනික නියමයන් නිසා සාමාජික සංවිධාන විසින් සපයනු නොලබන විකල්පයක් ඇතුලත්ව ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියාගේ දැනුවත් භාවය පිළිබඳව පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ලබා දීම අවශ්‍ය වේ. (සියලුම සේවා ලාභීන් ඔවුන් විසින් උපදෙස් ලබා ගත් විට ඔවුන් පසු ගබ්සා සේවා හා භාණ්ඩ මිලදී නොගත්තද උපදෙස් ලබා ගත් සේවාලාභීන් ලෙස වාර්තාකළ යුතුය. ගර්භනී භාවය තහවුරු කිරීමේ පරීක්ෂණ →ප්‍රසව විද්‍යාත්මක පරීක්ෂණ. →රසායානාගාර පරීක්ෂණ →ගර්භණී පරීක්ෂණ යටතේ වාර්තා කළ යුතුය.
3.2.2) Abortion - Consultation - Initial consultation - Harm reduction model	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about safer and less safe methods for interrupting a pregnancy (after the client has chosen to receive this information through pre-abortion counselling) because they want to interrupt a pregnancy, in a space which allows confidentiality. (THIS CATEGORY SHOULD ONLY BE USED WHEN IMPLEMENTING THE HARM REDUCTION MODEL. If your MA does not use the Harm Reduction model, please report under 'Abortion - Consultation. Please ask your Regional Office for advice if necessary)

ගබ්සාව - පිළිබඳව උපදෙස් ලබා දී ම - මූලික උපදෙස් ලබාදීම - හානි අවමකර ආකෘතිය	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලාභියා මුණ ගැසී ආරක්ෂිත හා අඩු ආරක්ෂිත ගැබ් වැළැක්වීමේ ක්‍රමවේද පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දීම. (සේවා ලාභියා පූර්ව ගබ්සා උපදේශනය හරහා අවශ්‍ය තොරතුරු ලබා ගත් පසුව මෙම සේවාව ලබාදීම අවශ්‍ය වන අතර එය රහස්‍යය භාවය සුරක්ෂිත කරගනිමින් සිදු කර ගත යුතුය. (මෙම වර්ගය භාවිත කළ යුත්තේ හානි අවම කරන ආකෘතිය ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන අවස්ථාවේදී පමණී. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය විසින් හානි අවම කරන අකෘතිය භාවිතා කරනු නොලබන්නේ නම් කරුණාකර ගබ්සා උපදෙස් ලබාදීම යටතේ වාර්තා කරන්න. අවශ්‍ය වන්නේ නම් ඔබේ කලාපීය කාර්යාලයෙන් උපදෙස් විමසන්න.
3.2.3) Abortion - Consultation - Follow up consultation - Harm reduction model **ගබ්සාව - උපදෙස් ලබාදීම - පසු සොයා බැලීම් හා උපදෙස් ලබාදීම - හානි අවම කරන අකෘතිය**	A trained service provider sees a client to confirm termination of pregnancy, assess for complications, refer for treatment of complications and other SRH services where necessary, and give comprehensive information about modern contraceptive methods after the client returns following an initial Harm Reduction consultation, to ensure all the client's needs are met and they are at minimal risk from future unplanned pregnancies, in a space which allows confidentiality. (THIS CATEGORY SHOULD ONLY BE USED WHEN IMPLEMENTING THE HARM REDUCTION MODEL. Please ask your Regional Office for advice if necessary. This service is unique from any intermediate follow-up visits in which a client returns for more information without having attempted to interrupt the pregnancy, or where the interruption is not complete. Please note, these services will be included in 'medical abortion' service numbers. Please report post-abortion counselling under 'Abortion - Counselling - post-abortion') පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලාභීයා ගර්භනී භාවය අවසාන වූ බව ස්ථිර කරගැනීම, සංකිර්ණතාවන් විමසීමට ලක් කිරීම, සංකීර්ණතාවන් හා අවශ්‍ය අවස්ථා සඳහා යොමු කිරීම් සිදු කිරීම හා නවීන පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව පරිපූර්ණ විස්තර සේවා ලාභියා මූලික හානි අවමකරණය උපදෙස් ලබා ගැනීම හමාර කළ පසු ලබා දීම. මෙහි අරමුණ වනුයේ සියලුම සේවා ලාභින්ගේ අවභ්‍යතා සම්පූර්ණ වී ඇති බව හා ඔවුන් අනාගත සැලසුම් නොකළ ගැබ් ගැනීමේ අවදානමෙන් අවම කිරීමයි.මෙය සිදු කළ යුත්තේ රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදීය. (මෙම වර්ගය භාවිත කළ යුත්තේ හානි අවම කරන ආකෘතිය භවිත කරන විටෙක පමණි .අවශ්‍ය නම් ඔබේ කලාපීය කාර්යාලයෙන් විමසන්න. සේවා ලාභියා ගර්භනීභාවය දුරලීමට යොමු නොවී වැඩි විස්තර දැන ගැනීම සඳහා නැවැත පැමිණි විටෙක හෝ බාධා කිරීම සම්පූර්ණ නොවූ විටෙක දෙනු ලබන අනෙකුත් අන්තර් - මධ්‍ය පසු සොයා බැලීම් චාරිකා වලින් මෙම සේවාව වෙනස් වේ.

3.2.4) Abortion - unable to categorise **ගබ්සාව - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with an abortion service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC ABORTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the abortion service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඉහත සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි සේවා ලාභියෙකුට ගබ්සා සේවාවන් සැපයීම (මෙහිදී සේවා ලැයිස්තුවේ දක්වා ඇති සේවාවන් පමණක් වාර්තා කරන්න). එහෙත් ඔබේ දත්ත මේවායින් එකකට වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා නොගැලපේ නම් මෙහි වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන ගබ්සා සේවාව ඉහත විස්තර වී නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH → වෙනත් උපදෙස් ලබාදීම → උපදේශනය-කළමනාකරණය-පරීක්ෂණය හෝ වැළැක්වීම ලෙස ගැලපෙන පරිදි වාර්තා කරන්න.
3.2.5) Abortion - Counselling - Post-abortion **ගබ්සාව - උපදේශනය - පශ්චාත් ගබ්සා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific advice and guidance about after-care and psyco-social support (if needed) following an induced abortion or treatment of incomplete abortion (provided by the MA or outside) to ensure the client has no remaining questions or concerns and to determine whether further psyco-social support is required, in a space which allows confidentiality. (Contraceptive counselling should also be given and reported under 'Contraceptives - Counselling - General'. NB: for MAs also reporting to the GCACI programme, please note that the GCACI report format does not distinguish between abortion counselling and consultation) පුහුණු උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නනෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂී වූ, සිදුකළ ගබ්සාවකට පසුව (සාමාජික සංවිධානයට හෝ බාහිර පාර්ශවයක් විසින් සපයනු ලද) හෝ අසම්පූර්ණ ගබ්සාවක් සඳහා ලබා දෙනු ලබන ප්‍රතිකාර වලින් පසු, සපයනු ලබන රැකවරණය හා මනෝ සමාජීය සහායෙන් අනතුරුව සේවා ලාභියාට තව දුරටත් මනෝ සමාජයීය ප්‍රශ්න නොමැති බව හෝ ප්‍රශ්න නොමැති බව තහවුරු කිරීම සඳහා රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සපයනු ලබන සේවාවකි. (පවුල් සැලසුම් ක්‍රම පිළිබඳව උපදේශනය ලබාදිය යුතතේ සහ වාර්තා කළ යුත්තේ සාමාන්‍ය පවුල් සැලසුම් ක්‍රම උපදේශනය යටතේය)

3.2.6) Abortion - Counselling - Pre-abortion / Options Counselling **ගබ්සාව -උපදේශනය - පූර්ව ගබ්සා / විකල්ප උපදේශනය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about pregnancy options (abortion, continuing pregnancy and adoption), discussion of available abortion methods suitable to the client (risks and benefits), post abortion contraceptive options and identification of other sexual and reproductive health needs, when a client attends with an unplanned pregnancy (whatever option she decides to pursue) to ensure she is aware of all options available to her and to obtain informed consent in the case that she decides to have an abortion, in a space which allows confidentiality. (This counselling should be reported regardless of which of the options the client choses, including the decision not to have an abortion. This may also be referred to as 'Options counselling'. NB: for MAs also reporting to the GCACI programme, please note that the GCACI report format does not distinguish between abortion counselling and consultation.) පුහුණු උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් මඟ පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, සේවාලාභියාට සුවිශේෂී වූ, ගර්භනී විකල්ප (ගබ්සාව/ගර්භනී බව දිගටම පවත්වා ගැනීම/කුලවද්දා ගැනීම) සහ පවතින ගබ්සා විකල්ප පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීම, පශ්චාත් ගබ්සා පවුල් සැලසුම් විකල්ප හා වෙනත් ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය අවශ්‍යතා හඳුනා ගැනීම ආදී සේවාවන් ලබා දෙනු ලැබේ. ඒවාගේම සේවා ලාභියෙකු සැලසුම් නොකළ ගර්භනී අවස්තාවකට පත් වූ විට (ඇය ලබා ගැනීමට අදහස් කරන කුමන හෝ විකල්පයක් ඇය සියළු ගබ්සා විකල්පයන් දන්නා බව තහවුරු කර ගැනීම සඳහා හෝ ඇය අදහස් කරන අභිමත අවස්ථාවකදී ගබ්සාවක් සිදුකර ගැනීමට අවශ්‍ය උපදෙස් ලබාදීමට අවස්ථාව ලැබේ. මෙම සේවාවන් සේවා ලාභියා වෙත ලැබිය යුත්තේ රහස්‍යයබාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදීය (මෙම උපදේශනය සේවා ලාභියා විසින් තෝරාගනු ලබන විකල්පය කුමක් වුවද ගබ්සා කර නොගැනීමේ තීරණ ද ඇතුළත්ව වාර්තා කළ යුතුය. මෙය විකල්ප උපදේශනය ලෙසද සලකනු ලැබේ.
3.2.7) Abortion - Counselling - unable to categorise	A trained service provider provides a client with an abortion service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC ABORTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the abortion service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.)

ගබ්සාව -උපදේශනය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවාසපයන්නෙකු විසින් පූර්ව ගබ්සාව හා පශ්චාත් ගබ්සා උපදේශනය සහිතව සේවා ලාභියෙකු වෙත ඉහත සුවිශේෂි ලෙස විස්තර කර ඇති පරිදි සැපයීම. (මෙහිදී එම සේවාවන් සේවා ලැයිස්තුවේ විස්තර සුවිශේෂි ගබ්සා උපදේශන සේවාවන්ගෙන් එකක් වන්නේ නම් පමණක් වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තාකරණු ලබන ගබ්සා සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස විස්තර වී නොමැති නම් කරුණාකර එය වෙනත් උපදේශන SRH-යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.2.8) Incomplete abortion - Management - Surgical - D&C or D&E **අසම්පූර්ණ ගබ්සාව - කලමනාකරණය - ශල්‍යමය - D and C** (විස්තාරණ හා නිවාර්ණය) **හෝ D and E** (විස්තාරණය හා ඉවත් කිරීම)	A trained service provider provides surgical treatment for incomplete abortion using dilatation and curettage (D&C) or dilatation and evacuation (D&E) when the client presents with incomplete abortion (either self-induced, induced outside the MA or within the MA), to safely manage the incomplete abortion and prevent the need for higher level care, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary. (Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of abortion services should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් විස්තාරණ හා නිවාර්ණය D and C හෝ විස්තාරණය හා ඉවත් කිරීම D and E ක්‍රම භාවිත කරමින්, අසම්පූර්ණ ගබ්සාව කළමනාකරණය කිරීම සඳහා ඉහල මට්ටමේ රැකවරණයක් අවශ්‍ය වීම වැළක්වීම සඳහා ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම සහිත ගැලපෙන පහසුකම් සහිතව ජීවිත අවදානම් තත්ත්ව කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව රහස්‍යභාවය සුරැකෙමින් මෙය සිදුකරනු ලැබේ. (ගබ්සා සේවාව අතරතුරු සිදු කරනු ලබන ඕනෑම SRH නොවන සාමාන්‍ය රසායනාගාර පරික්ෂාව SRH නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව-අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාව).
3.2.9) Incomplete abortion - Management - Surgical - Vacuum aspiration	A trained service provider provides surgical treatment for incomplete abortion using the vacuum aspiration method when the client presents with incomplete abortion (either self-induced, induced outside the MA or within the MA), to safely manage the incomplete abortion and prevent the need for higher level care, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of abortion services should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests)

අසම්පූර්ණ ගබ්සාව - කලමනාකරණය - ශල්‍යමය - රික්ත චූෂණය (වැකියුම් ක්‍රමය)	පුහුනු සේවා සපයන්නෙකු විසින් කිසියම් සේවා ලාභියෙකු අසම්පූර්ණ ගබ්සාවක් සහිතව පැමිණි අවස්ථාවක ස්වයං අභිප්‍රේරණය මත - (සාමාජික සංවිධානයෙන් පිටත හෝ සාමාජික සංවිධානය තුළ) රික්ත චූෂණය ක්‍රමවේදය (vacuum aspiration) භාවිත කරමින් ශල්‍යමය ප්‍රතිකාර ලබාදීම. අසම්පූර්ණ ගබ්සාව ආරක්ෂිතව කළමනාකරණය කිරීම සඳහා සහ ඉහළ මට්ටමේ රැකවරණයක අවශ්‍යතාව වැළක්වීම සඳහා ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම පහසුකම් සහිතව ජීවිත අවදානම් තත්ත්ව කළමනාකරණ උපකරණවලින් සන්නද්ධව රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කල යුතුය. (ගබ්සා සේවාව අතරතුරදී සිදු කරනු ලබන ඕනෑම SRH නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවක් / SRH නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව /අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාව.
3.2.10) Incomplete abortion - Management - Medical - Misoprostol **අසම්පූර්ණ ගබ්සාව - කලමනාකරණය - වෛද්‍යමය- මිසප්‍රොස්ටෝල්**	A trained service provider provides medical treatment for incomplete abortion using misoprostol when the client presents with incomplete abortion (either self-induced, induced outside the MA or within the MA), to safely manage the incomplete abortion and prevent the need for higher level care, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් කිසියම් සේවා ලාභියෙකු අසම්පූර්ණ ගබ්සාවක් සහිතව පැමිණි අවස්ථාවක (ස්වයං අභිප්‍රේරණය මත සිදු වූ හෝ සාමාජික සංවිධානය තුළ හෝ සාමාජික සංවිධානයෙන් පිටත සිදු කරණ ලද ගබ්සාවක්) මිසප්‍රොස්ටෝල් භාවිත කරමින් ශල්‍යමය ප්‍රතිකාර ලබාදීම. ආරක්ෂිතව අසම්පූර්ණ ගබ්සාව කලමනාකරණය කිරීම සඳහා සහ ඉහළ මට්ටමේ රැකවරණයක අවශ්‍යතාව වැළක්වීම සඳහා ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම පහසුකම් සහිතව ජීවිත අවදානම් තත්ත්ව කළමනාකරණ උපකරණවලින් සන්නද්ධව රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානකදී මෙය සිදු කළ යුතුය.
3.2.11) Incomplete abortion - unable to categorise **අසම්පූර්ණ ගබ්සාව - කලමනාකරණය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with an incomplete abortion management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC INCOMPLETE ABORTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the incomplete abortion service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවෙහි දක්වා ඇති පරිදි අසම්පූර්ණ ගබ්සා කළමනාකරණ සේවාවක් සේවා ලාභියෙකු වෙත ලබාදීම. (මෙහිදී සේවා ලැයිස්තුවේ සඳහන් අසම්පූර්ණ ගබ්සා කළමනාකරණ සේවා වන ඒවා පමණක් වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ නම් පමණක් වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන ගබ්සා කළමනාකරණ සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් එය කරුණාකර SRH වෙනත් → උපදෙස් ලබාදීම/උපදේශනය/කළමනාකරණය පරීක්ෂණ හෝ වැළැක්වීම ලෙස ගැලපෙන පරිදි වාර්තා කරන්න.

3.3. HIV and AIDS Services (එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් පිළිබඳ සේවා)

3.3.1) HIV and AIDS - Consultation **එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් - උපදෙස් ලබාදීම.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about HIV, its transmission, how it differs from AIDS and available services (including those that are not provided by the MA but which can be referred), either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent services. While integrated service provision is vital, clients receiving both HIV and eg STI/RTI services on the same visit should have these services recorded separately.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුණ ගැසී එච්.අයි.වී, එහි සම්ප්‍රේෂණය, එය ඒඩ්ස් වලින් වෙනස් වන්නේ කෙසේද, පවතින සේවාවන් මොනවාද (සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු නොලබන එහෙත් යොමුකිරීම් සිදු කළ හැකි සේවාවන්ද ඇතුලත්ව). යන්න පිළිබඳව ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියා පූර්ණ දැනුවත් බව තහවුරුකර ගැනීම සඳහා සිදුකරනු ලබන පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුල දී පරිපූර්ණ විස්තර ලබාදීම. (සියලුම සේවා ලාභීන් ඔවුන් විසින් ඊළඟ සේවාවවන් නොගත්තද සේවා ලබා ගත් අය ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. ඒකාබද්ධ සේවා සැපයුම පුළුල් පරාසයක වන අතර එකම අවස්ථාවක එච්. අයි. වී. සහ STI/RTI සේවා ලබා ගනු ලබන සේවා ලාභීන් වෙන වෙනම වාර්තා කළ යුතුය.
3.3.2) HIV and AIDS - Management - Medical - ARVs **එච්. අයි. වී. සහ ඒඩ්ස් - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය - ඒ ආර් වී**	A trained service provider provides anti-retroviral virals (ARVs) for the medical management of clients living with HIV as part of a comprehensive and holistic management programme to reduce the viral load and / or maintain it at a low level, in a space which allows confidentiality. (This includes initiation of ARVs as well as follow up appointments for refills of ARV drugs. Where ARVs are given to clients with known HIV, the service should be recorded here. Where ARVs are given in the context of preventing HIV - such to infants of mothers known to be living with HIV, PEP (post exposure prophylaxis) or PREP (pre exposure prophylaxis) - they should be reported under 'HIV and AIDS - Prevention - Prophylaxis - ARVs'.) පුහුණු සේවා සැපයුම්කරුවෙකු විසින්, එච්. අයි. වී. ආසාදිත සේවා ලාභීන් වෙනුවෙන්, වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සඳහා ප්‍රතිවිරුද්ධ රෙක්ටෝරියල් වෛරස් (ARV) ලබා දීම. මෙය පරිපූර්ණ හා පුළුල් පරාසයක විහිදුන කළමනාකරණ වැඩසටහනෙහි කොටසක් ලෙස වයිරස් සංයුතිය අඩු කිරීම සඳහා හා/හෝ එය පහළ මට්ටමෙන් පවත්වාගෙන යාම සඳහා රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ලබාදෙනු ලැබේ. (මෙයට ARV මූලිකව ආරම්භ කිරීම සේම ARV ඖෂධ නැවත ලබාදීම සඳහා පසු සොයා බැලීම් පිළිබඳ අවස්ථාවන් ඇතුලත්වේ. එච් .අයි .වී

	ආසාදිත බව දැනගෙන ඇති සේවා ලාභීන් සඳහා (ARV)ලබාදෙනු ලබන සේවාවන් පමණක් මෙම ස්ථානය තුළ වාර්තා කළ යුතුය. එච්. අයි. වී .ආසාදිත මවුවරුන්ගේ දරුවන්ට. (PET) (පශ්චාත් නිවාරණ ට්‍රොපි ලැක්සිස්) හෝ (PREP) (පූර්ණ නිවාරණ ප්‍රොපි ලැක්සිස්) වැනි වළක්වාගැනීම සඳහා (ARV)දෙනු ලබන සන්දර්භ තුළද ඒවා එච්. අයි. වී. සහ ඒඩ්ස් වළක්වා ගැනීම ප්‍රොපිලැක්සිස් (ARV)ලෙස වාර්තා කළ යුතුය).
3.3.3) HIV and AIDS - Management - Medical – Opportunistic Infections (TB) **එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය- HIV තත්වය පාලනය නොවීම නිසා වැළඳිය හැකි වෙනත් රෝග - (ක්ෂය රෝගය)**	A trained service provider provides medical management of tuberculosis (TB) to a client known to be living with HIV when they meet the criteria for TB management regimes in order to prevent progression of the TB and avoid hospital admission, in a space which allows confidentiality. (If the client being treated for TB is known not to be living with HIV, or if their status is unknown, report TB treatment services under 'non-SRH - General medicine - management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් එච්. අයි. වී. ආසාදිත යැයි දන්නා සේවා ලාභියෙකු වෙත, ඔවුන් ක්ෂය රෝගය කළමනාකරණය කළ යුතු අවධියට පත්වූ විට, ක්ෂය රෝගය වැඩිවීම වැළැක්වීම සඳහා සහ රෝහල් ගතවීම නැවැත්වීම සඳහා ක්ෂය රෝගය සඳහා වූ වෛද්‍ය කළමනාකරණය ලබාදීම. මෙය රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයක් තුළදී ලබා දිය යුතුය. (සේවා ලාභියා එච්. අයි. වී. ආසාදිතයෙකු නොවන බව දැනගෙන ක්ෂය රෝගය සඳහා ප්‍රතිකාර ලබාදෙන්නේ නම් හෝ ඔවුන්ගේ තත්වය නොදන්නේ නම් ක්ෂය රෝගය සඳහා දෙනු ලැබූ ප්‍රතිකාරය SRH නොවන → සාමාන්‍ය වෛද්‍යමය → කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.3.4) HIV and AIDS - Management - Medical - OI (Malaria) **එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය - HIV තත්වය පාලනය නොවීම නිසා වැළඳිය හැකි වෙනත් රෝග - (මැලේරියා).**	A trained service provider provides medical management of malaria to a client known to be living with HIV when they meet the criteria for malaria treatment in order to prevent progression of the malaria and avoid hospital admission, in a space which allows confidentiality. (If the client being treated for malaria is known not to be living with HIV, or if their status is unknown, report malaria treatment services under 'non-SRH - General medicine - management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් එච්. අයි. වී. අසාදිත යැයි දන්නා සේවා ලාභියෙකු වෙත, ඔවුන් මැලේරියාව කළමනාකරණය කළ යුතු අවධියට පත්වූ විට, ක්ෂය රෝගය වැඩිවීම වැළැක්වීම සඳහා සහ රෝහල් ගත කිරීම නැවැත්වීම සඳහා ක්ෂය රෝගය සඳහා වූ වෛද්‍ය කළමනාකරණය ලබාදීම මෙය රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයක් තුළදී ලබා දිය යුතුය. (සේවා ලභියා එච්.අයි. වී. අසාදිත බව දැනගෙන මැලේරියාව සඳහා ප්‍රතිකාර ලබාදෙන්නේ නම් හෝ ඔවුන්ගේ තත්ත්වය නොදන්නේ නම් හෝ මැලේරියාව සඳහා දෙනු ලැබූ ප්‍රතිකාරය SRH නොවන සාමාන්‍ය වෛද්‍යමය කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.3.5) HIV and AIDS - Management - Medical - OI (Other)	A trained service provider provides medical management of any opportunistic infection other than malaria or TB (including AIDS defining illnesses such as Kaposi sarcoma), to a client known to be living with HIV when they meet the criteria for the opportunistic infection's treatment in order to prevent progression of the opportunistic infection and avoid hospital admission, in a space which allows confidentiality. (If the client being treated for the opportunistic infection is known not to be living with HIV, or if their status is unknown, report the opportunistic infection treatment services under 'non-SRH - General medicine - management'.)
එච්. අයි. වී. හා ඒඩ්ස් - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය - HIV තත්වය පාලනය නොවීම නිසා වැළඳිය හැකි වෙනත් රෝග - (වෙනත්)	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් කිසියම් අවස්ථාවක පැන නගින ක්ෂය රෝගය හෝ මැලේරියාව හැර වෙනත් අවස්ථාමය ආසාදන (ඒඩ්ස් වල නිර්වචනය කෙරෙන කැපෝසි සර්කෝමා වැනි රෝග තත්ත්ව ඇතුළුව) සඳහා වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සැපයීම. එච්. අයි. වී. අසාදිත යැයි දන්නා සේවා ලාභියෙකු සඳහා ඔවුන් අවස්ථානුරූපව ආසාදන වලට ගොදුරුවන අවධියට පත්වූ විට අවස්ථානූරූපව අසාදන වැඩිවීම වැළැක්වීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළදී මෙය ලබාදිය යුතුය. (සේවා ලාභියා එච්. අයි. වී. ආසාදිත නොවන බව දන්නා අතර අසාදනය සඳහා ප්‍රතිකාර ලබාදුන් හෝ ඔවුනගේ තත්ත්වය නොදන්නේ නම් අවස්ථානුරූපව ආසාදනය සඳහා ලබාදුන් ප්‍රතිකාරය සේවා SRH නොවන සාමාන්‍ය වෛද්‍යමය කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.3.6) HIV and AIDS - Management - unable to categorise	A trained service provider provides a client with an HIV and AIDS management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC HIV AND AIDS SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the HIV and AIDS service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management' as appropriate.)
එච්.අයි.වී. සහ ඒඩ්ස් - කළමනාකරණය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත ඉහත සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස සඳහන් කර ඇති පරිදි එච්.අයි.වී.ඒඩ්ස් කළමනාකරණ සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (සපයනු ලබන සේවාව සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස සඳහන් එච්.අයි.වී ඒඩ්ස් සේවාවක් නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න.) එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වාර්තා කිරීමට ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබවිසින් වාර්තා කරනු ලබන එච්.අයි.වී.ඒඩ්ස් සේවාව ඉහත විස්තර කර නොමැතිනම් කරුණාකර එය SRH වෙනත් → කළමනාකරණය යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.

3.3.7) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic AB test	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an HIV diagnostic antibody (Ab) test after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to establish their HIV status, in a space which allows confidentiality. (Diagnostic Ab tests include: ELISA tests, Western Blot Assay (WB), Indirect Immunofluorescence Assay (IFA) and urine tests for HIV. Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff collect the sample, please also record this as a separate service under 'HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure'. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.)
එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරීක්ෂාව - හඳුනා ගැනීම සඳහා වූ AB පරීක්ෂාව (ප්‍රතිදේහ පරීක්ෂාව)	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායානාගාර තාක්ෂණික ශිල්පියෙකු විසින් එච්.අයි.වී හඳුනාගැනීමේ ප්‍රතිදේහ පරීක්ෂාව (AB) සඳහා සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් ගැලපෙන සාම්පලයක් යවනු ලැබීම. මෙය සිදුකළ යුත්තේ සේවා ලාභියා විසින් එච්.අයි.වී පූර්ව උපදේශනය ලබාගෙන ස්වකීය එච් .අයි .වී තත්ත්වය දැනගැනීම සඳහා අභිමතය ප්‍රකාශ කිරීමෙන් පසුවයි. රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදීය. (හඳුනාගැනීමේ A.B පරීක්ෂාව තුළ එලිසා පරීක්ෂාවන් /වෙස්ටර්න් බ්ලෝට් ඇසේ. (W.B) සෘජු නොවන ඉමියුනෝෆ්ලුරසන්ස් ඇසේ (I.F.A) හා එච්.අයි .වී සඳහා කරනු ලබන මූත්‍ර පරීක්ෂාවන් ඇතුළත් වේ. මෙම සේවාවන් පරීක්ෂා කිරීමේ. වැඩ පිළිවෙල සඳහා පමණක් බව කරුණාකර මතක තබා ගන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙය බාහිර රසායානාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කර ගන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් සාම්පල් ලබාගනු ලබන්නේ නම් එය වෙනම සේවාවක් ලෙස එච්.අයි.වී ඒඩ්ස් පරීක්ෂණ සාම්පල වැඩ පිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරන්න. (එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් පරීක්ෂණ අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම S.R.H නොවන රසායනාගාර පරික්ෂාවක් S.R.H නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ ලෙස වාර්තා කරන්න. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාවන්.

3.3.8) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic AG test **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරික්ෂාව - හඳුනා ගැනීමේ AG පරීක්ෂාව (ඇන්ටිජෙන් පරික්ෂාව)**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an HIV diagnostic antigen (Ag) test after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to establish their HIV status, in a space which allows confidentiality. (Diagnostic Ag tests include: p24 antigen test. Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff collect the sample, please also record this as a separate service under 'HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure'. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් ගැළපෙන සාම්පලයක් එච්.අයි.වී හඳුනාගැනීමේ ඇන්ටිජෙන් (A.G) පරික්ෂාව සඳහා යවනු ලැබීම. මේ සඳහා සේවා ලාභියා වෙත පූර්ව පරීක්ෂා උපදේශනය ලැබී ස්වකීය එච්.අයි.වී තත්වය පරික්ෂා කර බැලීම සඳහා තම අභිමතය ප්‍රකාරශ කර තිබිය යුතුය. මෙම පරික්ෂාව රහස්‍යභායව සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදු කළ යුතුය. (හඳුනාගැනීමේ (A.G) පරික්ෂා තුළ G 24 ඇන්ටිජෙන් පරික්ෂාව ඇතුළත් වේ. මෙම සේවා පරීක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙල පමණක් සඳහා බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙය බාහිර රසානාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කර ගන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් සාම්පල් ලබාගනු ලබන්නේ නම් එය වෙනම සේවාවක් ලෙස එච්.අයි.වී ඒඩ්ස් පරීක්ෂණ සාම්පල වැඩ පිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරන්න. එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් පරීක්ෂණ කාලසීමාව තුළ සිදු කරනු ලබන සියලු S.R.H නොවන රසායනාගාර පරික්ෂාවන් එස් ආර් එච් නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදාඃ පුර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂණ හා අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂණ.
3.3.9) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic PCR test	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an HIV diagnostic polymerase chain reaction (PCR) test after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to establish their HIV status, in a space which allows confidentiality. (Diagnostic PCR tests include: Nucleic acid based tests (NAT). Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff collect the sample, please also record this as a separate service under 'HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure'. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.)

එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරික්ෂාව - හඳුනාගැනීමේ PCR පරික්ෂාව (පොලිමරේස් ජාල ප්‍රතික්‍රියා පරික්ෂාව)	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් ගැලපෙන සාම්පලයක් එච්.අයි.වී හඳුනාගැනීමේ පොලිමරේස් ජාල ප්‍රතික්‍රියා පරික්ෂාව (P.C.R) සඳහා යවනු ලැබීම මෙහිදී අදහස් වේ. මෙහිදී සේවා ලාභියා විසින් පූර්ව පරික්ෂා උපදේශනය ලබාගෙන ස්වකීය එච් .අයි. වී තත්ත්වය පරීක්ෂාව සඳහා කැමැත්ත ප්‍රකාශ කර තිබිය යුතුය. ඒවගේම රුධිර සාම්පල ලබා ගැනීම රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදුවිය යුතුය. (හඳුනාගැනීමේ (P.C.R) පරික්ෂාව තුළ න්‍යෂ්ටික අම්ල පදනම් කර ගත් පරික්ෂාවන් අන්තර් ගතවේ. මෙම සේවාව පරික්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සළකන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරික්ෂාව බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කර ගන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩළය විසින් සාම්පළ එකතු කරනු ලබන්නේ නම් එයදු වෙනම සේවාවක් ලෙස එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් විමර්ෂණ සාම්පළ වැඩ පිළිවෙල යටතේ වාර්තා කර ගන්න. එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් විමර්ශන වැඩ පිළිවෙල අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම S.R.H නොවන සාමාන්‍ය රසායනාගාර පරික්ෂාවක් S.R.H නොවන වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ යටතේ වාර්තා කළ යුතුය. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව හා අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාව.
3.3.10) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic Rapid test **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරික්ෂාව - හඳුනා ගැනීමේ ඉක්මන් පරික්ෂාව.**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an HIV diagnostic rapid test after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to establish their HIV status, in a space which allows confidentiality. (Diagnostic rapid tests (a sub-set of Ab tests) include: MUREX rapid tests (capillary blood or oral fluid sample). Please note, this service is for the testing procedure only. For rapid tests, the sampling procedure (finger prick or oral swab) is carried as part of the test so there is no need to record the sampling procedure separately. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් පූර්ව පරික්ෂා උපදේශනය ලබා ස්වකීය එච් .අයි. වී තත්ත්වය දැන ගැනීම සඳහා කැමැත්ත ප්‍රකාශ කළ සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් සාම්පළයක් එච්. අයි. වී හඳුනාගැනීමේ **ඉක්මන්** පරික්ෂාව සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන පරිසරයක් තුළදී යවනු ලැබීම. මෙම සේවාව පරික්ෂා කිරීමේ වැඩපිළවෙල සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. **ඉක්මන්** පරික්ෂාවන් සඳහා සාම්පල් වැඩපිළිවෙළ (ඇඟිලි සිදුරු හෝ මුඛ පතු වැල්) පරික්ෂාවේ කොටසක් ලෙස ගෙන යනු ලැබේ. එනිසා සාම්පල් වැඩපිළිවෙල වෙනම වාර්තා

	කිරීමේ අවශ්‍යතාවක් ඇති නොවේ. එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් පරීක්ෂණ ක්‍රියා පිළිවෙල අතරතුරු සිදුකරනු ලබන ඕනෑම සාමාන්‍යය S.R.H නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවන් වෛද්‍යමය පරීක්ෂාවන් ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. උදාඃ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.3.11) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Monitoring viral load test	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from a client known to be living with HIV to a viral load monitoring test after the client has given their informed consent to monitor the status of the client's HIV and guide treatment recommendations, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff collect the sample, please also record this as a separate service under 'HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure'. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.)
3.3.12) HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Monitoring CD4 count test **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරීක්ෂාව - CD4 සංයුති අධීක්ෂණ පරීක්ෂාව.**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from a client known to be living with HIV to a CD4 count monitoring test after the client has given their informed consent to monitor the status of the client's HIV and guide treatment recommendations, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff collect the sample, please also record this as a separate service under 'HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure'. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of HIV and AIDS investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් හෝ රසායනාගාර ශිල්පීයෙකු විසින් එච් .අයි .වී ආසාධිතයෙකු යැයි දන්නා සේවා ලාභියෙකුගෙන් ගැලපෙන සාම්පලයක් CD 4 අධීක්ෂණ පරීක්ෂාව සඳහා යවනු ලබයි. මේ සඳහා සේවා ලාභියෙකු විසින් ස්වකීය එච් .අයි .වී තත්වය හා ඒ සඳහා ඇති ප්‍රතිකාර මාර්ග උපදේශන නිර්දේශයන් ලබා ගැනීම සඳහා කැමැත්ත ප්‍රකාශ කර තිබිය යුතුය. මෙය රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන පරිසරයක් තුළ සිදු කළ යුතුය. (මෙ සේවාව පරීක්ෂාව කිරීමේ වැඩපිළිවෙළ සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරීක්ෂාව බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරනු ලබන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක්

	ලෙස වාර්තා කරන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් සාම්පල ලබාගැනීම සිදුකරනු ලබයි නම් එය වෙනම සේවාවක් ලෙස එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ යටතේ වාර්තා කරන්න. එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් වෛද්‍යමය පරීක්ෂණ යටතේ වාර්තා කරන්න. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂා හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාවන්.
3.3.13) HIV and AIDS - Investigation - Examination **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - විභාගය**	A trained service provider carries out a physical examination of a client known to be living with HIV to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities which may indicate co-morbidity with, or progression of, HIV in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් එච් .අයි .වී අසාදිත යැයි දන්නා සේවා ලාභියෙකු ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍ය හා රෝග තත්ත්ව ඇගයීම සඳහා (දෘශ්‍ය සෝදිසිය,නාඩි පරික්ෂාව,ශරීර ශබ්දවලට සවන්දීම ,ජෛව සලකුණු) කායික විනිශ්චයන් සිදු කිරීම. අසාමාන්‍ය තත්ව පැන නැගීම පාලනය සඳහා හෝ රෝගී තත්ත්වයන් ගේ ඇති විය හැකි අවධිමත් භාවයන් පාලනය කිරීම මෙහි අරමුණ වේ. මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළ දී සිදු කළ යුතුය.
3.3.14) HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - නියදි (සාම්පල) ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙල**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to an HIV-related test, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related HIV test, please also record this under 'HIV and AIDS - Investigation - Lab test - as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායානාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් එච් .අයි .වී සම්බන්ධ පරික්ෂාවක් සඳහා සාම්පලයක් ලබා ගැනීම. මෙහිදී ගෝලිය ආරක්ෂණ මාර්ගෝපදේශනය යටතේ එච් .අයි .වී සම්බන්ධ පරික්ෂාවක් සඳහා යැවීමට සාම්ලයක් ලබා ගැනීමට සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ලැබුණු පසු රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක මෙය සිදු කළ යුතුය. (මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩ පිළිවෙළ සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න). ඔබගේ සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩළය විසින් එච් .අයි .වී සම්බන්ධව පරික්ෂාව සිදු කරනු ලබන්නේ නම් එය එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් විමර්ශන රසායානාගාර පරික්ෂාව ලෙස ගැලපෙන පරදි වාර්තා කළ යුතුය.

3.3.15) HIV and AIDS - Investigation –Lab test - unable to categorise **එච්.අයි.වී හා ඒඩ්ස් - විමර්ශණය - රසායනාගාර පරික්ෂාව - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with an HIV and AIDS investigation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC HIV AND AIDS INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the HIV and AIDS service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Investigation' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුට සේවා ලැයිස්තුවේ සඳහන් පරිදි එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් විමර්ශනය සේවාවන් සැපයීම. (ඔබ විසින් වාර්තා කරණු ලබන සේවාව සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති එච් .අයි .වී ඒඩ්ස් විමර්ශන සේවාවක් නම් පමණක් කරුණාකර වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මින් එක් වර්ගයක් වෙත වාර්තා කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය S.R.H වෙනත් → විමර්ශනයන් යටතේ ගැළපෙන පරිදි වාර්තා කළ යුතුය.
3.3.16) HIV and AIDS - Prevention - Prophylaxis - ARVs **එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් - වැළැක්වීම - ප්‍රොපිලැක්සිස් - ඒ ආර් වී**	A trained service provider provides anti-retrovirals (ARVs) to minimise the risk of onward HIV transmission (vertically or horizontally) when there is an otherwise high risk, in a space which allows confidentiality. (Where ARVs are given in the context of preventing HIV transmission from a client known to be living with HIV, including ARVs to infants of mothers known to be living with HIV for the purpose of infant prophylaxis, post exposure prophylaxis (PEP) or pre-exposure prophylaxis (PREP), they should be reported here. Where ARVs are given as medical management to clients with known HIV, the service should be recorded under 'HIV and AIDS - Management - Medical - ARVs'. Pregnant or breastfeeding women receiving ARVs as treatment should also be recorded under 'HIV and AIDS - Management - Medical - ARVs'). පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් එච්. අයි .වී දිගින් දිගටම සම්ප්‍රේෂණය වීමේ අවදානම අවම කිරීම සඳහා (තිරස් හා සිරස්ව) වෙනත් අවදානමක් ඇති අවස්ථාවක සේවා ලාභියෙකු වෙත ප්‍රති රෙක්ටොවයිලේස(A,R.V) ලබා දීම. මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළදී ලබාදිය යුතුය. (එච් .අයි .වී ආසාදිතයැයි දන්නා පුද්ගලයෙකුගෙන් එය සම්ප්‍රේෂණය වැලැක්වීම සඳහා (A,R.V) සපයා ඇති අවස්ථාවක එච් .අයි .වී ආසාදිත මව්වරුන්ගෙන් දරුවන් සඳහා සපයනු ලබන (A,R.V) ඇතුළුව දරුවන්ගේ ප්‍රොපිලැකිසිස් අවශ්‍යතාව සඳහා මේවා ලබා දෙනු ලැබේ. ඒ වගේම මෙය පෙර නිරාවරණය වීම් ප්‍රොපිලැක්සිස් හෝ හෝ පූර්ව නිරාවරණය වීම් ප්‍රොපිලැක්සිස් හෝ ආදි සියල්ල මෙහී වාර්තා විය

	යුතුය. එච්.අයි.වී අසාදිතයැයි දන්නා සේවා ලාභීන්ගේ වෛද්‍ය කළමනාකරණයක් ලෙස ලබාදී ඇති (A,R.V) සේවාව එච් අයි වී සහ ඒඩ්ස් කළමනාකරණය වෛද්‍යමය (A,R.V) ලෙස වාර්තා කළ යුතුය. ප්‍රතිකාරයන් ලෙස (A,R.V) ලබා ගන්නා සහ කිරිදෙන කාන්තාවන්ද එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් කළමනාකරණය වෛද්‍යමය-(A,R.V) ලෙස වාර්තා කර ගත යුතුය.
3.3.17) HIV and AIDS - Counselling - Pre-test **එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් - උපදේශනය - පූර්ව පරික්ෂා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about HIV and AIDS diagnostic and monitoring tests prior to taking the client's test sample to ensure they are aware of the testing process, the advantages and implications of knowing the results and have given their informed consent in a space which allows confidentiality. (This should be recorded even if the client does not subsequently accept the test.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් හෝ උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂි ලෙස හා මඟ පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, ලබාදෙනු ලබන එච්.අයි .වී ඒඩ්ස් පිළිබඳ හඳුනා ගැනීමේ හා අධීක්ෂණය කිරීමේ පරික්ෂාවන් පිළිබඳව අවවාද ලබා දීම. මෙය සේවා ලාභියා පරික්ෂා කිරීමේ ක්‍රියාවලිය පිළිබඳ දැනුවත් දැයි තහවුරු කරගෙන සේවා ලාභියාගෙන් පරික්ෂා සාම්පලය ලබා ගැනීමට පෙර සිදු කළ යුතුය. මෙහිදී පරික්ෂා ප්‍රතිඵල දැනගැනීමේ වාසි සංකීර්ණතා පිළිබඳව සේවා ලාභීන් දැනුවත් වී සිටිය යුතු අතර රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය.
3.3.18) HIV and AIDS - Counselling - Post-test **එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් - උපදේශනය - පසු පරික්ෂා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about the results of their HIV diagnostic or monitoring test after the test result has been confirmed to give the client emotional support, establish a follow-up if needed and encourage partner testing, in a space which allows confidentiality. (Post-test counselling for both positive and negative results should be reported here, even though some of the content of the counselling will vary.) ධනාත්මක හා සෘණාත්මක ප්‍රතිඵලය යන දෙකම සඳහා පශ්චාත් උපදේශනය සිදුකිරීම උපදේශනයෙහි විවිධ පියවර වෙනස් වුවද වාර්තා කළ යුතුය.
3.3.19) HIV and AIDS - Counselling - Risk reduction	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about risk reduction strategies (discussing past risk behaviours and strategies such as the correct use of condoms, encouraging partner testing and the importance of adhering to ARV regimes where relevant), any time a client attends for HIV related services and receives risk-reduction guidance and advice, to empower them to make safe decisions regarding their health behaviour, in a space which allows

  එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් - උපදේශනය - අවදානම් අවමකරණය.	confidentiality. (There is overlap between pre and post-test counselling and risk reduction counselling. However, risk reduction counselling may be recorded if a client declines a diagnostic test after pre-test counselling, or when their HIV status is already known but they still receive advice on risk-reduction strategies.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සුවිශේෂි වූ හා මග පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, අවදානම් අවම කරන උපාය මාර්ගිකයින් පිළිබඳව අවවාද ලබා දීම. (පසු අවදානම් චර්යාවන් සහ නිවැරදි කොන්ඩම් භාවිතය/සහකරුවා පරික්ෂාවන් සඳහා දිරිමත් කිරීම/අදාල අවස්ථාවල (A,R.V) ලබා ගැනීඹ සඳහා යොමුවීම පිළිබඳව මෙහිදී සාකච්ඡා වේ. ඒවාගේම ඕනෑම අවස්ථාවක සේවා ලාභියෙකු එච්.අයි.වී සම්භන්ධ සේවාවකට සම්බන්ධවීම හා මාර්ගෝපදේශනය හා අවවාද ලබා ගැනීම/ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍ය චර්යාවන් සඳහා ආරක්ෂිත තීරණ ගැනීම වෙනුවෙන් බලගැන්වීම රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළදී ලබාදීම මේ යටතේ දී සිදුවේ. (පූර්ව හා පසු පරික්ෂා උපදේශනය හා අවධානම් අවම කරන උපදේශනය අතර සමානතා සට්ටනයන් ඇත. කෙසේ නමුදු සේවා ලාභියෙකු විසින් පූර්ව හා පශ්චාත් පරික්ෂා උපදේශනයෙන් පසුවද හඳුනාගැනීමේ පරික්ෂාව ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නම් හෝ ඔවුනගේ එච්. අයි .වී තත්ත්වය දැනටමත් දන්නේ නම් එහෙත් ඔවුන් තවමත් අවදානම් අවමකරණ උපායමාර්ගික පිළිබඳව අවවාද ලබන්නේ නම් අවදානම් අවමකරණ උපදේශනය වාර්තා කරනු ලැබේ.
3.3.20) HIV and AIDS - Counselling - Psycho-social support **එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් - උපදේශනය - මනෝ සමාජීය සහයෝගය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about sources of support, both personal and in the community, when a client is known to be living with HIV so that they are given the opportunity to talk about their diagnosis and emotions, in a space which allows confidentiality. (There is overlap between psycho-social counselling and risk reduction counselling. However, risk reduction counselling may be given whether a client is HIV positive or not and focusses more on positive prevention and behaviour change. Psycho-social support counselling is given only to known HIV positive clients and focusses more on their emotions and psychological state of health.) පුහුණු උපදේශකයෙකු හෝ සේවා ලබාදෙන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂ වූ හා මග පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, ප්‍රජාව හා පෞද්ගලිකත්වය උපකාර කිරීම සඳහා ඇති මූලාශ්‍ර පිළිබඳව අවවාද ලබාදීම. සේවා ලාභියා එච් .අයි .වී අසාදිත යැයි. දන්නා අවස්ථාවක මෙය සිදුකරනු ලබන අතර එමනිසාම හඳුනා ගැනීම හා හැඟීම් පිළිබඳව කතා කිරීමට ඔවුන්ට අවස්ථාව ලැබේ. මෙය රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයක සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී මනෝ

	සමාජීය උපදේෂනය සහ අවදානම් අවම කරණ උපදේශනය අතර සමානතා සහ ගැටුම් ඇත. කෙසේ නමුදු සේවා ලාභියෙකු එච් .අයි .වී අසාදිත යැයි. දන්නා අවස්ථාවක හෝ එසේ නොවෙන විට එච් .අයි .වී වළක්වා ගැනීමේ අරමුණු සහිතව එච්. අයි .වී උපදේශනය ලබාදෙනු ලැබේ. මනෝ සමාජීය සහාය උපදේශනය එච් අයි වී ආසාදිත යැයි දන්නා සේවා ලාභීන්ට පමණක් ලබා දෙනු ලබන අතර ඔවුන්ගේ හැගීම් මනෝ සමාජීය තත්වය හා සෞඛ්‍ය තත්ත්වය පිළිබඳව අවධානය වැඩි වශයෙන් යොමු කරනු ලබයි.
3.3.21) HIV and AIDS - Counselling - unable to categorise **එච්.අයි.වී සහ ඒඩ්ස් උපදේශනය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained counsellor / service provider provides a client with an HIV and AIDS counselling service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC HIV AND AIDS COUNSELLING SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the HIV and AIDS service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Counselling' as appropriate.) පුහුණු උපදේශකයෙකු හෝ සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් පිළිබඳව උපදේශනය සැපයීම. (මෙහිදී සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති සේවාවන් පමණක් වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබේ දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නැත. ඔබ විසින් සපයනු ලබන එච් .අයි .වී සහ ඒඩ්ස් සේවාව ඉහත විස්තර වී නොමැති නම් එය කරණාකර S.R.H වෙනත් උපදේශනය යටතේ ගැලපෙන ලෙස වාර්තා කරන්න.

3.4. STI / RTI Services (එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි පිළිබඳ සේවා)

3.4.1) STI / RTI - Counselling - Pre-test **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - උපදේශනය - පූර්ව පරීක්ෂා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about STI / RTI diagnostic tests prior to taking the client's test sample to ensure they are aware of the testing process and the advantages and implications of knowing the results, in a space which allows confidentiality. (This should be recorded even if the client does not subsequently accept the test.) පුහුණු උපදේශකයෙකු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂී වූ ලෙස හා මඟ පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස, S.T.I/R.T.I හඳුනාගැනීමේ පරීක්ෂාවන් පිළිබඳව උපදෙස් ලබාදීම. පරීක්ෂා කිරීමේ ක්‍රියාවලිය /ප්‍රතිඵල දැන ගැනීමේ වාසි අවාසි පිළිබඳව සේවා ලාභියාගේ දැනුවත් භාවය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා සේවා ලාභියාගෙන් පරීක්ෂා සාම්පලය ලබා ගැනීමට පෙර මෙය සිදුකරනු ලැබේ. ඒවාගේම මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදුකළ යුතුය. (සේවා ලාභියා විසින් පරීක්ෂාව උපකාරි ලෙස බාර නොගත්තද මෙය වාර්තා කර ගත යුතුය.
3.4.2) STI / RTI - Counselling - Post-test **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - උපදේශනය - පශ්චාත් පරීක්ෂා.**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about the results of their STI / RTI test after the test result has been confirmed to give the client emotional support, establish a follow-up if needed and encourage partner testing, in a space which allows confidentiality. (Post-test counselling for both positive and negative results should be reported here, even though some of the content of the counselling will vary.) පුහුණු උපදේශකයෙකු / සේවා සපයන්නෙකු විසින් මඟ පෙන්වීමක් හෝ විශෙෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන ලෙස සේවා ලාභීයාටම සුවිශේෂ ලෙස S.T.I/R.T.I හඳුනාගැනීමේ පරීක්ෂාවන් පිළිබඳව අවවාද ලබාදීම. පරීක්ෂා ප්‍රතිඵලය ස්ථිර වූ පසු සේවා ලාභියා වෙත මානසික සහාය ලබාදීඹ හා අවශ්‍ය අවස්ථාවන්හි සහකරුට පරීක්ෂාවක් සිදුකර ගැනීම සඳහා දිරිමත් කිරීමක් සමගම පසු විපරමක් ස්ථාපනය සඳහා මෙය සිදු කරනු ලැබේ. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය ලබාදිය යුතුය. (ධනාත්මක හා සෘණ යන අවස්ථා දෙකම සඳහා පසු පරීක්ෂා උපදේශනය සමහර උපදේශනය ක්‍රම වෙනස් වුවද මෙහි වාර්තා විය යුතුය.
3.4.3) STI / RTI - Counselling - Risk reduction	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about risk reduction strategies (such as the correct use of condoms and encouraging partner testing), any time a client attends for STI / RTI related services and receives risk reduction guidance and advice, to empower them to make safe decisions regarding their health behaviour, in a space which allows confidentiality. (There is overlap between pre and post-test

	counselling and risk reduction counselling. However, risk reduction counselling may be given if a client declines a diagnostic test after pre-test counselling, or when they already have a confirmed STI / RTI but they still receive advice on risk-reduction strategies.)
එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - උපදේශනය - අවදානම් අවම කරණය	පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවා සපයන්නෙකු විසින් මඟ පෙන්වීමක් හෝ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන ලෙස සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී වූ අවදානම් අවමකරණ උපාය මාර්ගික පිළිබඳව (නිවැරදි කොන්ඩම් භාවිතය /සහකරු පරීක්ෂාව සඳහා දිරි ගැන්වීම වැනි) S.T.I/R.T.I සේවා සැපයීම. සේවා ලාභියා S.T.I/R.T.I සම්බන්ධ සේවාවක් සඳහා පැමිණ අවදානම් අවම කරණ මාර්ගෝපදේශන අවවාද ස්වකීය සෞඛ්‍යමය චර්යාවන් පිළිබඳව ආරක්ෂිත තීරණ ගැනීම සඳහා ඔවුන් බල ගැන්වීම මෙහිදී සිදුකෙරේ. මෙහිදී රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයක මෙය සිදු කිරීමට වග බලා ගත යුතුය. (පූර්ව පශ්චාත් පරීක්ෂාව උපදේශනය සහ අවදානම් අවමකරන උපදේශනය අතර අතිච්ජාදනයක් සිදුවේ. කෙසේ නමුදු සේවා ලාභියෙකු විසින් පූර්ව පරීක්ෂා උපදේශනයෙන් පසුව හඳුනාගැනීමේ පරීක්ෂාව ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ නම් හෝ ඔවුන් දැනටමත් S.T.I/R.T.I සහතික කිරීම ලබා එහෙත් තවමත් එච්. අයි .වී අවමකරන උපදෙස් පිළිබඳව උපාය මාර්ගික පිළිබඳව මෙහිදී දැනුවත් කරනු ලැබේ.
3.4.4) STI / RTI - unable to categorise **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with an STI / RTI service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC STI/RTI SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the STI / RTI service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සම්පාදකයෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි සේවාලාභියෙකු වෙත S.T.I/R.T.I සේවා සැපයීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවා /සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති S.T.I/R.T.I සේවාවන් පමණක් වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ නම් පමණක් වාර්තා මෙහි කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවාව. ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය S,R.H වෙනත් උපදේශනය කළමනාකරණය/විමර්ශනය හෝ වැළැක්වීම යටතේ ගැලපෙන පරදි වාර්තා කරන්න.
3.4.5) STI / RTI - Consultation	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about STIs / RTIs, how they're spread and available services (including those that are not provided by the MA but which can be referred), either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent services.

එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - උපදෙස් ලබා දීම.	Integrated service provision is vital, but clients receiving both STI / RTI and eg HIV and AIDS services on the same visit should have these services recorded separately.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුන ගැසී S.T.I/R.T.I පිළිබඳව සම්පූර්ණ තොරතුරු ලබා දීම. මෙහිදී ඒවා පැතිරීම හා පවතින සේවා පිළිබඳව (සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු නොලබන එහෙත් යොමු කිරීම් සිදු කළ හැකි සේවාවන්ද ඇතුලත්ව) ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියාගේ පූර්ණ දැනුවත් භාවය තහවුරු කරීම සඳහා පසු විපරමක් ලෙස රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකළ යුතුය. (සියලුම සේවාලාභීන් විසින් පසු සේවා ලබා ගනු නොලැබුවද ඔවුන් උපදෙස් ලබාගත් සේවා ලාභීන් ලෙස වාර්තා කර ගත යුතුය.
3.4.6) STI/RTI - Investigation - Examination **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - විමර්ශනය - විභාගය**	A trained service provider carries out a physical examination of the client to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities which may indicate infection with, or progression of, STI / RTI infection, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගේ සෞඛ්‍ය හෝ රෝග පිළිබඳව ඇගයීමක් ලබා ගැනීම සඳහා ශාරීරික විභාගයක් සිදුකරනු ලැබීම. (දෘශ්‍ය පිරික්සුම/නාඩි බැලීම/ සිරුරේ ඇති ශබ්ද වලට සවන් දීමෙන් හෝ ජෛව ශබ්ද මගින්) අසාමාන්‍යතා පැන නැගීම/තවදුරටත් ඇතිවන ශාරීරික අක්‍රමිකතා පාලනය සඳහා මෙය සිදු කරනු ලබයි. මෙම කර්තව්‍යය රහස්‍ය භාය සුරකෙන ස්ථානයක සිදුකල යුතුය.
3.4.7) STI/RTI - Investigation - Sampling procedure **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - විමර්ශනය - සාම්පල් පටිපාටිය.**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to an STI / RTI-related test, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related STI / RTI test, please also record this under 'STI / RTI - Investigation - Lab test'.) පුහුනු සේවා සපයන්නෙකු විසින් හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් ගෝලීය ආරක්ෂන මාර්ගෝපදේශනය අනුගමනය කරමින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත මත S.T.I/R.T.I සම්බන්ධ පරික්ෂාව වෙත යැවීම සඳහා සේවා ලාභියාගෙන් සාම්පලයක් ලබා ගැනීම. මෙය රහස්‍යභායව සුරකෙන ස්ථානයකදී ලබා ගත යුතුය. (මෙම සේවාව සාම්පල් පටිපාටිය සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න.) ඔබේ සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩළය විසින්ද S.T.I/R.T.I සම්බන්ධ පරික්ෂාවද සිදුකරනු ලබයි නම් එය කැරුණාකර S.T.I/R.T.I විමර්ශන රසායනාගාර පරික්ෂාව යටතේ වෙනම සේවාවක් ලෙස වාර්තා කරන්න.

3.4.8) STI/RTI - Investigation - Lab test **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - විමර්ශනය - රසායනාගාර පරීක්ෂාව.**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an STI / RTI test (including rapid tests) after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to confirm the presence and causative organism of the infection, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the testing procedure only, including rapid tests or 'point of service' tests. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'STI / RTI - Investigation - Sampling procedure. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of STI/RTI investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් සාම්පලයක් S.T.I/R.T.I පරීක්ෂාව සඳහා (ශීඝ්‍ර පරීක්ෂාව ඇතුළුව) යවනු ලැබීම. සේවා ලාභියෙකු වෙත පූර්ව පරීක්ෂා උපදේශනය ලබාදී ඔහුගේ අභිමතය අසාදනයට හේතු වූ ජෛන්ද්‍රිකයා සෙවීම සඳහා ලැබී තිබිය යුතුය. ඒවාගේම මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදු කළ යුතුය. (මෙම සේවාව පරීක්ෂා පටිපාටිය සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. මෙයට සේවා ස්ථාන ශීඝ්‍ර පරීක්ෂාවද ඇතුළත් වේ. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරීක්ෂාව බාහිර රසායානාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරගන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩලය විසින් සාම්පල ලබාගැනීමද සිදුකරනු ලබන්නේ නම් එය S.T.I/R.T.I විමර්ශන-සාම්පල් පටිපාටිය ලෙස කරුණාකර වෙනම සේවාවක් ලෙස වාර්තා කරන්න. S.T.I/R..T.I විමර්ශනය අතර තුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම S.R.H නොවන පරීක්ෂා වෛද්‍යමය විමර්ශන යටතේ වාර්තා කළ යුතුය. උදා :පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව/ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාවන්.
3.4.9) STI / RTI - Investigation - unable to categorise **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - විමර්ශනය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with an STI / RTI investigation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC STI/RTI INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the STI / RTI service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Investigation' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි S.T.I/R.T.I විමර්ශන සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව/සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති සේවාවක් වන්නේ නම් පමණක් වාර්තාකරන්න. එහෙත්

	ඔබ සතු දත්ත ඒවා මෙහි එක් වර්ගයකට පමණක් වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන S.T.I/R.T.I සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් S.R.H වෙනත් විමර්ශන යටතේ ගැළපෙන පරදි වාර්තා කරන්න.
3.4.10) STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - Hep A vaccination **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - වැලැකවීම - ප්‍රෝපිලැක්සිස් - හෙප් ඒ ප්‍රතිශක්තීකරණ එන්නත.**	A trained service provider provides the hepatitis A (Hep A) vaccination according to national vaccination protocol and adhering to universal precautions when the client attends for STI / RTI related services, to minimise the risk of Hep A infection in a space which allows confidentiality. (This service may also be given outside of the STI / RTI client visit, eg vaccination campaigns. These services should also be reported here.) පුහුණු සේවා පයනනෙකු විසින් සේවාලාභියෙකු S.T.I/R.T.I සම්බන්ධ සේවාවකට පැමිණි විට ජාතික එන්නත් මූලධර්ම වලට අනුකූලව ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම වලට අනුව හෙපටයිටිස් ඒ (හෙප් A) එන්නත ලබා දීම. මෙය ලබා දෙනු ලබනුයේ හෙපටයිටිස් A ආසාදන අවදානම අවමකිරීම සඳහාය. මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක සිදුකළ යුතුය. (මෙම සේවාව S.T.I/R.T.I සේවා ලාභීන් පරික්ෂාවෙන් පිටතදීද ලබාදෙනු ලැබේ. උදා :එන්නත් කිරීමේ වැඩසටහන්/ මෙම සේවාවන්ද මෙහිදී වාර්තා කළ යුතුය.
3.4.11) STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - Hep B vaccination **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - වැලැකවීම - ප්‍රෝපිලැක්සිස් - හෙප් බී ප්‍රතිශක්තීකරණ එන්නත.**	A trained service provider provides the hepatitis B (Hep B) vaccination according to national vaccination protocol and adhering to universal precautions when the client attends for STI / RTI related services, to minimise the risk of Hep B infection in a space which allows confidentiality. (This service may also be given outside of the STI / RTI client visit, eg vaccination campaigns. These services should also be reported here.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් S.T.I/R.T.I සම්බන්ධ සේවා වෙත පැමිණෙන සේවාලාභීන්ට හෙපටයිටිස් බී ආසාදන අවදානම අවම කිරීම සඳහා ජාතික එන්නත් ලබාදීමේ මූල ධර්මවලට අනුව ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම අනුගමනය කරමින් හෙපටයිටිස් බී (හෙප් බී) එන්නත ලබා දීම. මෙය සිදුකරනු ලබන්නේ රහස්‍යයභාවය සුරැකෙන ස්ථානයක් තුළදීය. S.T.I/R.T.I සේවා ලාභීන්ගේ නිරීක්ෂණයන් / පරීක්ෂණයෙන් පරිබාහිරව ද සෙසු එන්නත ලබා දෙනු ලැබේ. මෙම සේවාවන්ද මෙහිදී වාර්තාකළ යුතුය. උදා: එන්නත් කිරීමේ වැඩසටහන්
3.4.12) STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - HPV vaccination	A trained service provider provides the human papilloma virus (HPV) vaccination according to national vaccination protocol and adhering to universal precautions when the client attends for STI / RTI related services, to minimise the risk of HPV infection in a space which allows confidentiality. (This service may also be given outside of the STI / RTI client visit, eg vaccination campaigns. These services should also be reported here.)

එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - වැලැකවීම - ප්‍රෝපිලැක්සිස් - එච් පී වී ප්‍රතිශක්තීකරණ එන්නත.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් S.T.I/R.T.I සම්බන්ධව සේවාවන් සඳහා සහභාගීවන සේවා ලාභීන්ට මානව පැපිලෝමා වෛරස් අවධානම අවම කිරීම සඳහා ජාතික එන්නත් ලබාදීමේ මූලධර්ම වලට අනුව ගෝලීය ආරක්ෂන ක්‍රම භාවිත කරමින් රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මානව පැපිලෝමා වෛරස් එන්නත ලබාදීම. S.T.I/R.T.I එන්නත් ලාභීන්ගේ නිරීක්ෂනයෙන් පරිභාහිරවද මෙම එන්නත ලබාදෙනු ලැබේ. එම සේවාවන්ද මෙහි වාර්තා කළ යුතුය. උදා: එන්නත් කිරීමේ වැඩසටහන්.
3.4.13) STI / RTI - Prevention - unable to categorise **එස් ටී අයි/ආර් ටී අයි - වැළැක්වීම - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with an STI / RTI prevention service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC STI/RTI PREVENTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the STI / RTI service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Prevention'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත S.T.I/R.T.I වැළැක්වීමේ සේවාවක් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි ලබා දීම. (සේවා ලැයිසිතුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති S.T.I/R.T.I වැළැක්වීමේ සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන S.T.I/R.T.I සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත් -විකල්ප- වැළැක්වීම යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.4.14) STI/RTI - Management - Syndromic **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - කළමනාකරණය - සහලක්ෂණ ක්‍රමවේදය (සින්ඩ්‍රොමික්)**	A trained service provider provides medical management of a presumed STI / RTI infection according to the syndromic management approach, when a lab test to confirm the causative organism is not available, in order that treatment can be started immediately without referral to higher level health facilities, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් පූර්ව නිගමනය කරන ලද S.T.I/R.T.I ආසාදනයන් සඳහා සහලක්ෂණ කළමනාකරණ ප්‍රවේශයට අනුව වෛද්‍යමය කළමනාකරණය ලබාදීම. හේතු කාරක වන සංඝටකය රසායනාගාර පරික්ෂාවකින් තහවුරු වී නොමැති විටෙක ඉහළ මට්ටමේ සෞඛ්‍යමය පහසුකම් සඳහා යොමු කිරීමකින් තොරව ඉතා ඉක්මනින් ප්‍රතිකාර ලබාදීම ආරම්භ කිරීමට හැකිවීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කරනු ලැබේ.

3.4.15) STI/RTI - Management - Etiological - Human Papillomavirus (HPV) **එස් ටී අයි /ආර් ටීඅයි - කළමනාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - මානව පැපිලෝමා වෛරසය (එච් පී වී)**	A trained service provider provides medical management of confirmed human papilloma virus (HPV) infection (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism as HPV (most often through an HPV DNA test, taken at the same time as a Pap smear) in order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality. (HPV is specified here while some other STIs are not, as it is possible to estimate disability adjusted life years (DALYS) averted by its etiological treatment.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් මානව පැපිලෝමා වෛරසය ලෙස සහතික කරන ලද (හේතු විද්‍යාත්මක/රසායනාගාර පරීක්ෂාවක් පදනම් කර ගත්) පසුව වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සපයනු ලැබේ. හේතු වූ ජෛන්ද්‍රිය (ක්ෂුද්‍ර ජීවියා) මානව පැපැලෝමා වෛරස බව සහතික කරනු ලබන රසායනාගාර පරීක්ෂාවකින් පසුව (බහුල ලෙසම HPV ඩී එන් ඒ පරීක්ෂණයක් හරහා එකම අවස්ථාවකදී පැප් සාමීපලයක් ලෙස ලබා ගනී) ඉලක්ක ගත ප්‍රතිකාරයක් ඉක්මනින් ආරම්භ කිරීමේ අභිලාෂයෙන් යුක්තව රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය ලබා දෙනු ලැබේ. (මෙහිදී HPV සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති අතර සමහර S.T.I/R.T.I එසේ දක්වා නොමැත. ඒ එය ආබාධිත බව හා හැඩ ගැසී ගෙවන ජීවිත වර්ෂ ගණන හේතු විද්‍යාත්මක ප්‍රතිකාර වලින් ලැබෙන දත්ත මගින් ඇස්තමේන්තු කර ගත හැකි බැවිනි.
3.4.16) STI/RTI - Management - Etiological - Syphilis **එස් ටී අයි /ආර් ටීඅයි - කළමනාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - සිෆිලස්**	A trained service provider provides medical management of confirmed syphilis infection (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism as T. palidum in order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality. (Syphilis is specified here while some other STIs are not, as it is possible to estimate disability adjusted life years (DALYS) averted by its etiological treatment.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සහතික වූ සිෆිලස් අසාදනයක් සඳහා (හේතු විද්‍යාත්මක/රසායනාගාර පරීක්ෂා පදනම් කරගත්) වෛද්‍යමය කළමනාකරණය ලබා දීම. හේතු කාරක වූ ජෛන්ද්‍රියා (ක්ෂුද්‍ර ජීවියා) ටී පැලිඩම් ලෙස ස්ථිරවම හඳුනාගත් පසු මෙය සිදු කළ යුතු අතර මෙමගින් ඉලක්ක ගත ප්‍රතිකාරය වහාම ආරම්භ කළ හැකිය. රහස්‍යබාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළයුතුය. (මෙහිදී **සිෆිලස්** සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති අතර සමහර S.T.I/R.T.I එසේ දක්වා නොමැත. ඒ එය ආබාධිත බව හා හැඩ ගැසී ගෙවන ජීවිත වර්ෂ ගණන හේතු විද්‍යාත්මක ප්‍රතිකාර වලින් ලැබෙන දත්ත මගින් ඇස්තමේන්තු කර ගත හැකි බැවිනි.)

3.4.17) STI/RTI - Management - Etiological - Chancroid **එස් ටී අයි / ආර් ටී අයි - කළමනාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - ශැන්ක්‍රොයිඩ් (ඉකිලියේ වසා ග්‍රන්ථි වල ඇතිවන තුවාල).**	A trained service provider provides medical management of confirmed chancroid infection (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism as H. ducreyiin order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality. (Chancroid is specified here while some other STIs are not, as it is possible to estimate disability adjusted life years (DALYS) averted by its etiological treatment.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සහතික වූ **ශැන්ක්‍රොයිඩ්** අසාදනය සඳහා (හේතු විද්‍යාත්මක රසායනාගාර පරික්ෂා පදනම් කරගත් කළමනාකරණය) වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සැපයීම. හේතු කාරක වූ ජෛන්ද්‍රියා (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියා) එච් ඩියුක්‍රොයින් ලෙස ස්ථිරවම හඳුනාගත් රසායනාගාර පරික්ෂාවකින් පසු මෙය සිදුකළ යුතු අතර මෙමගින් ඉලක්ක ගත ප්‍රතිකාරය වහාම ආරම්භ කළ හැකිය. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී **ශැන්ක්‍රොයිඩ්** සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති අතර සමහර S.T.I/R.T.I එසේ දක්වා නොමැත. ඒ එය ආබාධිත බව හා හැඩ ගැසී ගෙවන ජීවිත වර්ෂ ගණන හේතු විද්‍යාත්මක ප්‍රතිකාර වලින් ලැබෙන දත්ත මගින් ඇස්තමේන්තු කර ගත හැකි බැවිනි.)
3.4.18) STI/RTI - Management - Etiological - Chlamydia **එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි - කළමනාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - ක්ලැමිඩියා.**	A trained service provider provides medical management of confirmed chlamydia infection (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism as C. trachomatisin order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality. (Chlamydia is specified here while some other STIs are not, as it is possible to estimate disability adjusted life years (DALYS) averted by its etiological treatment.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සහතික වූ ක්ලැමිඩියා අසාදනය සඳහා (හේතු විද්‍යාත්මක රසායනාගාර පරික්ෂා පදනම් කරගත් කළමනාකරණය) වෛද්‍ය කළමනාකරණය සැපයීම. හේතු කාරක වූ ජෛන්ද්‍රියා (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියා) සී ටිරැකෝමැටිසින් ලෙස ස්ථිරවම හඳුනාගත් රසායනාගාර පරික්ෂාවකින් පසුව මෙය ආරම්භ කළයුතු අතර මෙමගින් ඉලක්ක ගත ප්‍රතිකාරය වහාම ආරම්භකළ හැකිය. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී **ක්ලැමිඩියා** සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති අතර සමහර S.T.I/R.T.I එසේ දක්වා නොමැත. ඒ එය ආබාධිත බව හා හැඩ ගැසී ගෙවන ජීවිත වර්ෂ ගණන හේතු විද්‍යාත්මක ප්‍රතිකාර වලින් ලැබෙන දත්ත මගින් ඇස්තමේන්තු කර ගත හැකි බැවිනි.)
3.4.19) STI/RTI - Management - Etiological - Gonorrhoea	A trained service provider provides medical management of confirmed gonorrhoea infection (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism as N. gonorrhoeae in order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality.

එස් ටී අයි / ආර් ටී අයි - කළමණාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය -ගෝනෝරියා	(Gonorrhoea is specified here while some other STIs are not, as it is possible to estimate disability adjusted life years (DALYS) averted by its etiological treatment.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සහතික වූ ගෝනොරියා අසාදනය සඳහා (හේතු විද්‍යාත්මක රසායනාගාර පරික්ෂා පදනම් කර ගත් කළමනාකරණය) වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සැපයීම. හේතුකාරක වූ ජෛන්දියා (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියා) එන් ගෝනෝරියා ලෙස ස්ථිරවම හඳුනාගත් රසායනාගාර පරක්ෂාවකින් පසු මෙය සිදුකළ යුතු අතර මෙමගින් ඉලක්ක ගත ප්‍රතිකාරය වහාම ආරම්භකළ හැකිය. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (මෙහිදී **ගෝනෝරියා** සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති අතර සමහර S.T.I/R.T.I එසේ දක්වා නොමැත. ඒ එය ආබාධිත බව හා හැඩ ගැසී ගෙවන ජීවිත වර්ෂ ගණන හේතු විද්‍යාත්මක ප්‍රතිකාර වලින් ලැබෙන දත්ත මගින් ඇස්තමේන්තු කර ගත හැකි බැවිනි.)
3.4.20) STI/RTI - Management - Etiological - Other **එස් ටී අයි / ආර් ටී අයි - කළමණාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - වෙනත්**	A trained service provider provides medical management of any confirmed STI / RTI infection other than HPV, syphilis, chancroid, chlamydia or gonorrhoea (etiological / lab-test-based management), following a lab test which confirms the causative organism in order that targeted treatment can be started immediately, in a space which allows confidentiality. (Specification of all remaining STIs / RTIs is not made here as they do not have associated disability adjusted life year (DALYS) factors to estimate impact.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඕනෑම සහතික කරගත් එච් පී වී /සිෆිලස්/ෂැන්ක්‍රොයිඩ්/ක්ලැමීඩියා/ හෝ ගෝනෝරියා හැර වෙනත් S.T.I/R.T.I සඳහා වෛද්‍යමය කළමනාකරණය සැපයීම (හේතු විද්‍යාත්මක රසායනාගාර පරික්ෂාව පදනම් කර ගත් කළමනාකරණය) හේතු කාරක වූ ජෛන්දියා (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියා) නිශ්චය ලෙසම සහතික කරගත් රසායනාගාර පරික්ෂාවකින් පසුව මෙය සිදුකරනු ලබන අතර මෙමගින් ඉලක්කගත ප්‍රතිකාර වහාම ආරම්භ කළ හැකිය. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී එය සිදු කළ යුතුය. (බලපෑම් ඇස්තමේන්තු කිරීම සඳහා අබාධිත භාවයට අනුගත වී ගෙවෙන ජීවිත වසර ගණන (year) සමග බැදී නොමැති නිසා අනෙකුත් සියළුම S.T.I/R.T.I මෙහිදී වෙන් වෙන් වශයෙන් වර්ගීකරණය සිදු කර නොමැත.)
3.4.21) STI / RTI - Management - Etiological - unable to categorise	A trained service provider provides a client with an STI / RTI management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC STI/RTI PREVENTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the STI / RTI service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management' as appropriate.)

එස් ටී අයි / ආර් ටී අයි - කළමණාකරණය - හේතු විද්‍යාත්මක ක්‍රමවේදය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි කළමනාකරණ සේවාවක් සැපයීම. (සපයනු ලබන සේවාවක් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස විස්තර ඇති එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි කළමනාකරණ සේවා පමණක් සුවිශේෂී ලෙස **වර්ගීකරණය කළ නොහැකි** අවස්ථා වල මෙහි වාර්තා කරන්න. (ඔබ සතු දත්ත මින් එක් එක් වර්ගයන් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න) ඔබ විසින් සපයනු ලබන එස් ටී අයි /ආර් ටී අයි සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය එස් ආර් එච් - වෙනත් -කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.5) Gynaecological Services (නාරිවේදය පිළිබඳ සේවා)

3.5.1) Gynaecology - Consultation **නාරිවේදය - උපදෙස් ලබාදීම.**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about gynaecological services available (including those that are not provided by the MA but which can be referred), either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent services.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුණගැසී පවතින නාරිවේදය පිලිබඳ සේවාවන් ගැන (සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු නොලබන එහෙත් යොමු කිරීම් සිදුකළ හැකි සේවාවන්ද ඇතුලුව) පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. මෙය සේවාලාභියා වෙත ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියා සම්පූර්ණයෙන්ම දැනුවත් වී ඇති බව තහවුරු කර ගැනීමට පසු සොයා බැලීමක් ලෙස රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනු ලැබේ. (පසු කාලීනව සේවාවක් ලබා ගනු නොලැබුවද, මෙහිදී සියළුම සේවා ලාභීන් උපදෙස් ලබා ගත්තවුන් ලෙස වාර්තා කළයුතුය.
3.5.2) Gynaecology - unable to categorise **නාරි වේදය - වර්ගීකරණයකළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with a gynaecology service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස දත්වා ඇති පරිදි සේවා ලාභියෙකු වෙත නාරිවේද සේවා සැපයීම. (සපයනු ලබන සේවාවන් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇත්නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන නාරිවේද සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය S.R.H-වෙනත්-උපදෙස්ලබාදීම/උපදේශනය/කළමනාකරණය/විමර්ශනය හෝ වැලැක්වීම යටතේ ගැලපෙන පරිදි වාර්තා කරන්න.
3.5.3) Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging - Colposcopy	A trained service provider uses a colposcope to visualise the cervix, vagina and vulva of the client, after the client has given informed consent, to look for premalignant or malignant lesion, in a space which allows confidentiality.

නාරිවේදය - විමර්ශනය - හඳුනාගැනීමේ මූර්තන - ගැබ්ගෙල පරික්ෂාව (කොල්පොස්කෝපී)	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් කොල්පොස්කෝප් උපකරණය භාවිතා කරමින් සේවා ලාභියෙකුගේ ගැබ් ගෙල/යෝනි මාර්ගය/හා යෝනි මුඛය නිරීක්ෂණය කිරීම. සේවා ලාභියා ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදුන් පසුව උග්‍රවිය හැකි හෝ උග්‍ර තුවාල ඇති වීම හෝ වැලැක්වීම සඳහා ගැලපෙන පරිදි, රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලබයි.
3.5.4) Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging - other **නාරිවේදය - විමර්ශනය - හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය - වෙනත්.**	A trained service provider carries out any diagnostic imaging of the client which relates to her gynaecological health (other than mammography or colposcopy), after the client has given informed consent, to look for abnormalities, in a space which allows confidentiality. (This includes lower abdominal ultrasounds that are carried out on non-pregnant, non-post-partum women. If the ultrasound is to investigate subfertility, please report under 'Subfertility - Investigation - Diagnostic imaging') පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලාභියෙකු වෙත ඇගේ නාරිවේද සෞඛ්‍යයට සම්බන්ධ හඳුනාගැනීමේ මූර්තය සිදුකිරීම (මැමෝ ග්‍රැපි හා ගැබ්ගෙල පරික්ෂා වලට අමතරව). සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ලැබුන පසුව අසාමාන්‍යතා සොයා බැලීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකළ යුතුය. (මේ තුළ) අපර උදරීය අති ධ්වනි පරික්ෂාවක් (උදරයේ ස්කෑන් පරික්ෂාවක්) මගින් ගර්භනී නොවන හා ප්‍රසූතියට ආසන්න නොවූ කාන්තාවන් පරික්ෂාවට ලක් කරනු ලබයි. අති ධ්වනිය පරික්ෂාවක් (උදරයේ ස්කෑන් පරික්ෂාවක්) මගින් මදසරු බව විමර්ශනය කරන්නේ නම් මදසරු බව -- විමර්ෂනය--හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය යටතේ කරුණාකර වාර්තා කරන්න.)
3.5.5) Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging - Mammography **නාරිවේදය- විමර්ශනය - හඳුනාගැනීමේ මූර්තය - මැමෝග්‍රැපි පියයුරු පරික්ෂාව .**	A trained service provider uses a specialised x-ray machine to examine the client's breasts after the client has given informed consent, to look for signs of breast cancer, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් විශේෂ එක්ස් කිරණ යන්ත්‍රයක් (මැමෝග්‍රැපි) භාවිතා කරමින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ලබාදුන් පසුව පියයුරු පරික්ෂාව පියයුරු පිළිකා පිලිබඳව සෙවීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදු කිරීම.
3.5.6) Gynaecology - Investigation - Lab test	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to a gynaecological test (other than Pap smear cytology) after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to confirm the presence of a suspected causative organism, in a space which allows confidentiality. (Please note, cytological lab tests for Pap smears should be reported under 'Gynaecology - Prevention - Screening - Pap (lab test)'. Also, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Gynaecology - Investigation - Sampling

නාරිවේදය-විමර්ශනය - රසායනාගාර පරීක්ෂාව.	procedure. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of gynaecology investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවාලාභියාගේ කැමැත්ත ඇතිවිට ලබාගත් සුදුසු සාම්පලයක් නාරිවේද පරීක්ෂාවක් සඳහා යවනු ලැබීම. මෙය සිදුකිරීමට පෙරාතුව සේවා ලාභියා විසින් පූර්ව පරීක්ෂා උපදේශනය ලබා සැකකරනු ලබන හේතුකාරක ජෛන්දියා පරීක්ෂා කර තහවුරු කිරීම සඳහා කැමැත්ත ලබා දී තිබිය යුතු අතර රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. (පැප් පරීක්ෂා සඳහා සිදු කරනු ලබන සෛල විද්‍යාත්මක පරීක්ෂාවන් නාරිවේදය-වැලැක්වීමේ -තිරගත කිරීම්-පැප්(රසායනාගාර පරීක්ෂා) යටතේ වාර්තා කළ යුතු බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඒවගේම මෙම සේවාව රසායනාගාර පරීක්ෂා වැඩ පිළිවෙල සඳහා පමණක් වේ. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරීක්ෂාව සඳහා බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමුකිරීමක් ලෙස වාර්තා කරන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩලය විසින් සාම්පල් ලබාගැනීම සිදුකරනු ලබන්නේ නම් කරුණාකර එය නාරිවේදය-විමර්ශනය-සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල යටතේ වෙනම සේවාවක් ලෙස වාර්තා කරන්න. නාරිවේද විමර්ශනය අතරතුර සිදුකරනු ලබන සාමාන්‍ය S.R.H නොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවන් S.R.H නොවන වෛද්‍යමය-විමර්ශනය යටතේ වාර්තා කරන්න. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාවන් හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාව.
3.5.7) Gynaecology - Investigation - Examination - other **නාරිවේදය - විමර්ශනය - විභාග කිරීම - වෙනත්.**	A trained service provider carries out a physical examination of the client (other than manual breast exam or bimanual pelvic exam) to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities associated with their gynaecological health in a space which allows confidentiality. (Such as rectovaginal examination) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් (අතින් සිදුකරනු පියවුරු පිළිබඳ විභාගය හෝ දෑතින් සිදුකරනු ශ්‍රෝණි සම්බන්ධ විභාගය හැර) සේවා ලාභීන්ගේ සෞඛ්‍යමය හෝ රෝග පිළිබඳව ඇගයීම සඳහා ශාරීරික විභාගයන් (දෘශ්‍ය පරීක්ෂාව /නාඩි පරීක්ෂාව/සිරුරේ ඇති ශබ්ද වලට සවන්දීම/ජෛවීය ලකුණු ඇතුළුව) අසාමාන්‍ය පැන නැගීම් පාලනය කිරීම සඳහා හෝ ඔවුනගේ දන්නා නාරිවේද සෞඛ්‍ය පිළිබඳ තවදුරටත් විමර්ශනය සඳහා රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයක් තුලදී සිදු කරනු ලැබීම. (ගුද--යෝනී විභාගය වැනි)
3.5.8) Gynaecology - Investigation - Examination - Manual breast exam	A trained service provider carries out a manual breast exam of the client to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities after the client has given informed consent, to look for signs of breast cancer, in a space which allows confidentiality.

නාරිවේද -විමර්ශනය විභාගය-අතින් සිදුකරන පියයුරු පිළිබඳ විභාගය.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ඇතිව පැන නැගිය හැකි අසාමාන්‍යතා පිළිබදව විමර්ශනය හෝ දැනටමත් දන්නා අසාමාන්‍යතා /අසාමාන්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වයන් පිළිබඳව වැඩිදුර විමර්ශනය කිරීම උදෙසා අතින් සිදුකරනු ලබනුයේ පියයුරු පිලිකා ලක්ෂණ පිළිබඳ සොයා බැලීම සඳහා වන **විභාගය වන** අතර රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කිරීම අවශ්‍යවේ.
3.5.9) Gynaecology - Investigation - Examination - Bimanual pelvic exam **නාරිවේදය-විමර්ශනය - විභාගය -දෑතින් සිදුකරන ශ්‍රෝණි පිරික්සුම**	A trained service provider carries out a bimanual pelvic exam of the client (including internal and external examination) to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities after the client has given informed consent, when a client presents with indicative symptoms (such as lower abdominal pain or vaginal discharge), in a space which allows confidentiality. (This service should only be reported for symptomatic clients, not where the pelvic exam is part of a routine Pap smear service.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත දෑතින් සිදුකරන ලබන ශ්‍රෝණි පිරික්සුමක් සිදු කිරීම. (අන්තර් හා භාහිර පිරික්සුම ඇතුලත්ව) සේවා ලාභියා විසින් ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදුන් පසුව, අසාමාන්‍යතා පැන නැගීම පාලනය කිරීම හෝ දන්නා අසාමාන්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වයන් පිළිබඳව වැඩිදුර විමර්ශනය කිරීම සඳහා සේවා ලාභියාගේ ඉල්ලීම මත හෝ සේවා ලාභියෙකු දර්ශනය වන රෝග ලක්ෂණය සහිත පැමිණි අවස්ථාවක (අපර උදරීය වේදනාව හෝ යෝනි ශ්‍රාවයන් පිටතට පැමිණෙන අවස්ථාවක) එම රෝගය පිළිබඳව විමර්ශනය කිරීම සඳහා මෙය සිදුකරනු ලැබේ. මෙම පරීක්ෂණය රහශ්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. නමුත්, මෙම සේවාව වාර්තා කරනු ලබනුයේ රෝග ලක්ෂණ සහිතව පැමිණි සේවා ලාභීන් සඳහා මිස ශ්‍රෝණි පිරික්සුම පැප් පරීක්ෂාවේ කොටසක් ලෙස සිදුකරන අවස්ථා වල නොවේ.
3.5.10) Gynaecology - Investigation - Sampling procedure **නාරිවේදය-විමර්ශනය - සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල (නියදි ලබාගැනීම)**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to a gynaecology-related test, in a space which allows confidentiality. (Please note, sampling procedures for Pap smears should be reported under 'Gynaecology - Prevention - Screening - Pap (sampling procedure)'. Also, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related gynaecological test, please also record this under 'Gynaecology - Investigation - Lab test'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් හෝ ගෝලීය ආරක්ෂණ මාර්ගෝපදේශනය අනුගමනය කරමින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ඇතිව සාම්ලයක් ලබාගෙන නාරිවේදය සම්බන්ධ පරීක්ෂණයක් සඳහා යවනු ලැබීම. මෙහිදී මෙම ක්‍රියා වලිය රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකළ යුතුය. (පැප් පරීක්ෂා සඳහා සිදුකරනු ලබන සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල නාරිවේද - **විමර්ශනය** -පරීක්ෂා කිරීම් පැප් පරීක්ෂා (සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල) යටතේ වාර්තා කරන්න.

	ඒවාගේම මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩ පිළවෙල සඳහා පමණි. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩලය විසින් සාම්පලය රසායනාගාර විශ්ලේෂණයද කරනු ලබන්නේ නම් මෙයද කරුණාකර නාරිවේද -- විමර්ශනය -- පරික්ෂා කිරීම-- රසායනාගාර පරික්ෂා යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.5.11) Gynaecology - Investigation - unable to categorise **නාරිවේදය-විමර්ශනය-වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a gynaecology investigation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other – Investigation'.) පුහුණු සේවා සපයන්නකු විසින් මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති නාරිවේද විමර්ශන සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (ඔබ විසින් සපයනු ලබන සේවාව .සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස සඳහන් නාරිවේද විමර්ශනය සේවාවක් නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වාර්තා කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන නාරිවේද සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත් විමර්ශන- යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.5.12) Gynaecology - Prevention - Screening - PAP (sampling procedure) **නාරිවේදය - වැලැක්වීම - පරික්ෂා කිරීම -පැප් සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල (නියදි ලබා ගැනීම)**	A trained service provider uses a speculum to open the vaginal canal and collect a sample of cells from the cervix, after the client has received pre-test counselling and given their informed consent to send the sample for analysis, in a space which allows confidentiality. (Please note, only the sampling procedure for Pap smears should be reported here. Sampling procedure for other gynaecology related tests should be reported under 'Gynaecology - Investigation - Sampling procedure'. Also, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also analyses the sample, please also record this under 'Gynaecology - Prevention - Screening - Pap smear (lab test)'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ස්පෙකියුලම් උපකරණයක් භාවිතා කරමින් යෝනි මාර්ගය විවෘත කර ගැබ්ගෙලෙහි සෛල සාම්පලයක් ලබා ගෙන විශ්ලේෂණය සඳහා යවනු ලැබීම. සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (පැප් සඳහා වන සාම්පල **වැඩ පිළිවෙල** පමණක් මෙහි වාර්තා කළ යුතු බව කරුණාවෙන් සලකන්න. අනෙකුත් නාරිවේදය සම්බන්ධව පරික්ෂාවන් නාරිවේදය--විමර්ශනය--සාම්පල් වැඩපිලිවෙල යටතේ

	වාර්තාකළ යුතුය. එවගේම මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩපිළිවෙල සඳහා පමණි. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය මගින් සාම්පල් විශ්ලේෂණය සිදුකරනු ලබන්නේ නම් එය නාරිවේදය-වැලැක්වීම- පරික්ෂා කිරීම-තනපුඩු ලප (රසායනාගාර පරීක්ෂා යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.5.13) Gynaecology - Prevention - Screening - PAP (lab test) **නාරිවේදය - වැලක්වීම- පරික්ෂා කිරීම් - පැප් රසායනාගාර පරික්ෂාව**	A trained service provider or lab technician looks under a microscope at the smear taken during the sampling procedure to assess for signs of pre-cancerous or cancerous changes, after the client has received pre-test counselling and given their informed consent in a space which allows confidentiality. (Please note, only the lab test for Pap smears should be reported here. Lab tests for other gynaecology related tests should be reported under 'Gynaecology - Investigation - Lab test'. Also, this service is for the lab test only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collects the sample, please also record this under 'Gynaecology - Prevention - Screening - Pap smear (sampling procedure)'.) පුහුණු සේවා සපයන්නකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් අන්වීක්ෂයක් මගින් සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල අතරතුරදී ලබාගත් සාම්පලයක් පූර්ව පිලිකා හා පිලිකා ලක්ෂණ වෙනස් වීම් විමසීම සඳහා නිරීක්ෂණය කරනු ලැබීම. මෙහිදී සේවා ලාභියා විසින් පරික්ෂා උපදේෂණය ලබාගෙන ස්වකීය කැමැත්ත පරික්ෂාව සඳහා ලබාදී තිබිය යුතු අතර පරික්ෂාව රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදුකළ යුතුය. (පැප් පරික්ෂාව සඳහා සිදුකරනු ලබන **රසායනාගාර පරික්ෂාව** පමණක් මෙහි වාර්තා විය යුතුබව කරුණාවෙන් සලකන්න. වෙනත් නාරිවේදය සම්බන්ධ පරික්ෂාවන් සඳහා සිදුකරනු ලබන රසායනාගාර පරික්ෂාවන් සඳහා සිදුකරනු ලබන රසායනාගාර පරික්ෂාවන් /නාරිවේදය-විමර්ශනය/රසායනාගාර පරික්ෂා යටතේ වාර්තා කළ යුතුය. ඒවාගේම මෙම සේවාව රසායනාගාර පරික්ෂාවන් සඳහා පමණි. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරික්ෂාව බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමුකරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරන්න. සාමාජික සංවිධානයේ කාර්යමණ්ඩලය විසින් සාම්පල් ලබා ගැනීමද සිදුකරන්නේ නම් එයද කරුණාකර නාරිවේදය/වැලැක්වීම/පරික්ෂා කිරීම පැප් පරීක්ෂාව (සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල) යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.5.14) Gynaecology - Prevention - Screening - Visual inspection (VIA or VILI) **නාරිවේදය - වැලැක්වීම - දශ්‍යය පරික්ෂා කිරීම (ඇසිටික් අම්ලය භාවිතයෙන් සහ ලුගෝස් අයඩින් භාවිතයෙන්)**	A trained service provider stains the client's cervix with acetic acid (VIA) or Lugol's iodine (VILI) and inspects it visually for signs of precancerous or cancerous changes, after the client has received pre-test counselling and given their informed consent. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියගේ ගැබ්ගෙල ඇසිටික් අම්ලය (VIA)හෝ ලුගෝස් අයඩින්(VILI) තවරා පූර්ව පිලිකාමය හා පිලිකාමය ලක්ෂන වෙනස් වීම දශ්‍යය පරික්ෂාවට ලක් කරනු ලැබීම. මේ සඳහා සේවා ලාභියා විසින් පූර්ව පරීක්ෂා උපදේශයනය ලබාගෙන තම කැමැත්ත ප්‍රකාශ කර තිබිය යුතුය.

3.5.15) Gynaecology - Prevention - Screening - unable to categorise **නාරිවේදය -වැලැක්වීම - පරික්ෂා කිරීම- වර්ගීකරණයකළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with a gynaecology prevention service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY PREVENTION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Prevention') පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවේහි සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි නාරිවේද වැලැක්වීමේ සේවාවන් ලබා දීම. (මෙහිදී ලබාදෙනු ලබන සේවාව සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි සේවාවක් නම් පමණක් වාර්තා කරන්න. එහෙත් ඔබේ දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන නාරිවේදී වැලැක්වීමේ සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH-වෙනත් -වැළැක්වීම් යටතේ වාර්තා කරන්න.)
3.5.16) Gynaecology - Management - Medical - Menstrual Regulation **නාරිවේදය - කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය -ඔසප්වීම සාමාන්‍යකරණය.**	A trained service provider performs a uterine evacuation procedure using medical means for a client with amenorrhoea who is at risk of pregnancy but without documented diagnosis of pregnancy in a suitable facility where universal precautions are adhered to and privacy is ensured. (This service does NOT include treatment of menstrual irregularities with medications eg heavy or painful periods. Please report these under 'Gynaecology - Management - Medical - Erratic menstruation'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් වෛද්‍යමය උපායක් භාවිත කරමින් ඔසප් වීම සිදු නොවන සේවා ලාභියෙකුගේ ගර්භාෂය පිරිසිදු කිරීම. මෙය සිදුකරනු ලබන්නේ ගැබ් ගැනීමේ අවදානමක් සහිත එහෙත් ලිඛිත ගර්භනී බාවය හඳුනාගැනීමක් සිදු කරනු නොලැබූ සේවා ලාභින් වෙනුවෙනි. මෙහිදී පෞද්ගලිකත්වය ආරක්ෂා විය යුතු අතර ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම භාවිත කළ යුතුය. මෙම සේවාව තුළ අක්‍රමවත් ඔසප් වීම් සඳහා සිදුකරනු ලබන බෙහෙත් මගින් සිදුකරනු ලබන ප්‍රතිකාර අන්තර්ගත නොවේ. උදා- පමණට වඩා වැඩි හෝ වේදනා සහිත ඔසප් වීම්. කරුණාකර මේවා -නාරිවේද-කළමනාකරණය-වෛද්‍ය-අස්ථාවර ඔසප් වීම් යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.5.17) Gynaecology - Management - Medical - Erratic menstruation	A trained service provider provides management for menstrual irregularities such as heavy or painful periods with medication (such as oestrogens) when this is not contraindicated, for clients experiencing abnormally heavy or irregular periods, in a space which allows confidentiality.

නාරිවේදය - කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය - අස්ථාවර ඔසප් වීම.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් අධික හෝ වේදනා බර අක්‍රමවත් ඔසප් වීම සඳහා සේවා ලාභියෙකු වෙත ඖෂධ මගින් (ඊස්ට්‍රජන් වැනි) කළමනාකරණය සැපයීම. මෙම ඖෂධ හානිකර නොවන අවස්ථාවක අසාමාන්‍ය ලෙස අධික හෝ වේදනා බර ඔසප් වීම් වලින් සේවා ලාභීන් පීඩා විඳින විටෙක රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ලබා දිය යුතුය.
3.5.18) Gynaecology - Management - Medical - Other **නාරිවේද - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය - වෙනත්**	A trained service provider provides medical management for gynaecological health-related issues other than menstrual regulation or erratic menstruation when this is not contraindicated, in a space which allows confidentiality. (This is for all gynaecology related medical management, other than that for erratic menstruation or menstrual regulation, such as medication for uterine fibroids.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඔසප් වීම් සාමාන්‍යකරණයට හෝ අස්ථාවර ඔසප් වීම් සඳහා හැරුණු කොට නාරිවේද සෞඛ්‍ය සම්බන්ධ ගැටළු සඳහා සේවා ලාභියෙකු වෙත ඖෂධ හානිකර නොවන අවස්ථාවකදී රහස්‍යභාවය සුරැකෙමින් වෛද්‍යමය කළමනාකරණ සැපයීම (මෙය අස්තාවර ඔසප් වීම හෝ ඔසප් වීම සාමාන්‍යකරණය (ක්‍රමවත් කිරීම) සඳහා හැරුණ කොට සියළුම නාරිවේද සම්බන්ධ වෛද්‍ය කළමනාකරණය වාර්තා කිරීම සඳහා (ගර්භාෂ තන්තු සඳහා බෙහෙත් දීම වැනි) භාවිතා කරන්න.
3.5.19) Gynaecology - Management - Medical - unable to categorise **නාරිවේද - කළමනාකරණය - වෛද්‍යමය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a medical gynaecology management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY MEDICAL MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේහි සුවිශේෂී ලෙස සඳහන් වන පරිදි සේවා ලාභියෙකු වෙත වෛද්‍යමය නාරිවේද කළමනාකරණ සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාවන් සුවිශේෂී ලෙස සේවා ලැයිස්තුවේ විස්තර කර ඇති නාරිවේද/වෛද්‍යමය කළමනාකරණ සේවාවක් නම් සහ ඔබේ දත්ත මින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන නාරිවේද සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත් කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.5.20) Gynaecology - Management - Surgical - Cryosurgery **නාරිවේද - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - ක්‍රියෝ සර්ජරි (අධික ශීතල ආලේපන මගින් අසාමාන්‍ය පටක විනාශ කිරීම)**	A trained service provider uses a cryotherapy gun to apply extreme cold and destroy abnormal tissue when abnormalities have been detected during screening for cervical cancer after the client gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Please note, cryotherapy for treatment of other SRH-related conditions should be reported under 'Gynaecology - Management - Surgery - Other'. Cryotherapy for any other SRH condition should be reported under 'SRH – OTHER – Management', or for a non-SRH-related condition should be reported under 'non-SRH Medical - Management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ත්‍රියෝතෙරපි-ගන් උපකරණය භාවිත කරමින් අධික ශීතල ආලේපන මගින් අසාමාන්‍ය පටක විනාශ කිරීම. මෙය ගැබ් ගෙල පිලිකා සඳහා පරීක්ෂා කිරීම් අතරතුර අසාමාන්‍යතාවන් හඳුනාගත් විට සිදුකරනු ලැබේ. මෙය සිදුකළ යුත්තේ සේවා ලාභියා විසින් ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදුන් පසු ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම අනුගමනය කරමින් ජීවිත තර්ජන අවස්ථා කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව රහස්‍ය භාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදීය. (වෙනත් SRH සම්බන්ධ තත්ත්වයන් සඳහා ලබා දෙනු ලබන ප්‍රතිකාර සඳහා ලබාදෙන ත්‍රියෝ තෙරපි වාර්තා කළ යුත්තේ නාරිවේදය- කළමනාකරණය -සැත්කම් -වෙනත් යටතේය. SRH නොවන තත්ත්වයකදී SRH නොවන වෛද්‍යමය කළමනාකරණය ලෙස වාර්තා විය යුතුය.
3.5.21) Gynaecology - Management - Surgical - Cauterisation **නාරිවේද - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය - කාරම් බෙහෙත් මගින් කරනු ලබන පිලිස්සීම.**	A trained service provider uses a cautery device to apply heat and destroy abnormal tissue when abnormalities have been detected during screening for cervical cancer after the client gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Please note, cauterisation for treatment of other SRH-related conditions should be reported under 'Gynaecology - Management - Surgery - Other'. Cauterisation for any other SRH condition should be reported under 'SRH – OTHER – Management', or for any non-SRH-related condition should be reported under 'non-SRH Medical - Management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් කාරම් බෙහෙත් (සෛල පුලුස්සා දැමීමේ) උපකරණයක් භාවිත කරමින් තාපය භාවිතයෙන් අසාමාන්‍ය පටක විනාශකිරීම. මෙය සිදුකරණු ලබනුයේ ගැබ්ගෙල පිලිකා සඳහා පරීක්ෂා කිරීම් සිදුකරනු ලබන පරීක්ෂණය අතරතුර අසාමාන්‍යතා හඳුනාගත් විටෙකය. මෙහිදී සේවාලාභියා විසින් ස්වකීය කැමැත්ත ලබා දෙනු ලදුව ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම සහිත පරිසරයක, ජීවිත හානි තර්ජන කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව පෞද්ගලිකත්වය සුරකිමින් සිදුකරනු ලැබීම අවශ්‍ය වේ. (වෙනත් SRH සම්බන්ධව තත්ත්වයන්

	සඳහා ප්‍රතිකාර ලෙස කාරම් බෙහෙත් මගින් සිදුකරනු ලබන පිලිස්සීම සිදුකිරීම SRH වෙනත් කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න. SRH නොවන තත්ත්වයන් සඳහා සිදුකරනු ලබන පිලිස්සීම SRH නොවන සාමාන්‍ය වෛද්‍යමය විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරන්න)
3.5.22) Gynaecology - Management - Surgical - Breast cancer **නාරිවේදය - කළමනාකරණය- ශල්‍යමය-පියයුරු පිලිකා**	A trained service provider performs any surgery related to breast cancer (including lumpectomy and mastectomy) when abnormalities have been detected during screening for breast cancer after the client gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Any necessary pre-operative tests (eg blood group) should be recorded under 'non-SRH - General medical - Investigation'.) පුහුණු සේවාසපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුට පියයුරු පිලිකා සම්බන්ධ (ගෙඩි කපා ඉවත් කිරීම හෝ පියයුරු ඉවත් කිරීම ඇතුළුව) ඕනෑම ශල්‍ය කර්මයක් සිදුකරනු ලැබීම. සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ඇතිව පියයුරු පිලිකා පරික්ෂා කිරීම් සිදුකරනු අතරතුර අසාමාන්‍යතා පැනනැගේ යැයි හඳුනාගැනීමට ලැබුනහොත් මෙය සිදු කරනු ලැබේ. ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම අනුගමනය කරමින්, ජීවිත හානි තර්ජන කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව මෙය සිදු කිරීම අවශ්‍ය වේ. (මෙහිදී සිදුකරනු ලබන ආරක්ෂක පූර්ව සැත්කම් පරික්ෂා, (උදා: ලේ වර්ගය) SRH නොවන සාමාන්‍ය වෛද්‍යමය විමර්ශන යටතේ වාර්තා කළ යුතුය.
3.5.23) Gynaecology - Management - Surgical - Menstrual Regulation **නාරිවේද - කළමනාකරණය- ශල්‍යමය- ඔසප් වීම සාමාන්‍යකරණය (ක්‍රමවත් කිරීම)**	A trained service provider performs a uterine evacuation procedure using surgical means for a client with amenorrhoea who is at risk of pregnancy but without documented diagnosis of pregnancy in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(This service does NOT include treatment of menstrual irregularities with medications eg heavy or painful periods. Please report these under 'Gynaecology - Management - Medical - Erratic menstruation'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඔසප් වීම සිදුනොවන සේවා ලාභියෙකු සඳහා ශල්‍ය උපායක් භාවිත කරමින් ගර්භාෂය පිරිසිදු කිරීමක් සිදුකරනු ලැබීම. මෙය සිදු කරනු ලබනුයේ ගැබ්ගැනීමේ අවදානමෙහි සිටින එහෙත් ලිඛිත හඳුනාගැනීමක් සිදු කොතරන ලද කාන්තාවන් සඳයා ගැලපෙන පහසුකම් සහිතව, ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රම අනුගමනය කරමින් ජීවිත හානි තර්ජන අවම කිරීමේ උපරණ වලින් සන්නද්ධව පෞද්ගලිකත්වය සුරකිමින්ය. (මෙම සේවාව තුළ අක්‍රමවත් ඔසප් වීම සඳහා ලබාදෙන සේවාවන් ඇතුළත් නොවේ. උදා: අධික හෝ වොදනාබර ඔසප් වීම කරණාකර මේවා නාරිවේද - කළමනාකරණය-වෛද්‍යමය අස්ථාවර ඔසප් වීම යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.5.24) Gynaecology - Management - Surgical - unable to categorise **නාරිවේදය-කළමනාකරණය-ශල්‍යමය-වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a surgical gynaecology management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY SURGICAL MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි ශල්‍යමය නාරිවේද සේවාවක් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස සඳහන් කර ඇති නාරිවේද ශල්‍ය කළමනාකරණ සේවාවක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එක වර්ගයක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන නාරිවේද සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත් කළමනාකරණය යටතේ සුදුසු ලෙස වාර්තා කරන්න)
3.5.25) Gynaecology - Counselling - Pre-test - Cervical cancer **නාරිවේදය - උපදේශනය -පූර්ව පරීක්ෂාව - ගැබ් ගෙල පිළිකා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about cervical cancer screening prior to performing the screening to ensure the client is aware of the screening process and the advantages and implications of knowing the results, in a space which allows confidentiality. (This should be recorded even if the client does not subsequently accept the screening.) පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂි වන ලෙස ගැබ් ගෙල පිළිකා පරීක්ෂාව, එය සිදුකරණ ආකාරය, එහි ප්‍රතිඵල දැනගැනීමේ වැදගත්කම හා ප්‍රතිවිපාක පිළිබඳව පරීක්ෂාව සිදු කිරීමට සහ ඒ සඳහා කැමැත්ත ලබා ගැනීමට පෙර විශේෂ යොමු කැරීමක් නොවන ලෙස රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී අවවාද ලබා දීම. උපදේශණයට පසු සේවා ලාභියා පරීක්ෂාව ලබා ගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කළද මෙම සේවාව වාර්තා කල යුතුය.
3.5.26) Gynaecology - Counselling - Post-test - Cervical cancer **නාරිවේදය - උපදේශනය -පසු පරීක්ෂාව - ගැබ් ගෙල පිළිකා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about the results of their cervical cancer screening after the screening result has been confirmed to give the client emotional support and establish a follow-up if needed, in a space which allows confidentiality. (Post-test counselling for both positive and negative results should be reported here, even though some of the content of the counselling will vary.) පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂ වූ ඔවුන්ගේ ගැබ් ගෙල පිළිකා පරීක්ෂාවේ ප්‍රතිඵල පිළිබඳව ඍජු නොවන ලෙස අවවාද ලබා දීම. මෙය සිදුකරනු ලබනුයේ සේවා ලාභියාට මානසිකව සහායක් ලබාදීම සඳහා සහ අවශ්‍ය නම් පසු සොයා බැලීම් ක්‍රමයක් ස්ථාපනය කිරීම

	සඳහා සේවා ලාභියා ගැබ් ගෙල පිලිකා සම්බන්ධව සේවාවක් සඳහා යොමු වූ පසුවය. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (ධන හා ඍන ප්‍රතිඵල දෙවර්ගයම උපදේශනයේ අන්තර්ගතය වෙනස් වුවද මෙහිදී වාර්තා කළයුතුය.
3.5.27) Gynaecology - Counselling - General - Breast cancer **නාරිවේදය-උපදේශනය-සාමාන්‍ය- පියයුරු පිළිකා**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about breast cancer and the screening process when the client attends for breast cancer related services, to give them emotional support and establish a follow-up if needed, in a space which allows confidentiality. (Pre and post-test counselling for both positive and negative results should be reported here, even though the content of the counselling will vary.) පුහුණු උපදේශකයෙකු /සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂි වන ලෙස **පියයුරු** පිලිකා පරීක්ෂාව, එය සිදුකරණ ආකාරය, පිළිබඳව සේවා ලාභියාට මානසිකව සහායක් ලබාදීම සඳහා සහ පසු විපරුම් සේවා වලට යොමු කිරීම සදහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී විශේෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස අවවාද ලබා දීම. පූර්ව පරීක්‍ෂණ සහ පශ්වාත් පරීක්‍ෂණ (ධන හා ඍන ප්‍රතිඵල) යන දෙවර්ගයම උපදේශනයේ අන්තර්ගතය වෙනස් වුවද මෙහිදී වාර්තා කළයුතුය.
3.5.28) Gynaecology - Counselling - General - other **නාරිවේදය-උපදේශනය-සාමානය-වෙනත්**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about any gynaecological health-related issue other than cervical or breast cancer when this is indicated for the client, to give them emotional support and establish a follow-up if needed, in a space which allows confidentiality. (This is for all gynaecology related counselling, other than that related to cervical and breast cancer. For example, counselling regarding hysterectomy or menopause.) පුහුණු උපසේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙක විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී වූ ලෙස ගැබ් ගෙල හෝ පියයුරු පිලිකාවක් හැරුණුකොට ඕනෑම නිරිවේද සෞඛ්‍ය සම්බන්ධව ගැටළුවක් සඳහා එය සේවා ලාභියාට දැනුන් දුන් පසු විශේෂ යොමු කිරීමක් නොවන ලෙස අවවාද ලබා දීම. සේවා ලාභියා වෙත මානසිකව සහාය ලබාදීමට හා අවශ්‍ය නම් පසු සොයා බැලීම් ක්‍රමයක් ස්ථාපනය කිරීම සඳහා සිදුකරනු ලබන අතර රහස්‍යභාවය සුරුකෙන සිථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (මෙය ගැබි ගෙල පිලිකා හා පියයුරු පිලිකා හැරණු විට සියළු නාරිවේද සම්බණ්ධ උපදේශනය සඳහා වේ. උදාඃ ගර්භාෂ ඉවත් කිරීම හෝ මාස් ශුද්ධිය නැවතීම පිළිබඳව.

3.5.29) Gynaecology - Counselling - unable to categorise	A trained counsellor / service provider provides a client with a gynaecology counselling service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC GYNAECOLOGY COUNSELLING SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the gynaecology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Counselling' as appropriate.)
නාරිවේද -උපදේශනය-වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් මෙම සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති නාරිවේද උපදේශන සේවාවක් ලබා දෙනු ලැබීම. මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාවන් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස විස්තර ඇති සේවාවන් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මොවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන නාරිවේද සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් එය SRH වෙනත් උපදේශනය යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.

3.6) Obstetrics Services (ප්‍රසව විද්‍යාත්මක සේවා)

3.6.1) Obstetrics - Consultation - Ante natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදෙස් ලබාදීම- පූර්ව ප්‍රසව**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about comprehensive antenatal care (ANC)when a client with confirmed pregnancy attends, regardless of the number of ANC visits she has previously attended, to ensure the client is aware of all advisable pregnancy related tests and health behaviours and to identify clients at risk of birth complications for referral to higher level facilities, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා ලාභියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුන ගැසී පරිපූරණ පූර්ව ප්‍රසව රැකවරණය (ANC) පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබාදීම. මෙය ගර්භනී තාවය තහවුරු වූ සේවා ලාභීන් සඳහා, පූර්ව ප්‍රසූත රැකවරණය පිළිබඳව සේවා ලබා ගැනීමට පෙර සහභාගී වූ සායන ගණන පිළිබද සැළකීමකින් තොරව වාර්තා කරන්න. සේවා ලාභියා සියළු ගර්භණීභාවය හා සම්බන්ධ පරික්ෂාවන් හා සෞඛ්‍යමය චර්යාවන් පිළිබඳ දැනුවත් වීම හා උපතේදී ඇතිවන සංකීර්ණතා හඳුනාගැනීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙම උපදෙස් ලබා දිය යුතුය.
3.6.2) Obstetrics - Consultation - Post natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදෙස් ලබාදීම - පශ්චාත් ප්‍රසූත**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about comprehensive post-natal care (PNC) ideally between 6-8 weeks after birth to ensure they are aware of all advisable post natal tests and health behaviours in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුනගැසී පරිපූර්ණ පශ්චාත් ප්‍රසව රැකවරණය විශේෂයෙන්ම සති 6-8 කාලය අතරතුර අත්‍යවශ්‍ය පශ්චාත් ප්‍රසව පරීක්ෂාවන් හා සෞඛ්‍යමය චර්යාවන් තහවුරු කිරීම සඳහා සේවා ලාභියා දැනුවත් කරනු ලැබීම. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබිම අවශ්‍ය වේ.
3.6.3) Obstetrics - Consultation - unable to categorise **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදෙස් ලබාදීම- වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with an obstetrics consultation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC OBSTETRICS CONSULTATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the obstetrics service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි ප්‍රසව විද්‍යාත්මක කරුණු පිළිබඳව පරිපූර්ණ විස්තර ලබාදීම. (සේව ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති ප්‍රසව විද්‍යාත්මක උපදේශන සේවාවන් සහ ඔබේ දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරණය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණාත්මක නොවේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තා කරන්න.

	ඔබ විසින් සපයනු ලබන ප්‍රසව විද්‍යාත්මක කරුනු පිළිබඳ සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත්- උපදේශනය යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.
3.6.4) Obstetrics - Investigations - Lab tests - Ante natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක- විමර්ශන- රසායනාගාර පරික්ෂා - පූර්ව ප්‍රසව**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to an ante natal lab test after the client has given their informed consent to confirm the presence or absence of the related organism or condition, in a space which allows confidentiality. (This includes testing of samples taken through amniocentesis and chorionic villi sampling. Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Obstetrics - Investigation - Sampling procedure. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of antenatal investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් පූර්ව ප්‍රසව පරීක්ෂාවන් සඳහා සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබාගත් සුදුසු සාම්පලයක් යවනු ලැබීම. සේවා ලාභියා විසින් අදාල ජෛන්ද්‍රිකයාගේ (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියාගේ) තත්ත්වය (ඇති නැති බව) ස්ථිර කර ගැනීම සඳහා හෝ අනෙකුත් රෝගී තත්ත්වයන් ස්ථිර කර දැන ගැනීම සඳහා ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදුන් පසුව රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්තානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබිය යුතුය. (මේ තුළ ඇම්නියෝසෙන්ටෙසින් හා ල්ලිකා ආංතුලිතාව, තෝරියෝනික් පිලි) සාම්පල් ලබා ගැනීම හරහා ලබා ගත් සාම්පල් පරීක්ෂා ඇතුලත් වේ. මෙම සේවාව **රසායනාගාර** පරීක්ෂා කිරීමේ වැඩපිළිවෙල සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙය බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමුකරනු ලබන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් සාම්පල් ලබා ගැනිමද සිදුකරනු ලබන්නේ නම්, කරුණාකර එය ප්‍රසව විද්‍යාත්මක -විමර්ශන-සාම්පල් වැඩපිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරන්න. පූර්ව ප්‍රසූත විමර්ශනය කාලය ඇතුලත සිදුකරනු ලබන ඕනෑම සාමාන්‍ය SRH නොවන රසරයනාගාර සේවවක් SRH නොවන වෛද්‍යමය විමර්ශන යටතේ වාර්තා කළ යුතුය. උදාඃ පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරීත්ව පරීක්ෂාවන්.
3.6.5) Obstetrics - Investigations - Lab tests - Post natal	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to a post natal test after the client has given their informed consent to confirm the presence or absence of the related organism or condition, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the testing procedure only. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Obstetrics - Investigation - Sampling procedure. Any routine non-SRH lab tests carried out in the

	course of postnatal investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.)
ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශන- රසායනාගාර පරීක්ෂා- පශ්ඡාත් ප්‍රසව	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් සාම්පලයක් පශ්චාත් ප්‍රසව පරීක්ෂාවන් සඳහා යවනු ලැබීම. මෙය සේවා ලාභියා විසින් අදාල ජෛන්ද්‍රිකයාගේ (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියාගේ) හෝ රෝගී තත්ත්වයේ ඇති නැති බව තහවුරු කර ගැනීම සඳහා ස්වකීය කැමැත්ත ලබාදෙනු ලදුව රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදු කළ යුතුය. (මෙම සේවාව **රසායනාගාර** පරීක්ෂා කිරීමේ පටිපාටිය සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරික්ෂාව බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් ,එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරගන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් සාම්පල් ලබාගැනීමද සිදුකරනු ලබන්නේ නම් එය ප්‍රසව විද්‍යාත්මක-විමර්ශන-සාම්පල් වැඩපිළිවෙල යටතේ වෙනම සේවාවක් ලෙස වාර්තා කරන්න. පශ්චාත් ප්‍රසූත විමර්ශනය කාලය අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම සාමාන්‍ය SRHනොවන රසායනාගාර පරීක්ෂාවක් SRHනොවන වෛද්‍යමය විමර්ශන සාම්පල් වැඩපිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරන්න. උදා: පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරීක්ෂාවන්.
3.6.6) Obstetrics - Investigations - Lab tests - Pregnancy test **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක- විමර්ශන-රසායනාගාර පරීක්ෂා-ගරභනීතා පරීක්ෂාව (ගරභනී භාවය දැන ගැනීමේ පරීක්ෂාව)**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to a pregnancy test after the client has given their informed consent to confirm the presence or absence of a pregnancy, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the testing procedure only, including blood and urine based tests. If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Obstetrics - Investigation - Sampling procedure.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසරයනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් ලබා ගත් සාම්පලයක් ගර්භනීතා පරීක්ෂාවක් සඳහා යවනු ලැබීම. සේවා ලාභියා විසින් ගැබ් ගැනීමක් සිදුවී ඇති නැති බව සහතික කර ගැනීම සඳහා ස්වකීය කැමැත්ත ලබා දුන් පසුව රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබිය යුතුය. (මෙම සේවාව පරීක්ෂාකිරීම් වැඩපිළිවෙල සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. මෙයට රුධිර හා මුත්‍ර පරීක්ෂාවන්ද ඇතුලත් වේ. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙය භාහිර රසායානාගාරයක් වෙත යොමු කරනු ලබයි නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරගන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් සාම්පල් ලබා ගැනීමද සිදුකරනු ලබයි නම් එය "ප්‍රසව විද්‍යාත්මක-විමර්ශන -සාම්පල් වැඩපිළිවෙල" යටතේ වාර්තා කරන්න)

3.6.7) Obstetrics - Investigations - Diagnostic imaging - Ante natal ultrasound **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශන - හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය - පූර්ව ප්‍රසව අතිධ්වනි (ස්කෑන් පරීක්ෂාව)**	A trained service provider carries out any pregnancy-related diagnostic imaging of the client in relation to ante natal services after the client has given informed consent, to look for abnormalities and / or to confirm a pregnancy, in a space which allows confidentiality. (If this is any diagnostic imaging other than a pregnancy-related abdominal or trans-vaginal ultrasound, please report it under 'SRH - Other - Investigation') පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු සේවා ලාභියා විසින් පූර්ව ප්‍රසව අසාමාන්‍යතා පිළිබඳව සොයා බැලීම හෝ ගර්භනී භාවය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා ස්වකීය කැමැත්ත ලබා දුන් පසුව පූර්ව ප්‍රසව සේවාවන්ට සම්බන්ධව සිදුකරනු ලබන ඕනෑම ගර්භනීභාවය සම්බන්ධ හඳුනාගැනීමේ මූර්තනයක් මෙහිදී හඳුන්වා දෙනු ලබයි. මෙය රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනු ලබයි. ප්‍රසූතාසන්න උදරීය හෝ යෝනි මාර්ගය විනිවිද ගනු ලබන අතිධ්වනි පරීක්ෂාවක් (ස්කෑන් පරීක්ෂාවක්) හැරුනු කොට වෙනත් හඳුනා ගැනීමේ මූර්තනයක් නම් කරුණාකර මෙය SRH-වෙනත්-විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.6.8) Obstetrics - Investigations - Diagnostic imaging - Post natal ultrasound **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශනය-හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය-පශ්චාත් ප්‍රසව අතිධ්වනි (ස්කෑන් පරීක්ෂාව)**	A trained service provider carries out any post-partum diagnostic imaging of the client in relation to post natal services after the client has given informed consent, to look for abnormalities, in a space which allows confidentiality. (If this is any diagnostic imaging other than a post-partum abdominal or trans-vaginal ultrasound, please report it under 'SRH - Other - Investigation') පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් පශ්චාත් ප්‍රසූත සේවාවන්ට සම්බන්ධව අසාමාන්‍යතා පිළිබඳව සොයා බැලීම සඳහා සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී ඕනෑම පශ්චාත් ප්‍රසූත හඳුනාගැනීමේ මූර්තනයක් සිදුකරනු ලැබීම. (මෙය පශුචාත් ප්‍රසූත උදරීය මූර්තනයක් හෝ යෝනි මාර්ගය විනිවද ගනුලබන අතිධ්වනි පරීක්ෂාවක් හැරනු කොට ගනු ලබන වෙනත් හඳුනාගැනීමේ මූර්තනයක් නම් කරුණාකර SRH වෙනත් විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.6.9) Obstetrics - Investigations - Examination - Ante natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක- විමර්ශනය -විභාගය- පූර්ව ප්‍රසූත**	A trained service provider carries out a physical examination of the client to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities associated with their pregnancy in a space which allows confidentiality. (Such as foetal heart sounds and assessment for pre-eclampsia) පුහුණු සේවාසපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුවෙත ඔවුනගේ සෞඛ්‍ය හෝ රෝග තත්ත්වය ඇගයීම සඳහා ශාරීරික පරීක්ෂාවක් (දෘශ්‍ය පරීක්ෂා, නාඩි, ජෛව ශබ්ද වලට සවන්දීම හා ජෛවී ලක්ෂණ ඇතුලත්ව) සිදුකරනු ලැබීම. අසාමාන්‍යතා පැන නැගීම පාලනය කිරීම හා ගර්භනීබාවය හා බැඳුනු අක්‍රමිකතාවයන් පිළිබඳ කවදුරටත් විමර්ශනය කිරීම මෙහි අරමුණු වන අතර රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව මෙය සිදු කිරීම අවශ්‍ය වේ. (කලලයේ හෘද ශබ්දය හා ගැබ් වලිප්පුව පිළිබඳව විමසීම වැනි)

3.6.10) Obstetrics - Investigations - Examination - Post natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශනය-විභාගය-පශ්චාත් ප්‍රසූත**	A trained service provider carries out a physical examination of the client to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities associated with the post-partum period in a space which allows confidentiality. (Such as examination for retained placenta) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගේ සෞඛ්‍ය රෝග පිළිබඳව ඇගයීම සඳහා සිදුකරනු ලබන (දෘශ්‍ය පරීක්ෂාව, නාඩි, ජෛව ශබ්ද වලට සවන්දීම,ජෛවී ලක්ෂණ වැනි) ශාරීරික විභාගය. පශ්චාත් ප්‍රසූතාසන්න අවධිය හා බැඳුනු අසාමාන්‍යතා පැන නැගීම පාලනය කිරීම හො ʾදන්නා අක්‍රමිකතාවයන් පිලිබඳව තවදුරටත් විමර්ශනය කිරීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව මෙය සිදුකරනු ලබයි. (තව දුරටත් රැඳුනු වැදෑමහ පිළිබඳව විභාගය වැනි).
3.6.11) Obstetrics - Investigations - Sampling procedure **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශන-සාම්පල් වැඩපිළිවෙල (නියැදි ලබා ගැනීම)**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to an obstetrics-related test, in a space which allows confidentiality. (Please note, sampling procedures for Pap smears should be reported under 'Gynaecology - Prevention - Screening - Pap (sampling procedure)'. Also, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related obstetrics test, please also record this under 'Obstetrics - Investigation - Lab test'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත ඇතිව ගෝලීය ආරක්ෂණ මාර්ගෝපදේශය අනුගමනය කරමින් ප්‍රසව විද්‍යාත්මක පරීක්ෂාවන සඳහා යැවීමට සේවා ලාභියෙකුගෙන් රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී සාම්පලයක් ලබා ගැනීම. (පැප් පරීක්ෂා සඳහා සිදුකරනු ලබන සාම්පල් වැඩපිළිවෙල නාරිවේද-වැලැක්වීම -පරීක්ෂා කිරීම -- සාම්පල් වැඩපිළිවෙල යටතේ වාර්තා කළ යුතු බව කරුණාවෙන් සලකන්න. එවගේම මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩපිළිවෙල සඳහා පමණක් වේ. අදාල ප්‍රසව විද්‍යාත්මක රසායනාගාර පරීක්ෂාවද ඔබගේ සාමාජික සංවිධානයය විසින් ලබා දෙන්නේ නම් ප්‍රසව විද්‍යාත්මක- විමර්ශන-රසායනාගාර පරීක්ෂා යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.6.12) Obstetrics - Investigations - unable to categorise	A trained service provider provides a client with an obstetrics investigation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC OBSTETRICS INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the obstetrics service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Investigation'.)

ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - විමර්ශන - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත මෙම සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති ප්‍රසව විද්‍යාත්මක විමර්ශන සේවාවන් සපයනු ලැබීම. මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාවන් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන ප්‍රසව විද්‍යාත්මක සේවාව ඉහත සුවිශේෂ ලෙස දක්වා නොමැති නම් එය SRH වෙනත් විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.6.13) Obstetrics - Counselling - Ante natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදේශනය - පූර්ව ප්‍රසව**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about breastfeeding, nutrition during pregnancy, post natal contraceptive options and any other subject relating to the ante natal period when a client with confirmed pregnancy attends, regardless of the number of ANC visits she has previously attended, to empower her to make the best decisions for her individual circumstance, in a space which allows confidentiality. පුහුනු උපදේශකවරයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත එම සේවා ලාභියාට සුවිශේෂි ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින්, මව්කිරි දීම, ගර්භනී කාලය තුළ පෝෂනය, පශ්චාත් ප්‍රසව පවුල් සැලසුම් ක්‍රම විකල්පයක් හා ඕනෑම පූර්ව ප්‍රසව සමය සම්බන්ධව විෂයන් පිලිබඳව උපදෙස් ලබාදෙනු ලැබීම. සේවා ලාභියෙකු ගැබ්ගත් බව ස්ථාවර වූ පසු, ඇය සහභාගී වී ඇති A.N.C. (පූර්ව ප්‍රසූත ආරක්ෂණ) වැඩ සටහන් සංඛ්‍යාව පිළිබඳව තැකීමකින් තොරව ඇගේ පෞද්ගලික තත්ත්වය පිළිබඳව හොඳම තීරණ ගැනීම වෙනුවෙන් බලගැන්වීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය ලබා දෙනු ලැබේ.
3.6.14) Obstetrics - Counselling - Post natal **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදේශනය - පසු ප්‍රසව**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about breastfeeding, nutrition after pregnancy, post-partum depression, available contraceptive options and any other subject relating to the post natal period ideally between 6-8 weeks after birth to empower her to make the best decisions for her individual circumstance, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නෙ විසින් සේවා ලාභියෙකු මුනගැසී පරිපූර්ණ පශ්චාත් ප්‍රසව රැකවරණය සහ විශේෂයෙන්ම සති 6-8 කාලය අතරතුර අත්‍යවශ්‍ය පශ්චාත් ප්‍රසව පරීක්ෂාවන් හා සෞඛ්‍යමය චර්යාවන් තහවුරු කිරීම සඳහා සේවා ලාභියාට සුවිශේෂි ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින්, සේවා ලාභියා දැනුවත් කරනු ලැබීම. රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබිම අවශ්‍ය වේ.

3.6.15) Obstetrics - Counselling - unable to categorise **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - උපදෙස් ලබාදීම - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained counsellor / service provider provides a client with an antenatal or postnatal counselling service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC OBSTETRICS COUNSELLING SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the obstetrics service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Counselling' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවාලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි ප්‍රසව විද්‍යාත්මක උපදෙස් හා පරිපූර්ණ විස්තර ලබාදීම. මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න. ඔබ විසින් සපයනු ලබන ප්‍රසව විද්‍යාත්මක කරුනු පිළිබඳ සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH වෙනත්- උපදේශනය යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.
3.6.16) Obstetrics - Prevention - Prophylaxis - Ante-natal vaccinations **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - වලක්වා ගැනීම- ප්‍රොපිලැක්සිස් - පූර්ව ප්‍රසව එන්නත් කිරීම.**	A trained service provider provides ante-natal vaccinations according to national vaccination protocols and adhering to universal precautions when the client attends for ante natal services, to minimise the risk of infection in a space which allows confidentiality. (For example tetanus toxoid, regardless of which dose is given. Other medical ante natal prophylaxis should also be reported here, such as intermittent prophylactic therapy (IPT) for malaria where indicated, or ferrous sulphate for the prevention of anaemia.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත ජාතික එන්නත්කරණ සම්මතයන්ට අනුව ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රමවේද භාවිතා කරමින් පූර්ව ප්‍රසව එන්නත් ලබාදෙනු ලැබීම. සේවා ලාභියා පූර්ව ප්‍රසව සේවාවන් සඳහා පිවිසුනු අවස්ථාවක ,ආසාදන අවදානම අවම කිරීමේ අරමුණින් රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්තානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. (උදාහරණ ලෙස -පිටගැස්ම එන්නත, කෙතරම් මාත්‍රාවක් ලබාදෙනු ලබන්නේද යන්න නොසලකා හරිමින්, අනෙකුත් මැලේරියා සඳහා වරින් වර ලබාදෙන ප්‍රෝෆිලැක්සිස් ප්‍රතිකාර (IPT) (රෝගී තත්වය වැලැක්වීමට ලබා දෙනු ලබන ප්‍රතිකාර) හෝ රක්තහීනතාවය වැළැක්වීම සඳහා ලබාදෙන ලබන යකඩ සල්ෆේට් වැනි වෛද්‍යමය පූර්ව ප්‍රොෆිලැක්සිස් ප්‍රතිකාරයන් ඇතුලු සියලු ප්‍රොෆිලැක්සිස් ප්‍රතිකාර මේ තුළ වාර්තා කළයුතුය.

3.6.17) Obstetrics - Management - Medical - Vaginal Delivery **ප්‍රසවවිද්‍යාත්මක - කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය- යෝනි ප්‍රසූත (සාමාන්‍ය දරු උපත්)**	A trained service provider assists the client with a safe vaginal delivery when no higher care is indicated to ensure the best outcome for the mother and infant, in a space suitable for childbirth (with regards to cleanliness, privacy and appropriate facilities available - this may be the client's home, the clinic or any other suitable space).(All vaginal deliveries should be reported here, regardless of the outcome eg normal delivery, abnormal delivery, still birth etc) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුට ආරක්ෂිත යෝනි දරු ප්‍රසූතියක් සඳහා සහාය දෙනු ලැබීම. ඉහළ මට්ටමේ රැකවරණයක් අවශ්‍ය නොවන අවස්ථාවක, දරුවාට හා මව වෙත හොඳම ප්‍රතිඵලයක් තහවුරු කිරීමේ අරමුණින් දරු ප්‍රසූතියක් සඳහා ගැලපෙන ස්ථානයකදී මෙය ලබාදිය යුතුය. (පවිත්‍රතාවය. පෞද්ගලික භාවය හා යෝග්‍ය පහසුකම් වලින් සමන්විත වීම පිළිබඳව සැළකිලිමත් වෙමින් මෙය සේවා ලාභියාගේ නිවස, සායනය, හෝ වෙනත් ගැලපෙන ස්ථානයකදී සිදු කළ යුතුය. ප්‍රතිඵලය පිළිබඳව සැළකීමකින් තොරව (උදා- සාමාන්‍ය ප්‍රසූති, අසාමාන්‍ය ප්‍රසූති, තවදුරටත් සිදු කරණු ලබන ප්‍රසූති) මෙහිදී වාර්තා කළ යුතුය.
3.6.18) Obstetrics - Management - Medical – EmOC **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය- EmOC (හදිසි ප්‍රසව විද්‍යාත්මක රැකවරණය)**	A trained service provider assists the client with emergency obstetric care (EmOC) when this is clinically indicated to ensure the best outcome for the mother and infant, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(EmOC requires highly specialised staff and equipment. Most MAs will likely refer clients who are at risk of birth complications and require EmOC.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සායනික ලෙස අවශ්‍යයැයි දර්ශනය වන අවස්ථාවක, දරුවාට හා මවට හොඳම ප්‍රතිඵලයක් ලබාදීම සඳහා හදිසි ප්‍රසව විද්‍යාත්මක රැකවරණ සහාය (EmOC) ලබාදෙනු ලැබීම. ගැලපෙන පහසුකම් සහිත ස්ථානයක, ගෝලීය ආරක්ෂන ක්‍රම අනුගමනය කරමින්, අවශ්‍ය විටෙක ජීවිත තර්ජන කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මේවා ලබාදිය යුතුය. (EmOC සඳහා ඉහල මට්ටමේ විශේෂඥතාවයක් සහිත කාර්ය මණ්ඩලයක් හා උපකරණ අවශ්‍ය වේ. බොහෝ සමාජික සංවිධාන විසින් උප්පත්ති සංකිර්ණතා අවදානම් සහිත සේවා ලාභීන් හා EmOC අවශ්‍ය සේවා ලාභීන් යොමු කරනු ලබයි)
3.6.19) Obstetrics - Management - Medical - unable to categorise	A trained service provider provides a client with a medical obstetrics management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC OBSTETRICS MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the obstetrics service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management'.)

ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය- වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි වෛද්‍යමය ප්‍රසව විද්‍යාත්මක කළමනාකරණය සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබ විසින් සපයනු ලබන සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH නොවන-වෙනත් කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.
3.6.20) Obstetrics - Management - Surgical - C-Section **ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - කළමනාකරණය- ශල්‍යමය - සී කොටස (සිසේරියන් සැත්කම)**	A trained service provider performs a caesarean section on the client when this is clinically indicated and the client has given her informed consent as required, to ensure the best outcome for the mother and infant, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Caesarean sections require specialised staff and equipment. Most MAs will likely refer clients who are likely to require this procedure.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියා සායනමය අවශ්‍යතාව මත සිසේරියන් සැත්කමකට ලක්කිරීම. මෙහි සේවා ලාභියා විසින් අවශ්‍ය පරිදි ස්වකීය කැමැත්ත ලබා දී තිබිය යුතු අතර දරුවාට හා මවට උපරිම යහපත් ප්‍රතිඵලයක් ලබාදීම අරමුණු වේ. ගෝලීය ආරක්ෂණ පහසුකම් සහිතව, ජීවත තර්ජන අවස්ථා කළමනාණරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව පෞද්ගලිකත්වය සුරැකමින් මෙය සිදුකරණු ලබේ. (සිසේරියන් සැත්කම සඳහා විශේෂඥ කාර්ය මණ්ඩලයක් හා උපකරණ අවශ්‍ය වේ. බහුතරයක් සාමාජික් සංවිධාන විසින් මෙම පටිපාටිය අවශය යැයි හැඟෙන සේවා ලාභීන් පහසුකම් සහිත ස්ථාන කරා යොමු කිරීම සිදුකරනු ලබයි.)
3.6.21) Obstetrics - Management - Surgical - unable to categorise	A trained service provider provides a client with a surgical obstetrics management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC OBSTETRICS MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the obstetrics service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management'.)

ප්‍රසව විද්‍යාත්මක - කළමනාකරණය - ශල්‍යමය- වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස සඳහන් ශල්‍යමය ප්‍රසව විද්‍යාත්මක කළමනාකරණය සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබවිසින් වාර්තා කරනු ලබන ප්‍රසව විද්‍යාත්මක සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර SRH වෙනත් - කළමනාකරණය යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.7) Urological Services (මෛත්‍රී රෝග විද්‍යාත්මක සේවා)

3.7.1) Urology - Consultation **මෛත්‍රී රෝග චිකිත්සාව- උපදෙස් ලබාදීම**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about urological services available (including those that are not provided by the MA but which can be referred), either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (Urology refers to the urinary systems of both men and women. All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent services.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුනගැසී පවතින මෛත්‍රී රෝග චිකිත්සක සේවා පිළිබඳව සේවා ලාභියා පිළිබඳව රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කරමින් පරිපූර්ණ විස්තර ලබා දීම. (සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු නොලබන හා එහෙත් යොමුකිරීම් සිදුකළ හැකි) ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියා උපරිම දැනුවත් දැයි තහවුරු කර ගැනීම සඳහා පසු සොයා බැලීමක් ලෙස හෝ මෙය සිදු කරනු ලැබේ. මෛත්‍රී රෝග චිකිත්සාව කාන්තා හා පුරුෂ දෙපාර්ශ්වයේම මෛත්‍රී පද්ධති සඳහා අදාලවේ. වැඩිදුර සේවා ලබා ගනු නොලැබුවද සියළුම සේවා ලාභීන් මෙහිදී වාර්තා කර ගනු ලැබිය යුතුය.
3.7.2) Urology - Investigations - Diagnostic Imaging **මෛත්‍රී රෝග චිකිත්සාව- විමර්ශන- හඳුනාගැනීමේ මූර්තය.**	A trained service provider carries out any diagnostic imaging of the client in relation to urological services after the client has given informed consent, to look for abnormalities, in a space which allows confidentiality. (This includes penoscopy and uroscopy.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගේ අසාමාන්‍යතා පිළිබඳව සොයා බැලීම සඳහා සේවා ලාභීයාගේ කැමැත්ත සහිතව මෛත්‍රී රෝග චිකිත්සා සෝවාවන්ට අදාලව හඳුනාගැනීමේ මූර්තන පරික්ෂාවන් සිදුකරනු ලැබීම. (මෙයට පීනස්කොපි සහ යුරෝස්කොපි ද ඇතුලත්වේ.)
3.7.3) Urology - Investigations - Lab test	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to a urological test after the client has given their informed consent to confirm the presence of a suspected causative organism, in a space which allows confidentiality. (Please note, If your MA refers this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Urology - Investigation - Sampling procedure. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of urology investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation, for example, full blood count or liver function tests.)

මෞත්‍රී රෝග චිකික්සා- විමර්ශනය- රසරයනාගාර පරික්ෂා	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායානාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සැක සහිත හේතුකාරක ඓන්ද්‍රියකුගේ (ක්‍ෂුද්‍ර ජීවියෙකුගේ) ඇති/නැති බව තහවුරු කරගැනීම සඳහා සේවා ලාභියාතේ කැමැත්ත ඇතිව ලබාගත් සුදුසු සාම්පලයක් මෞත්‍රික රෝග පරික්ෂාවක් සඳහා යවනු ලැබීම. මෙය රහසයභාවය සුරකෙන ස්තානයකදී සිදුකරනු ලැබිය යුතුය. (ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරීක්ෂාව සදහා බාහිර රාසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරනු ලබයි නම් කරුණාකර එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කරන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින් සාම්පල් ලබාගැනීමද සිදුකරනු ලබන්නේ නම් කරණාකර එය මෞත්‍රික රෝග චිකිත්සාමය-විමර්ශන-සාම්පල වැඩපිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරගන්න. මෞත්‍රික රෝග චිකිත්සා විමර්ශන අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම SRH නොවන රසාරයනාගාර පරීක්ෂාවක් SRH නොවන වෛද්‍යමය-විමර්ශන යටතේ වාර්තා කළයුතුය. උදාහරණයක් ලෙස පූර්ණ රුධිර පරීක්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරීත්ව පරීක්ෂාවන් දැක්විය හැකිය.
3.7.4) Urology - Investigations – Examination **මෞත්‍රික රෝග චිකිත්සා-විමර්ශන-විභාගය**	A trained service provider carries out a physical examination of the client to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities which may indicate urological abnormality, in a space which allows confidentiality. පුහුණු සේවා සපයන්නකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය හෝ රෝග තත්ත්වය ඇගයීම සඳහාද ශාරීරික පරීක්ෂාවක් (දෘශ්‍ය පරීක්ෂා, නාඩි, ජෛව ශබ්ද හා ජෛව) සිදු කිරීම. අසාමාන්‍යතා හදුනා ගැනීමට හෝ හදුනාගත් අසාමාන්‍යතා පිලිබද වැඩිදුර පරීක්ෂා කිරීම සදහා රහසයභාවය සුරකෙන ස්තානයකදී සිදුකරනු ලැබිය යුතුය.
3.7.5) Urology - Investigations - Sampling procedure **මෞත්‍රී රෝග චිතිත්සාව-ව්‍යීමර්ශනය-සාම්පල් වැඩසටහන (නියදි ලබා ගැනීම)**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to a urological test, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related urological test, please also record this under 'Urology - Investigation - Lab test'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකුගෙන් සාම්පල් ගනු ලැබීම. සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව ගෝලීය ආර්ක්ෂණ මාර්ගෝපදේශ අනුගමනය කරමින් මෞත්‍රීක රෝග පරීක්ෂාවක් සඳහා යැවීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරුකෙන ස්ථානයකදී මෙය ලනු ලැබේ. (මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල පමණක් සඳහා බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබේ සාමාජික සංවිධානය විසින්දඅදාල මෞත්‍ර රෝග පරික්ෂාවද සිදු කරනු ලබන්නේ නම් කරුණාකර එය මෞත්‍ර රෝග-චිකිත්සා- විමර්ශන-රසායානාගාර පරික්ෂා යටතේ වාර්තා කරන්න.

3.7.6) Urology - Investigations - unable to categorise **මෞත්‍රී රෝග චිකිත්සා -විමර්ශනය- වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a urology investigation service as specified in the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC UROLOGY INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the urology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Investigation'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති පරිදි සේවා ලාභියෙකු වෙත මෞත්‍ර රෝග චිකිත්සා විමර්ශන සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.)
3.7.7) Urology - Prevention - Screening - Prostate cancer **මෞත්‍ර රෝග චිකිත්සා -වැලැක්වීම- පරික්ෂා කිරීම- පුරස්ථි ග්‍රන්ථි පිළිකා**	A trained service provider performs prostate cancer screening (often a blood test for prostate specific antigen (PSA) and palpation of the prostate gland)after the client has given their informed consent to identify prostate cancer in a space which allows confidentiality. (Please note, in contrast to cervical cancer screening, both the PSA test and associated sampling procedure, and the prostate palpation, are recorded here as one service.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව පුරස්ථි ග්‍රන්ථි පිළිකා හඳුනා ගැනීම සඳහා (සාමාන්‍යයෙන් සුවිශේෂී ප්‍රතිදේහ ජනක සඳහා රුධිර පරීක්ෂාව හා පුරස්ථි ග්‍රන්ථි ස්පර්ෂකර ප්‍රමාණය බැලීම) රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනු ලබන පරීක්ෂා කිරීම. (ගැබ්ගෙල පිළිකා පරික්ෂාව වාර්තා කරණ ආකාරයට නොව, පුරස්ථි සුවිශේෂී ප්‍රතිදේහ ජනක පරික්ෂාව හා සම්බන්ධී සාම්පල් වැඩපිළිවෙල හා පුරස්ථි ග්‍රන්ථි ස්පර්ෂ කර ප්‍රමානය පරීක්ෂා කිරීම යන සියල්ල එක් සේවාවක් ලෙස මෙහිදී වාර්තා කෙරේ.
3.7.8) Urology - Management – Medical **මෞත්‍ර රෝග චිකිත්සා- කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය**	A trained service provider provides medical management for any urological health related issue when this is not contraindicated, in a space which allows confidentiality. (This is for all urology related medical management, including treatment for urinary tract infections, male and female.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඕනෑම මෞත්‍රරෝග චිකිත්සා ගැටළුවක් සඳහා ඖෂධ හානිකර බවක් නොමැති අවස්ථාවක, වෛද්‍ය කළමනාකරණය සපයනු ලැබීම. (මෙයට සියළු මෞත්‍ර රෝග චිකිත්සා සම්බන්ධ වෛද්‍ය කළමනාකරණය කාන්තා හා පිරිමි මෞත්‍ර ආසාදන ඇතුලත්වේ.)

3.7.9) Urology - Management - Surgery - Male Circumcision **මෛත්‍ර රෝග - තළමනාකරණය- ශල්‍යමය- පුරුෂ චර්මඡේදනය**	A trained service provider performs male circumcision surgery when clinically indicated or as part of cultural practice (either at birth or as an adult) after the client / their carer gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(Please note, male circumcision carried out as part of HIV prevention programmes should also be reported here.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සායනික අවශ්‍යතාවය මත හෝ සංස්කෘතිමය අවශ්‍යතාවයක් ලෙස සේවා ලාභියාගේ ස්වේච්ඡා කැමැත්ත ප්‍රකාශ කිරීමෙන් පසුව චර්ම ඡේදන සැත්කම සිදුකරනු ලැබීම. ගැලපෙන පහසුකම් සහිතව,ගෝලීය ආරක්ෂණ ක්‍රමවේද වලට අනුකූලව පෞද්ගලිකත්වය සුරකමින් ජීවිත හානි අවදානම් අවස්ථා කළමනාකරණය කිරීමේ පහසුකම් සහිතව මෙය සිදුකිරීම අවශ්‍ය වේ. (එච්.අයි.වී නිවාරණ වැඩසටහන් වල කොටසක් ලෙස සිදුකරනු ලබන පුරුෂ චර්ම ඡේදනයද මෙහිදී වාර්තා විය යුතු බව කරුණාවෙන් සලකන්න.)
3.7.10) Urology - Management - Surgery – other **මෛත්‍ර රෝග චිකිත්සා- කළමනාකරණය- ශල්‍යමය- -වෙනත්**	A trained service provider performs surgery related to urological health other than male circumcision when clinically indicated after the client gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary. (Please note, surgery for erectile dysfunction may be reported here or in Subfertility - Management - Surgery, depending on its aetiology.) පුහුණු සේව සපයන්නෙකු විසින් සායනික අවශ්‍යතාවයක් මත සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව පුරුෂ චර්ම ඡේදනය හැර වෙනත් මෛත්‍ර රෝග සෞඛ්‍ය සම්බන්ධව සැත්කමක් සිදු කරනු ලැබීම. ගැලපෙන පහසුකම් සහිතව, පෞද්ගලිකත්වය සුරකිමින්. ජීවිත තර්ජන අවස්ථා කළමනාකරණය කිරීමේ උපකරණ වලින් සන්නද්ධව මෙය සිදු කළ යුතුය. ලිංගික ඍජු වීමේ ගැටළු (ලිංගික අප්‍රානිකත්වය) සඳහා සිදුකරනු ලබන සැත්කම් මෙහි හෝ මදසරු භාවය කළමනාකරණ සැත්කම් තුළ ගැලපෙන පරිදි වාර්තා කළ යුතුය.
3.7.11) Urology - Management - unable to categorise	A trained service provider provides a client with a urology management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC UROLOGY MANAGEMENT SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the urology service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management' as appropriate.)

3.7.12) Urology – Counselling	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about any urological health related issue to empower clients to make the best decisions for their individual circumstance, in a space which allows confidentiality. (Please note, counselling on erectile dysfunction may be reported here or in subfertility counselling, depending on its aetiology.)
මෞත්‍රරෝග චිකිත්සා- උපදේශනය	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු/ පුහුණු උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂි වූ ලෙස සේවා ලාභියා ස්වකීය තත්වය පිලිබඳව හොඳම තීරණය ගැනීමට බලගැන්වීම සඳහා විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් සේවා සපයනු ලැබීම. රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදු කළ යුතුය. ලිංගික සෘජුවීමේ දුෂ්කෘතා (ලිංගික අප්‍රානිකත්වය) පිළිබඳව උපදේශනය මෙහි හෝ මද සරු භාවය පිලීබඳ උපදේශනය යටතේ එහි විද්‍යාත්මක පදනම මත කරුණාකර වාර්තා කරන්න.

3.8) Subfertility Services (මදසරුභාවය පිළිබද සේවා)

3.8.1) Subfertility - unable to categorise **මදසරුභාවය-වර්ගීකරණය කළ නොහැකි.**	A trained service provider provides a client with a subfertility management service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC SUBFERTILITY SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the subfertility service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Consultation, Counselling, Management, Investigation or Prevention' as appropriate.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි සේවා ලාභියෙකු වෙත මදසරු භාවය කළමනාකරණ සොවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබ විසින් සපයනු ලබන මද සරු භාවය පිළිබඳ සේවාව ඉහත සුවිශේෂි ලෙස දක්වා නොමැති නම් කැරුණාකර එය SRH වෙනත්-උපදෙස්ලබාදීම උපදේශනය, කළමනාකරණය, විමර්ශනය හෝ වැලැක්වීම යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න)
3.8.2) Subfertility - Investigations – Examination **මද සරුභාවය-විමර්ශනය-විභාගය**	A trained service provider carries out a physical examination of the client to evaluate their state of health or disease (including visual inspection, palpation, auscultation and vital signs), to rule out the presence of abnormalities or to further investigate known irregularities which may indicate causes of subfertility, in a space which allows confidentiality. ('Subfertility' includes infertility). පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් මදසරු තාවය ඇති කිරීමට හේතු වන අසාමාන්‍යතා (රෝග) පිළිබද දැනගැනීම හෝ දන්නා අසාමාන්‍යතා (රෝග) පිළිබද වැඩිපුර විමර්ශනය කිරීම සඳහා සේවා ලාභියෙකුගේ සෞඛ්‍ය හා රේග පිළිබඳව ඇගයීමක් ලබාගැනීමේ අරමුණින් ශාරීරික විභාගයක් (දෘෂ්‍ය පරික්ෂාව, නාඩි පරික්ෂා, ජෛවීය ශබ්ද හා ජෛවීය ලකුණු) සිදුකරණු ලැබීම. මෙය රහස්‍ය භාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනු ලැබේ. (මදසරු භාවය තුළ පූර්ණ වඳ භාවයද ඇතුලත්වේ.)
3.8.3) Subfertility - Investigations - Diagnostic imaging **මදසරුභාවය-විමර්ශනය-හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය**	A trained service provider carries out any diagnostic imaging of the client in relation to subfertility services after the client has given informed consent, in a space which allows confidentiality. (This includes hysteroscopy and examination under anaesthetic (EUA). 'Subfertility' includes infertility) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව රහස්‍යභාවය සුරකිමින් මඳසරු භාවය පිළිබඳව හඳුනා ගැනීමේ මූර්තන පරික්ෂාවක් සිදු කරනු ලැබීම. (හිසටෙරස් කොපි සහ නිර්වින්දක යටතේ සිදුකරනු ලබන විභාගයද මෙයට ඇතුලත්වේ. මදසරු බවට නිසරු/වඳ බවද ඇතුලත් වේ.)

3.8.4) Subfertility - Investigations - Lab test **මදසරුභාවය- විමර්ශනය- රසායනාගාර පරික්ෂාව**	A trained service provider or lab technician submits an appropriate sample from the client to a subfertility lab test after the client has given their informed consent to investigate the causes of subfertility, in a space which allows confidentiality. (This includes a Sims-Huhner and semen analysis test. Please note, if MA refer this test to an external lab, record it as a referral. If MA staff also collect the sample, please also record this under 'Subfertility - Investigation - Sampling procedure. 'Subfertility' includes infertility. Any routine non-SRH lab tests carried out in the course of subfertility investigations should be reported under 'non-SRH Medical - Investigation', for example, full blood count or liver function tests.) පුහුණු සේව සපයන්නෙකු විසින් හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් සේවා ලාභියාගෙන් ලබාගත් සුදුසු සාම්පලයක් මදසරුභාව, රසායනාගාර පරික්ෂාව සඳහා යවනු ලැබීම. මදසරු භාවයට හේතු සෙවීමේ සදහා සේවා ලාභියාගේ ප්‍රකාශිත කැමැත්ත සහිතව, රහස්‍යභාවය සුරකිමින් මෙය සිදු කළ යුතුය. (සිම්ස් හූනර් සහ ශුක්‍රාණු විශ්ලේශන පරික්ෂා මෙයට ඇතුලත් වේ.) ඔබගේ සාමාජික සංවිධානය විසින් මෙම පරික්ෂාව සදහා බාහිර රසායනාගාරයක් වෙත යොමු කරන්නේ නම් එය යොමු කිරීමක් ලෙස වාර්තා කර ගන්න. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානයේ කාර්ය මණ්ඩලය විසින් සාම්පල් ලබාගැනීමද සිදුකරනු ලබන්නේ නම් කරණාකර එය මදසරුභාවය- විමර්ශන-සාම්පල් වැඩපිළිවෙල යටතේ වාර්තා කරන්න. මද සරුභාවය තුළ නිසරුභාවය (වඳ භාවය) ඇතුලත්වේ. මදසරුභාවය විමරශන අතරතුර සිදුකරනු ලබන ඕනෑම SRH නොවන රසායනාගාර පරික්ෂාවක් SRH නොවන- වෛද්‍ය-විමර්ශන යටතේ වාර්තා කරගන්න. උදා- පූර්ණ රුධිර සංයුති පරික්ෂාව හෝ අක්මා ක්‍රියාකාරිත්ව පරික්ෂාව)
3.8.5) Subfertility - Investigations - Sampling procedure **මදසරුභාවය - විමර්ශන- සාම්පල් වැඩපිළිවෙල (නියදි ලබා ගැනීම)**	A trained service provider or lab technician takes a sample from the client following universal precaution guidelines after the client has given their informed consent in order to submit the sample to a subfertility test, in a space which allows confidentiality. (Please note, this service is for the sampling procedure only. If your MA staff also carry out the related subfertility test, please also record this under 'Subfertility - Investigation - Lab test'. 'Subfertility' includes infertility) පුහණු සේවා සපයන්නෙකු හෝ රසායනාගාර ශිල්පියෙකු විසින් ගෝලීය ආරක්ෂන මාර්ගෝපදේශ අනුගමනය කරමින් සේවා ලාභියාගේ කැමැත්ත සහිතව සාමාපලයක් මදසරු භාවය පරික්ෂාව සඳහා රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී ලබා ගැනීම. (මෙම සේවාව සාම්පල් වැඩපිළිවෙල සඳහා පමණක් බව කරුණාවෙන් සලකන්න. ඔබගේ සාමාජික සංවිධානයෙහි කාර්ය මන්ඩළය විසින් අදාල මදසරුභාව පරික්ෂාවද සිදුකරනු ලබන්නේ නම් කරුණාකර එය

	මදසරු භාවය-විමර්ශන- රසායනාගාර පරික්ෂා යටතේ වාර්තාකර ගන්න. මදසරුභාවය තුළ නිසරු(වඳ භාවයද)ඇතුළත් වේ.
3.8.6) Subfertility - Investigations - unable to categorise **මදසරු භාවය - විමර්ශනය- වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a subfertility investigation service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC SUBFERTILITY INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the subfertility service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Investigation' as appropriate.) පුහුනු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි මදසරු භාවය විමර්ශන සේවාවක් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබ විසින් සපයනු ලබන මදසරු භාවය පරික්ෂාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH නොවන විමර්ශන යටතේ වාර්තා සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.
3.8.7) Subfertility - Management - Medical - Hormone / ovulation therapy **මදසරුභාවය- කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය- හෝමෝන-ඩිම්බනීහරණ චිකිත්සාව (ඩිම්බ මෝචනය උත්තේජනය)**	A trained service provider provides hormone or ovulation therapy for subfertility when this is not contraindicated, in a space which allows confidentiality. (This includes ovulation induction. 'Subfertility' includes infertility) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින්, ඖෂධ හානිකර අවස්තා නොමැති විටෙක හෝමෝන් හෝ ඩිම්බනීහරණ ප්‍රතිකාර (ඩිම්බ මේරීමට දෙන ප්‍රතිකාර) මදසරු භාවය සඳහා ලබාදෙනු ලැබීම. මෙහිදී සේවා ලාභියාගේ රහස්‍යභාවය ආරක්ෂාවිය යුතුය. (මෙහිදී ඩිම්බ මෝචනය උත්තේජනය ද ඇතුළත් වේ. මදසරුභාවය තුළ නිසරුභාවයද (වඳ භාවයද) ඇතුළත් වේ.)
3.8.8) Subfertility - Management - Medical - Assisted Conception **මදසරුභාවය- කළමනාකරණය- වෛද්‍යමය- උපකෘත උපකාරී සංසේචනය**	A trained service provider provides assisted conception subfertility when this is not contraindicated, in a space which allows confidentiality. (This includes in vitro fertilisation. 'Subfertility' includes infertility) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ඖෂධ හානිකර බවක් නොමැති අවස්ථාවක රහස්‍යභාවය සුරකිමින් උපකාරි සංසේචනය සිදුකරනු ලැබේ. මෙයට ඉන්-විට්රෝ ගැබ් ගැන්වීම (නළ දරු ගැබ් ගැන්වීම) තත්වයන්ද ඇතුලත් වේ. මද සරු භාවය තුළ නිසරුභාවයද (වඳ භාවය) ඇතුලත්ය.

3.8.9) Subfertility - Management - unable to categorise **මදසරුභාවය-කළමනාකරණය-වර්ගීකරණය කළ නොහැක.**	A trained service provider provides a client with a subfertility management service as specified in the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC SUBFERTILITY INVESTIGATION SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the subfertility service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Management'.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂි ලෙස දක්වා ඇති පරිදි මද සරුබාවය කළමනාකරණ සේවාවන් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන මද සරුභාව පරික්ෂාව මෙම ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් එය SRH වෙනත් කළමනාකරණය යටතේ කරුණාකර වාර්තා කරන්න.
3.8.10) Subfertility - Management – Surgery **මදසරුභාවය-කළමනාකරණය-සැත්කම්**	A trained service provider carries out surgery to improve the likelihood of conception when clinically indicated after the client gives voluntary and informed consent, in a suitable facility where universal precautions are adhered to, privacy is ensured and which is equipped to handle life-threatening situations if necessary.(This includes removal of uterine fibroids and salpingostomy. 'Subfertility' includes infertility) පුහණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ගැබ් ගැනීමේ සම්භාවිතාව වැඩි කිරීම සඳහා සැත්කමක් ලාභියාගේ ප්‍රකාශිත කැමැත්ත සහිතව සේවා ලාභියා මුනගැසී සිදුකරනු ලැබීම. මෙය සේවා ලාභියාගේ ප්‍රකාශිත කැමැත්ත සහිතව, ගෝලීය ආරක්ෂණ විධිවිධාන වලින් සන්නද්ධව ජීවිත හානි තර්ජන කළමනාකරණය කිරීමේ පහසුකම් සහිතව මෙය සිදුකළ යුතුය. (මෙයට ගර්භාෂයික ෆයිබ්‍රොයිඩ් ගෙඩි ඉවත් කිරීම හා පැලෝපීය නාලය ආශ්‍රිත සැත්කම් ඇතුලත් වේ. මදසරු භාවය (වඳ භාවය) ද ඇතුලත් වේ.
3.8.11) Subfertility – Consultation	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about subfertility services available (including those that are not provided by the MA but which can be referred), either for the first time or as a follow up to ensure the client is fully informed, in a space which allows confidentiality. (All clients should be recorded as having a consultation even if they do not take subsequent services. 'Subfertility' includes infertility)

මදසරු භාවය- උපදෙස් ලබාදීම	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුන ගැසී පවතින මදසරු භාවය හා සම්බන්ද සේවාවන් පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දෙනු ලැබීම (සාමාජික සංවිධානය විසින් සපයනු නොලබන එහෙත් යොමු කිරිම සිදුකළ හැකි සේවාද ඇතුළුව). මෙය ප්‍රථම වතාවට හෝ සේවා ලාභියාගේ පූර්ණ දැනුවත් බාවය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා පසු විපරුමක් ලෙස හෝ රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබේ. (තවදුරටත් සේවා ලබා ගනු නොලැබුවද උපදෙස් ලබන සේවා ලාභීන් සියළු දෙනා උපදෙස් ලබාගත්තවුන් ලෙස වාර්තා කළයුතුය. මදසරුභාවය තුළ නිසරුභාවය (වඳ භාවය) ඇතුලත් වේ.)
3.8.12) Subfertility - Counselling **මදසරු භාවය - උපදේශනය**	A trained counsellor / service provider provides client-specific non-directive advice about subfertility when a client is suspected of having reduced reproductive capacity, to empower clients to make the best decisions for their individual circumstance, in a space which allows confidentiality. ('Subfertility' includes infertility) පුහුණු උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී වූ ලෙස හා විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් සේවාලාභියෙකුගේ ප්‍රජනන හැකියාව අඩු වී යැයි සැක කෙරෙන අවස්ථාවක හෝ ස්වකීය පෞද්ගලික කරුණු පිළිබඳව ස්වාධීන තීරණ ගැනීම පිළිබඳව බලගැන්වීම සඳහා හෝ රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී උපදෙස් ලබාදෙනු ලැබීම. (මදසරුභාවය තුළ නිසරු භාවය (වඳ භාවය) ද අඩංගුවේ)

3.9) Specialised Counselling Services (විශේෂිත උපදේශන සේවා)

3.9.1) Specialised - Counselling – GBV	A trained counsellor provides client specific non-directive advice about gender-based violence (GBV) when a client is at risk of GBV or has been positively screened for GBV to support survivors, either individually or as a group, and / or guarantee their safety, giving information on and/or referring to specialized services (including medical, psychological, legal, economic, housing, and social assistance), in a space which ensures confidentiality. (GBV counselling includes counselling for sexual, physical and emotional abuse by intimate or non-intimate partners. This also includes counselling for domestic violence).
විශේෂිත - උපදේශනය- ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජ භාවය පදනම් කර ගත් හිංසනය	පුහුණු **උපදේශකයකු** විසින් ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය පදනම් කරගත් හිංසනය පිළිබඳව විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් සහ සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂි වූ උපදෙස් ලබා දෙනු ලැබීම. සේවා ලාභියෙකු ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය පදනම් කරගත් හිංසන අවදානමක සිටින අවස්ථාවක හෝ ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජ භාවය පදනම් කරගත් හිංසනයෙන් පෙළෙන පුද්ගලයෙකු ලෙස පරීක්ෂාවළින් (screening) හඳුනාගත් විටෙක, තනි හෝ කණ්ඩායම් ලෙස ඔවුනගේ ආරක්ෂාව තහවුරු කරමින් හා විශේෂිත සේවාවන් (වෛද්‍යමය, මනෝවිද්‍යාත්මක, නීතිමය, ආර්ථිකමය, නිවාසමය, හා සමාජ සහාය ඇතුළුව) වෙත යොමුකරමින් අවශ්‍ය පරිපූර්ණ විස්තර ලබාදීම මෙහිදී සිදුවේ. මෙය රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී ලබා දිය යුතු වේ. (ස්ත්‍රී /පුරුෂ සමාජ භාවය පදනම් කරගත් හිසනය පිළිබඳ උපදේශනය තුළ ලිංගික, ශාරීරික, මානසික හිංසනය සහ ලෙංගතු පාර්ශවකරුවන් විසින් සිදුකරන හිංසනය හා ලෙංගතු පාර්ශවකරුවන් නොවන අයගෙන් සිදුවන අපයෝජනය සඳහා ලබාදෙනු ලබන උපදේශනය ඇතුලත්වේ. ගෘහස්ත හිංසනය සඳහා ලබාදෙනු ලබන උපදේශනය ද මෙහිම ඇතුලත් වේ.)
3.9.2) Specialised - Prevention - Screening – GBV	A trained service provider screens a client for gender based violence (GBV) using a defined set of questions and criteria when a client attends the clinic for any reason in order to ensure they are given the appropriate counselling, support and medical treatment, in a space which ensures confidentiality.(GBV screening includes screening for sexual, physical and emotional abuse by intimate or non-intimate partners. This also includes screening for domestic violence).
විශේෂිත -වැලැක්වීම- පරික්ෂා කිරීම- ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය පදනම් කරගත් හිංසනය	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් නිර්වචනය කරන ලද ප්‍රශ්න කාණ්ඩයන් හා නිර්ණායක භාවිතා කරමින් කිසියම් හේතුවක් නිසා සායනයට සහභාගී වන සේවා ලාභීන් ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජ භාවය පදනම් කරගත් හිංසනයට ලක්වී ඇත්දැයි තහවුරු කර ගැනීම සඳහා පරික්ෂා කිරීමක් සිදු කරනු ලැබීම. සේවා ලාභීන් සුදුසු පරදි උපදේශනය, සහාය සහ වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර වෙත යොමු කිරීම සඳහා රහස්‍යභාවය සුරැකෙන ස්ථානයකදී මෙය සිදුකරනු ලැබේ.

	(ස්ත්‍රී පුරුෂ සමාජභාවය පදනම් කරගත් හිංසනය පිළිබඳ උපදේශනය තුළ ලෙංගතු හෝ ලෙංගතු නොවන පාර්ශවකරුවන් විසින් සිදුකරනු ලබන ලිංගික, ශාරීරික මානසික අපයෝජනය පිළිබඳ පරික්ෂා කිරීම ඇතුලත් වේ. ගෘහස්ත හිංසනය පිළිඉඳව සිදුකරනු ලබන පරික්ෂා කිරීම් ද මෙහි අන්තර්ගතවේ.)
3.9.3) Specialised - Counselling – Relationship **විශේෂිත- උපදේශන- සබඳතා**	A trained counsellor provides client specific non-directive advice about relationships including, but not restricted to, married or un-married partnerships, parent-child and other family relationships, when a client indicates that they are having trouble with these relationships, in order to ensure they are given the appropriate support , in a space which ensures confidentiality. පුහුණු උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් විවාහ වූ හෝ නොවූ පුද්ගල සබඳතාත්, මාපිය දූ දරු හෝ වෙනත් පවුල හා බැඳුනු සබඳතා පිළිබඳව සේවා ලාභියෙකු විසින් සහාය අවශ්‍ය බව හැඟවූ අවස්ථාවක රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනු ලබන උදෙස් ලබාදීම.
3.9.4) Specialised - Counselling – Sexuality **විෂේශිත -උපදේශනය- ලිංගිකත්වය**	A trained counsellor provides client specific non-directive advice about sexuality, including but not restricted sexual orientation, sexual pleasure and menarche and passage to adulthood, when a client initiates or consents to this discussion to support the client in the understanding of and confidence in their sexuality, in a space which ensures confidentiality.(This is distinct from other SRH counselling services related specifically to contraception, HIV and AIDS, abortion, STI/RTIs, gynaecology and obstetrics. Although these may occur during the same client visit, they should be reported separately). පුහුණු උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂී ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් ලිංගික දිසානතිය, ලිංගික තෘප්තිය, මල්වරවීම, හා වැඩිහිටි භාවයට පත්වීම ඇතුලු සියලුම ලිංගිකත්වය හා බැඳුණු කරුණු පිළිබඳව සේවා ලාභියා විසින් සාකච්ඡා කිරීමට කැමැත්ත හැඟවූවිට සේවා ලාභියාටම ඒ පිළිබඳව අවබෝධය ලබා ගැනීමට උපකාර කිරීමේ අරමුණින් රහස්‍යභාවය සුරකෙන ස්ථානයකදී සිදුකරනුලබන උපදෙස් දීම. (මෙය අනෙකුත් SRH නොවන උපදෙස් සේවා වලින්, විශේෂියෙන්ම පවුල් සංවිධානය හා ඒඩ්ස් ,ගබ්සාව, STI/RTI නාරිවේදය හා ප්‍රසව වේදය සම්බන්ධ සේවා වලින් වෙනස්වේ)
3.9.5) Specialised SRH Services - unable to categorise	A trained service provider provides a client with a specialised SRH service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC SPECIALISED SRH SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE. If the specialised SRH service you are reporting is not specified above, please report it under 'SRH - Other - Counselling or Prevention' as appropriate.)

විශේෂිත SRH සේවා - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී ලෙස සඳහන් පරිදි විශේෂිත SRH සේවාවක් සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන විශේෂිත SRH සේවාව ඉහත සුවිශේෂී ලෙස දක්වා නොමැති නම් කරුණාකර එය SRH -වෙනත්- උපදේශනය හෝ වැළක්වීම යටතේ සුදුසු පරිදි වාර්තා කරන්න.

3.10) Other SRH Services (වෙනත් SRH සේවා)

3.10.1) SRH - Other - Consultation **SRH -වෙනත් -උපදෙස් ලබාදීම**	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about any other sexual and reproductive health related matter that is not specifically identified in the service statistics module.(Please only report services here when they are not represented anywhere else on the IPPF service statistics module. You will be asked to explain further what the services you report here are and you might be asked to move them to another category.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුන ගැසී සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුළ විශේෂිත ලෙස හඳුනා නොගත් වෙනත් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යය සම්බන්ධ කරුණු පිළිබඳව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දෙනු ලැබීම. (කරුණාකර IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුල කිසිදු ස්ථානයක නියෝජනය වී නොමැති සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවා මොනවාද යන්න වැඩිදුර විස්තර කරන්න. ඒවා සමහරවිට වෙනත් වර්ගයක් වෙත ගෙන යන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.
3.10.2) SRH - Other - Counselling **SRH -වෙනත් - උපදේශනය**	A trained counsellor / service provider provides client specific non-directive advice about any other sexual and reproductive health related matter that is not specifically identified in the service statistics module.(Please only report services here when they are not represented anywhere else on the IPPF service statistics module. You will be asked to explain further what the services you report here are and you might be asked to move them to another category.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු /පුහුණු උපදේශකයෙකු විසින් සේවා ලාභියාට සුවිශේෂී ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුළ විශේෂිතව හඳුනානොගත් වෙනත් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය සම්බන්ධව කරුණු පිළිබඳව උපදෙස් ලබා දෙනු ලැබීම. (කරුණාකර IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුල කිසිදු ස්ථානයක නියෝජනය වී නොමැති උපදේශන සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවා මොනවාද යන්න වැඩිදුර විස්තර කරන්න. ඒවා සමහරවිට වෙනත් වර්ගයක් වෙත ගෙන යන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.)
3.10.3) SRH - Other - Management	A trained service provider provides medical or surgical management to a client for any other sexual and reproductive health related matter that is not specifically identified in the service statistics module.(Please only report services here when they are not represented anywhere else on the IPPF service statistics module. You will be asked to explain further what the services you report here are and you might be asked to move them to another category.)

SRH - වෙනත් - කළමනාකරණය	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුළ හඳුනා නොගත් කිසියම් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය කරුණක් සම්බන්ධ කළමණාකරණ සේවාවක් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී ලෙස ලබා දීම. (කරුණාකර IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුල කිසිදු ස්ථානයක නියෝජනය වී නොමැති සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවා මොනවාද යන්න වැඩිදුර විස්තර කරන්න. ඒවා සමහරවිට වෙනත් වර්ගයක් වෙත ගෙන යන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.)
3.10.4) SRH - Other - Prevention **SRH - වෙනත් - වැළැක්වීම**	A trained service provider provides preventive services to a client, including screening and prophylaxis, for any other sexual and reproductive health related matter that is not specifically identified in the service statistics module.(Please only report services here when they are not represented anywhere else on the IPPF service statistics module. You will be asked to explain further what the services you report here are and you might be asked to move them to another category.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලයේ විශේෂිත ලෙස දක්වා නොමැති වෙනත් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය සම්බන්ධ ප්‍රොෆිලැක්සිස් ප්‍රතිකාර (රෝගී තත්වයක් හඳුනා නොගෙන වළක්වා ගැනීම සඳහා දෙන ප්‍රතිකාර), ඇතුලත්ව රෝග වැලැක්වීමේ සේවා, සේවා ලාභියෙකු වෙත සපයනු ලැබීම. (කරුණාකර IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුල කිසිදු ස්ථානයක නියෝජනය වී නොමැති සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවා මොනවාද යන්න වැඩිදුර විස්තර කරන්න. ඒවා සමහරවිට වෙනත් වර්ගයක් වෙත ගෙන යන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.)
3.10.5) SRH - Other - Investigation **SRH - වෙනත් - විමර්ශන**	A trained service provider carries out investigations (including lab tests and diagnostic imaging) as part of client management for any other sexual and reproductive health related matter that is not specifically identified in the service statistics module.(Please only report services here when they are not represented anywhere else on the IPPF service statistics module. You will be asked to explain further what the services you report here are and you might be asked to move them to another category.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුළ විශේෂිතව හඳුනා නොගත් ඕනෑම ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍යමය කරුණක් සඳහාද සේවා ලාභී කළමනාකරණයෙන් කොටසක් ලෙස (රසායනාගාර පරික්ෂා, හඳුනා ගැනීමේ මූර්තනය ඇතුලත්ව) විමර්ශන සිදුකරනු ලැබීම. (කරුණාකර IPPF සේවා සංඛ්‍යාති මොඩියුලය තුල කිසිදු ස්ථානයක නියෝජනය වී නොමැති විමර්ශන (රෝග හඳුනා ගැනීමේ) සේවා පමණක් මෙහිදී වාර්තා කරන්න. ඔබ විසින් වාර්තා කරනු ලබන සේවා මොනවාද යන්න වැඩිදුර විස්තර කරන්න. ඒවා සමහරවිට වෙනත් වර්ගයක් වෙත ගෙන යන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.)

3.11) Paediatric Services (ළමාරෝග පිළිබද සේවා)

3.11.1) Paediatrics – Consultation ළමාරෝග චිකිත්සාව- උපදෙස් ලබා දීම	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about any paediatric services available at the clinic to children under 5 years of age. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුන ගැසී ළමාරෝග චිකිත්සා සේවා පිළිබඳව වයස අවු 05 ට අඩු දරුවන් සඳහා පවත්වන සායනයේදී ළබාදෙන සේවාවන් පිළිබද පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දීම.
3.11.2) Paediatrics – Counselling ළමාරෝග චිකිත්සාව - උපදේශනය	A trained counsellor / service provider provides client specific non-directive advice about paediatric health issues (concerning children under 5 years of age). පුහණු සේවා උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් ළමාරෝග සෞඛ්‍යමය ගැටළු පිලිබඳව (වයස අවු 05 ට අඩු දරුවන් පිළිබඳව අවධානය යොමුකරමින්) සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් උපදෙස් ලබා දීම.
3.11.3) Paediatrics – Investigations ළමාරෝග චිකිත්සාව- විමර්ශනය	A trained service provider carries out investigations (including lab tests and diagnostic imaging) as part of client management for children under 5 years of age. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් වයස අවි 05 ට අඩු දරුවන් පිළිබඳව සේවා ලාභී කළමනකෙරණයේ කොටසක් ලෙස (රසායනාගාර පරික්ෂා හා හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය ඇතුලත්ව) විමර්ශනය සිදුකරනු ලැබීම.
3.11.4) Paediatrics - Management ළමාරෝග චිකිත්සාව- කළමනාකරණය	A trained service provider provides medical or surgical management to a client for any health issue concerning children under 5 years of age. පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් වයස අවු 05 ට අඩු දරුවන් පිළිබඳව අවධානය යොමුකරමින් ඕණෑම ගැටළුවක් පිළිබඳව වෛද්‍යමය හෝ ශල්‍යමය කළමනාකරණය සපයනු ලැබීම.
3.11.5) Paediatrics – Prevention ළමාරෝග චිකිත්සාව- වැළක්වීම	A trained service provider provides preventive services to a client, including screening and prophylaxis, for children under 5 years of age. (This includes all childhood vaccinations.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් වයස අවු 05ට අඩු දරුවන් සඳහා ප්‍රොෆිලැක්සිස් ප්‍රතිකාර (රෝගී තත්වයක් හදුනා නොගෙන වළක්වා ගැනීම සදහා දෙන ප්‍රතිකාර) ඇතුළුව සේවා ලාභියාවෙත වැලැක්වීමේ සේවාවක් ලබාදෙනු ලැබීම. (සියළු ළමා කාලයේ ලබා දෙනු ලබන ලෙඩ රෝග වැළක්වීමේ එන්නත් මෙයට ඇතුළත් වේ.)
3.11.6) Paediatrics - unable to categorise	A trained service provider provides a client with a paediatrics service as specified on the service list.(ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC PAEDIATRICS SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE.)

ළමාරෝග චිකිත්සාව-වර්ගීකරණය කළ නොහැකි	පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂි ලෙස සඳහන් පරිදි සේව ලාභියෙකු වෙත ළමා රෝග චිකිත්සා සේවා සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.)

3.12) Non SRH medical Services (SRH නොවන වෛද්‍යමය සේවා)

3.12.1) Non-SRH Medical – Consultation **SRH** නොවන - වෛද්‍යමය- උපදෙස් ලබාදීම	A trained service provider sees a client and gives comprehensive information about any non-sexual and reproductive health issue.(This includes any initial and follow up consultations for non-SRH medical concerns) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු මුනගැසී ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය නොවන ගැටළු සම්බන්ධව පරිපූර්ණ තොරතුරු ලබා දෙනු ලැබීම. (මෙයට SRH නොවන වෛද්‍යමය කරුණු පිළිබඳව මූලික හා පසු විපරම් උදෙස් ලබා දීම් අඩංගු වේ)
3.12.2) Non-SRH Medical – Counselling **SRH** නොවන - වෛද්‍යමය- උපදේශනය	A trained counsellor / service provider provides client specific non-directive advice about any non-sexual and reproductive health issue.(This includes any pre or post procedure, or risk reduction counselling sessions for non-SRH medical concerns, eg drug use) පුහුණු උපදේශකයෙකු/සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියාටම සුවිශේෂී ලෙස සහ විශේෂ යොමු කිරීමක් සිදු නොවන අන්දමින් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍ය නොවන ගැටළු පිළිබඳව උපදෙස් දෙනු ලැබීම. (මෙයට ඕනෑම පූර්ව හෝ පශ්චාත් වැඩපිළිවෙලක් හෝ SRH නොවන වෛද්‍යමය කරුණු පිළිබුදව අවදානම් අවමකරණයක් හෝ ඇතුලත්වේ. උදා- මත්ද්‍රව්‍ය භාවිතය.)
3.12.3) Non-SRH Medical - Management **SRH** නොවන - වෛද්‍යමය - කළමනාකරණය	A trained service provider provides medical or surgical management to a client for any non-sexual and reproductive health issue.(This includes any medical or surgical management for non-SRH medical concerns, eg cosmetic surgery) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් සේවා ලාභියෙකු වෙත ඕනෑම ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය නොවන ගැටළුවක් සඳහා වෛද්‍යමය හෝ ශල්‍යමය කළමනාකරණය සපයනු ලැබීම. (මෙයට SRH නොවන වෛද්‍යමය හා ශල්‍යමය කළමනාකරණය ඇතුලත් වේ.) උද- රූපලාවන්‍ය සැත්කම්.
3.12.4) Non-SRH Medical – Prevention **SRH** නොවන - වෛද්‍යමය-	A trained service provider provides preventive services to a client, including screening and prophylaxis, for any non-sexual and reproductive health issue.(This includes any vaccinations or screening for non-SRH medical concerns, eg malaria chemoprophylaxis) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය නොවන ගැටළුවක් සඳහා ප්‍රොෆිලැක්සිස් (රෝගී තත්වයක් හදුනා නොගෙන වළක්වා ගැනීම සඳහා දෙන ප්‍රතිකාර) ඇතුලත්ව වැලක්වීමේ

වැලැක්වීම	සේවා සපයනු ලැබීම. මෙයට ඕනෑම SRH නොවන එන්නත් හෝ වෛද්‍යමය කරණු සම්බන්ධයෙන් සිදුකරනු ලබන පරීක්ෂාවන් ඇතුලත් වේ. උදා- මැලේරියා කීමොප්‍රොෆිලැක්සිස් (මැලේරියා වැලදීම වළක්වා ගැනීම සඳහා දෙන ප්‍රතිකාර)
3.12.5) Non-SRH Medical – Investigation **SRH නොවන - වෛද්‍යමය - විමර්ශනය**	A trained service provider carries out investigations (including sampling procedures, lab tests, physical examinations and diagnostic imaging) as part of client management for any non-sexual and reproductive health issue.(This includes any investigation for non-SRH medical concerns, eg including routine lab tests carried out in the course of sexual and reproductive service provision, for example, full blood count prior to surgery.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු විසින් ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය නොවන ගැටළු සඳහා සිදුකරනු ලබන සේවා ලාභී කළමනාකරණයේ කොටසක් ලෙස (සාම්පල් වැඩ පිළිවෙල, රසායනාගාර පරීක්ෂා, ශාරීරික පරීක්ෂාවන්, රෝග හඳුනාගැනීමේ මූර්තනය ඇතුළුව) විමර්ශනය ඇතුලත් වේ. උදා-ලිංගික හා ප්‍රජනක සෞඛ්‍ය සේවා සැපයීම අතරතුර සිදුකරනු ලබන රසායනාගාර පරීක්ෂා-සැත්කම් වලට පෙර සිදු කරනු ලබන පූර්ණ රුධිර සංයුති පරීක්ෂාව වැනි)
3.12.6) Non-SRH Medical - unable to categorise **SRH නොවන - වෛද්‍යමය - වර්ගීකරණය කළ නොහැකි**	A trained service provider provides a client with a non-sexual and reproductive health medical service as specified on the service list. (ONLY REPORT SERVICES HERE WHEN THEY ARE ONE OF THE SPECIFIC NON-SRH SERVICES DESCRIBED ON THE SERVICE LIST BUT YOUR DATA ARE TOO AGGREGATED TO CATEGORISE THEM INTO ONE OF THESE.) Please note, as IPPF does not require much detail in the non-SRH services, you should be able to report all non-SRH services into the 5 specified categories as further detail is not required for Secretariat use.) පුහුණු සේවා සපයන්නෙකු සේවා ලැයිස්තුවෙහි සුවිශේෂී සඟහන් වන පරදි ලිංගික හා ප්‍රජනන සෞඛ්‍යමය නොවන වෛද්‍ය සේවාවක් සේවා ලාභියෙකු වෙත සපයනු ලැබීම. (මෙහිදී සපයනු ලබන සේවාව මෙම සේවා ලැයිස්තුවේ සුවිශේෂී ලෙස දක්වා ඇති එකක් නම් සහ ඔබ සතු දත්ත මේවායින් එකක් වෙත වර්ගීකරනය කිරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවන්නේ නම් පමණක් මෙහි වාර්තාකරන්න.) IPPF ආයතනය ලෙස SRH නොවන සේවාවන් පිළිබඳව වැඩි දුර විස්තර අවශ්‍ය නොවන බව කරුණවෙන් සලකන්න මූලස්ථානයට වැඩිදුර විස්තර අවශ්‍ය නොවන නිසා ඔබට සියළු SRH සේවාවන් සුවිශේෂී කාණ්ඩ 05 ක් යටතේ වාර්තා කිරීමට හැකි විය යුතුය.

3.13) Administration (පරිපාලනය)

3.13.1) Administration **පරිපාලනය**	This service is strictly for two purposes: 1) Mapping historical sales and rentals data in the eIMS, and 2) for mapping administration services in OpenEMR (such as registration fees) සේවාව අනිවාර්යයෙන්ම කාර්යයන් දෙකක් සඳහාය. 01. eIms තුළ ඉතිහාසයේ විකිණීම් හා කුලියට දීම් පිළිබඳ දත්ත සිතියම්කරණය. 02.විවෘත EMR තුළ පරිපාලන සේවා සිතියම්කරණය ලියාපදිංචි ගාස්තු වැනි

Chapter Four

FPA Sri Lanka Service List

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Contraceptive Services	3.1.1	Oral Contraceptives - Consultation	OCP / Consultation / Initial Consultation	21-185
			OCP / Consultation / Follow-up	21-186
Contraceptive Services	3.1.2	Injectable – Consultation	Injectable / Consultation / Initial Consultation	21-188
			Injectable / Consultation / Follow-up	21-189
Contraceptive Services	3.1.3	Implant - Consultation - Removal	Implant / Consultation / Removal	21-18
Contraceptive Services	3.1.4	Implant – Consultation	Implant / Consultation / Initial Consultation	21-194
			Implant / Consultation / Follow-up	21-455
Contraceptive Services	3.1.5	Patch / Ring – Consultation		
Contraceptive Services	3.1.6	Male / Female condom - unable to categorise		
Contraceptive Services	3.1.7	Male condom – Consultation	Male Condom / Consultation / Initial Consultation	21-20
			Male Condom / Consultation / Follow-up	21-191
Contraceptive Services	3.1.8	Female condom – Consultation	Female Condom / Consultation / Initial Consultation	21-193
			Female Condom / Consultation / Follow-up	21-195
Contraceptive Services	3.1.9	Diaphragm / Cervical cap - Consultation		
Contraceptive Services	3.1.10	Spermicides – Consultation		
Contraceptive Services	3.1.11	IUD - Consultation - Removal	IUD / Consultation / Removal	21-181
Contraceptive Services	3.1.12	IUD – Consultation	IUD / Consultation / Initial Consultation	21-21
			IUD / Consultation / Follow-up	21-22

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Contraceptive Services	3.1.13	F / MVSC - unable to categorise		
Contraceptive Services	3.1.14	FVSC – Consultation	FVSC / Consultation / Initial Consultation	21-450
			FVSC / Consultation / Follow-up	21-393
Contraceptive Services	3.1.15	FVSC – Counselling	FVSC / Counselling	21-197
Contraceptive Services	3.1.16	FVSC - Management - Surgical - Reversal	FVSC / Management / Surgical / Reversal	21-444
Contraceptive Services	3.1.18	FVSC - Management - Surgical - Minilaparotomy	FVSC / Management / Surgical / Minilaparotomy	21-25
Contraceptive Services	3.1.17	FVSC - Management - Surgical - Laparotomy	FVSC / Management / Surgical / Laparotomy	21-445
Contraceptive Services	3.1.19	FVSC - Management - Surgical - Laparascopy	FVSC / Management / Surgical / Laparascopy	21-446
Contraceptive Services	3.1.20	FVSC - Management - Surgical - Hysteroscopy (ESSURE®)		21-447
Contraceptive Services	3.1.21	FVSC - Management - Surgical - Trans vaginal tubal ligation		21-448
Contraceptive Services	3.1.22	FVSC - Management - Surgical - follow up	FVSC / Management / Surgical / follow up	21-449
Contraceptive Services	3.1.23	FVSC - Management - unable to categorise		
Contraceptive Services	3.1.24	MVSC – Consultation	MVSC / Consultation / Initial Consultation	21-451
			MVSC / Consultation / Follow-up	21-199
Contraceptive Services	3.1.25	MVSC – Counselling	MVSC / Counselling	21-198
Contraceptive Services	3.1.26	MVSC - Management - Surgical - Reversal	MVSC / Management / Surgical / Reversal	21-452
Contraceptive Services	3.1.27	MVSC - Management - Surgical - Incisional Vasectomy	MVSC / Management / Surgical / Incisional Vasectomy	21-453
Contraceptive Services	3.1.28	MVSC - Management - Surgical - No-scalpel Vasectomy	MVSC / Management / Surgical / No scalpel Vasectomy	21-24
Contraceptive Services	3.1.29	MVSC - Management - Surgical - follow up	MVSC / Management / Surgical / follow up	21-454
Contraceptive Services	3.1.30	MVSC - Management - unable to categorise		
Contraceptive Services	3.1.31	FAB – Consultation	FAB / Consultation	21-205
Contraceptive Services	3.1.32	Contraceptives - Counselling - General	Contraceptives / Counselling / General	21-206
			Contraceptives / Counselling / Dual Protection	21-207

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Contraceptive Services	3.1.33	EC - Consultation	EC / Consultation / Initial Consultation	26-209
			EC / Consultation / Follow up	26-457
Contraceptive Services	3.1.34	EC – Counselling	EC / Counselling	26-208
Abortion Services	3.2.1	Abortion – Consultation		
Abortion Services	3.2.2	Abortion - Consultation - Initial consultation - Harm reduction model	Abortion / Consultation / Initial consultation / Harm reduction model	27-212
Abortion Services	3.2.3	Abortion - Consultation - Follow up consultation - Harm reduction model	Abortion / Consultation / Follow up consultation / Harm reduction model	27-220
Abortion Services	3.2.4	Abortion - unable to categorise		
Abortion Services	3.2.6	Abortion - Counselling - Pre-abortion / Options Counselling	Abortion / Counselling / Pre abortion / Options Counselling	27-210
Abortion Services	3.2.5	Abortion - Counselling - Post-abortion	Abortion / Counselling / Post abortion including FP	27-115
Abortion Services	3.2.7	Abortion - Counselling - unable to categorise		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - D&C		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - D&E		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - Vacuum aspiration		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - Ethacridine lactate		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - Treatment Of complications following a surgical procedure		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - unable to categorise		
Abortion Services		Abortion - Management - Surgical - follow up		
Abortion Services		Abortion - Management - Medical - Mifepristone and misoprostol		

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Abortion Services		Abortion - Management - Medical – Misoprostol		
Abortion Services		Abortion - Management - Medical - Methotrexate and Misoprostol		
Abortion Services		Abortion - Management - Medical - Treatment Of complications following medical procedure		
Abortion Services		Abortion - Management - Medical - unable to categorise		
Abortion Services		Abortion - Management - Medical - follow up		
Abortion Services	3.2.8	Incomplete abortion - Management - Surgical - D&C or D&E	Incomplete abortion / Management / Surgical / DC or DE	27-442
Abortion Services	3.2.9	Incomplete abortion - Management - Surgical - Vacuum aspiration	Incomplete abortion / Management / Surgical / Vacuum aspiration	27-441
Abortion Services	3.2.10	Incomplete abortion - Management - Medical – Misoprostol	Incomplete abortion / Management / Medical / Misoprostol	27-433
Abortion Services	3.2.11	Incomplete abortion - unable to categorise		
HIV and AIDS Services	3.3.1	HIV and AIDS - Consultation	HIV / Consultation	39-221
HIV and AIDS Services	3.3.2	HIV and AIDS - Management - Medical – ARVs	HIV / Management / Medical / ARVs	39-32
HIV and AIDS Services	3.3.3	HIV and AIDS - Management - Medical - OI (TB)	HIV / Management / Medical / OI (TB)	39-33
HIV and AIDS Services	3.3.4	HIV and AIDS - Management - Medical - OI (Malaria)	HIV / Management / Medical / OI (Malaria)	39-470
HIV and AIDS Services	3.3.5	HIV and AIDS - Management - Medical - OI (Other)	HIV / Management / Medical / OI (Other)	39-471
HIV and AIDS Services	3.3.6	HIV and AIDS - Management - unable to categorise		

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
HIV and AIDS Services	3.3.7	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic Ab test	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /ELISA test	39-87
HIV and AIDS Services			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Western Blot Assay	39-222
HIV and AIDS Services			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Indirect Immunofluorescence Assay	39-466
HIV and AIDS Services			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Urine tests for HIV	39-224
HIV and AIDS Services	3.3.8	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic Ag test	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ag test / p24 antigen test	39-467
HIV and AIDS Services	3.3.9	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic PCR test	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic PCR test / Nucleic acid based test	39-468
HIV and AIDS Services	3.3.10	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Diagnostic Rapid test	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Rapid test	39-88
HIV and AIDS Services	3.3.11	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Monitoring viral load test	HIV / Investigation / Lab test / Monitoring viral load test	39-225
HIV and AIDS Services	3.3.12	HIV and AIDS - Investigation - Lab test - Monitoring CD4 count test	HIV / Investigation / Lab test / Monitoring CD4 count test	39-226
HIV and AIDS Services	3.3.13	HIV and AIDS - Investigation - Examination	HIV / Investigation / Examination	39-469
HIV and AIDS Services	3.3.14	HIV and AIDS - Investigation - Sampling procedure	HIV / Investigation / Sampling procedure	39-436
HIV and AIDS Services	3.3.15	HIV and AIDS - Investigation –Lab test - unable to categorise		
HIV and AIDS Services	3.3.16	HIV and AIDS - Prevention - Prophylaxis – ARVs	HIV / Prevention / Prophylaxis / ARVs	39-34
HIV and AIDS Services	3.3.17	HIV and AIDS - Counselling - Pre-test	HIV / Counselling / Pre test	39-228
HIV and AIDS Services	3.3.18	HIV and AIDS - Counselling - Post-test	HIV / Counselling / Post test for Negetive Clients	39-230

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
HIV and AIDS Services			HIV / Counselling / Post test for Positive Clients	39-229
HIV and AIDS Services	3.3.19	HIV and AIDS - Counselling - Risk reduction	HIV / Counselling / Risk reduction	39-227
HIV and AIDS Services	3.3.20	HIV and AIDS - Counselling - Psycho-social support	HIV / Counselling / Psycho social support	39-35
HIV and AIDS Services	3.3.21	HIV and AIDS - Counselling - unable to categorise		
STI and RTI Services	3.4.1	STI / RTI - Counselling - Pre-test	STI / Counselling / Pre test	38-237
STI and RTI Services	3.4.2	STI / RTI - Counselling - Post-test	STI / Counselling / Post test / Negetive Clients	38-236
STI and RTI Services			STI / Counselling / Post test / Positive Clients	38-235
STI and RTI Services	3.4.3	STI / RTI - Counselling - Risk reduction	STI / Counselling / Risk reduction	38-234
STI and RTI Services	3.4.4	STI / RTI - unable to categorise		
STI and RTI Services	3.4.5	STI / RTI - Consultation	STI / Consultation / Initial Consultation	38-239
STI and RTI Services			STI / Consultation / Follow up	38-238
STI and RTI Services	3.4.6	STI/RTI - Investigation - Examination	STI / Investigation / Examination	38-486
STI and RTI Services	3.4.7	STI/RTI - Investigation - Sampling procedure	STI / Investigation / Sampling procedure	38-439
STI and RTI Services	3.4.8	STI/RTI - Investigation - Lab test	STI / Investigation / Lab test /BACTERIAL VAGINOSIS	38-97
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /CANDIDIASIS	38-98
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /CHANCROID	38-99
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /CHLAMYDIA	38-100
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /GONORRHEA	38-101
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /HEPATITIS A AND B	38-106
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /HERPES SIMPLEX VIRUS (HSV)	38-102
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /HUMAN PAPILLOMA VIRUS (HPV)	38-103

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /HVS CULTURE	38-136
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /HVS CULTURE /ABST	38-138
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /SYPHILLIS (VDRL)	38-104
STI and RTI Services			STI / Investigation / Lab test /TRICHOMONIASIS	38-105
STI and RTI Services	3.4.9	STI / RTI - Investigation - unable to categorise		
STI and RTI Services	3.4.10	STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - Hep A vaccination	STI / Prevention / Prophylaxis / Hep A vaccination	38-110
STI and RTI Services	3.4.11	STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - Hep B vaccination	STI / Prevention / Prophylaxis / Hep B vaccination	38-111
STI and RTI Services	3.4.12	STI/RTI - Prevention - Prophylaxis - HPV vaccination	STI / Prevention / Prophylaxis / HPV vaccination	38-112
STI and RTI Services	3.4.13	STI / RTI - Prevention - unable to categorise		
STI and RTI Services	3.4.14	STI/RTI - Management - Syndromic	STI / Management / Syndromic	38-108
STI and RTI Services	3.4.15	STI/RTI - Management - Etiological - Human Papillomavirus (HPV)	STI / Management / Etiological / Human Papillomavirus (HPV)	38-487
STI and RTI Services	3.4.16	STI/RTI - Management - Etiological - Syphilis	STI / Management / Etiological / Syphilis	38-488
STI and RTI Services	3.4.17	STI/RTI - Management - Etiological – Chancroid	STI / Management / Etiological / Chancroid	38-489
STI and RTI Services	3.4.18	STI/RTI - Management - Etiological – Chlamydia	STI / Management / Etiological / Chlamydia	38-490
STI and RTI Services	3.4.19	STI/RTI - Management - Etiological – Gonorrhoea	STI / Management / Etiological / Gonorrhoea	38-491
STI and RTI Services	3.4.20	STI/RTI - Management - Etiological - Other	STI / Management / Etiological / Other	38-492
STI and RTI Services	3.4.21	STI / RTI - Management - Etiological - unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.1	Gynaecology - Consultation	G / Consultation	29-461

Service Category	**Referance for definition**	**IPPF Service List (New Service Statistic Module)**	**FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)**	**MEIMS Service ID**
Gynaecological Services	3.5.2	Gynaecology - unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.3	Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging – Colposcopy	G / Investigation / Diagnostic Imaging / Colposcopy	29-262
Gynaecological Services	3.5.4	Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging – other	G / Investigation / Diagnostic Imaging / other	29-245
Gynaecological Services			G / Investigation / Diagnostic Imaging / ULTRASONOGRAPHY	29-242
Gynaecological Services			G / Investigation / Gynaecological Biospy	29-261
Gynaecological Services			G / Investigation / Gynaecological Endoscopy	29-270
Gynaecological Services	3.5.5	Gynaecology - Investigation - Diagnostic Imaging – Mammography	G / Investigation / Diagnostic Imaging / Mammography	29-241
Gynaecological Services	3.5.6	Gynaecology - Investigation - Lab test	G / Investigation / Lab test	29-256
Gynaecological Services	3.5.7	Gynaecology - Investigation - Examination – other	G / Investigation / Examination / other	29-252
Gynaecological Services	3.5.8	Gynaecology - Investigation - Examination - Manual breast exam	G / Investigation / Examination / Manual breast exam	29-247
Gynaecological Services	3.5.9	Gynaecology - Investigation - Examination - Bimanual pelvic exam	G / Investigation / Examination / Bimanual pelvic exam	29-246
Gynaecological Services	3.5.10	Gynaecology - Investigation - Sampling procedure	G / Investigation / Sampling procedure	29-435
Gynaecological Services	3.5.11	Gynaecology - Investigation - unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.12	Gynaecology - Prevention - Screening - PAP (sampling procedure)	G / Prevention / Screening / PAP (sampling procedure)	29-248
Gynaecological Services	3.5.13	Gynaecology - Prevention - Screening - PAP (lab test)	G / Prevention / Screening / PAP (lab test)	29-253
Gynaecological Services	3.5.14	Gynaecology - Prevention - Screening - Visual inspection (VIA or VILI)		
Gynaecological Services	3.5.15	Gynaecology - Prevention - Screening -		

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
		unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.16	Gynaecology - Management - Medical - Menstrual Regulation	G / Management / Medical / Menstrual Regulation	29-281
Gynaecological Services	3.5.17	Gynaecology - Management - Medical - Erratic menstruation	G / Management / Medical / Erratic menstruation	29-465
Gynaecological Services	3.5.18	Gynaecology - Management - Medical – Other	G / Management / Medical / Other	29-282
Gynaecological Services	3.5.19	Gynaecology - Management - Medical - unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.20	Gynaecology - Management - Surgical - Cryosurgery	G / Management / Surgical / Cryosurgery	29-283
Gynaecological Services	3.5.21	Gynaecology - Management - Surgical – Cauterisation	G / Management / Surgical / Cauterisation	29-284
Gynaecological Services	3.5.22	Gynaecology - Management - Surgical - Breast cancer	G / Management / Surgical / Breast cancer	29-463
Gynaecological Services	3.5.23	Gynaecology - Management - Surgical - Menstrual Regulation	G / Management / Surgical / Menstrual Regulation	29-464
Gynaecological Services		Gynaecology - Management - Surgical – other	G / Management / Surgical / other	29-285
Gynaecological Services	3.5.24	Gynaecology - Management - Surgical - unable to categorise		
Gynaecological Services	3.5.25	Gynaecology - Counselling - Pre-test - Cervical cancer	G / Counselling / Pre test / Cervical cancer	29-272
Gynaecological Services	3.5.26	Gynaecology - Counselling - Post-test - Cervical cancer	G / Counselling / Post test / Cervical cancer / Negetive Clients	29-274
Gynaecological Services			G / Counselling / Post test / Cervical cancer / Positive Clients	29-273
Gynaecological Services	3.5.27	Gynaecology - Counselling - General - Breast cancer	G / Counselling / Pre Test / Breast cancer	29-458

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Gynaecological Services			G / Counselling / Post test / Breast cancer / Negetive Clients	29-459
Gynaecological Services			G / Counselling / Post test / Breast cancer / Positive Clients	29-275
Gynaecological Services	3.5.28	Gynaecology - Counselling - General - other	G / Counselling / General /MENOPAUSE COUNSELLING	29-271
Gynaecological Services			G / Counselling / General /Hysterectomy	29-460
Gynaecological Services			G / Counselling / General /other	29-278
Gynaecological Services	3.5.29	Gynaecology - Counselling - unable to categorise		
Obstetrics Services	3.6.1	Obstetrics - Consultation - Ante natal	Ob / Consultation / Ante natal	30-480
Obstetrics Services	3.6.2	Obstetrics - Consultation - Post natal	Ob / Consultation / Post natal	12-312
Obstetrics Services	3.6.3	Obstetrics - Consultation - unable to categorise		
Obstetrics Services	3.6.4	Obstetrics - Investigations - Lab tests - Ante natal	Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / AMNIOCENTESIS	30-306
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / CHORIONIC VILLI SAMPLING	30-307
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / FASTING BLOOD SUGAR	30-301
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / HEMOGLOBIN (HB)	30-302
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / HIV	30-305
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / Urine	30-300
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / VDRL	30-304
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal /	30-400

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
			Hepatitis B	
Obstetrics Services	3.6.5	Obstetrics - Investigations - Lab tests - Post natal	Ob / Investigations / Lab tests / Post natal	12-479
Obstetrics Services	3.6.6	Obstetrics - Investigations - Lab tests - Pregnancy test	Ob / Investigations / Lab tests / Pregnancy test / Urine Test	30-48
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Lab tests / Pregnancy test / Blood Test	30-299
Obstetrics Services	3.6.7	Obstetrics - Investigations - Diagnostic imaging - Ante natal ultrasound	Ob / Investigations / Diagnostic imaging / Ante natal ultrasound	30-287
Obstetrics Services	3.6.8	Obstetrics - Investigations - Diagnostic imaging - Post natal ultrasound	Ob / Investigations / Diagnostic imaging / Post natal ultrasound	12-478
Obstetrics Services	3.6.9	Obstetrics - Investigations - Examination - Ante natal	Ob / Investigations / Examination / Ante natal	30-481
Obstetrics Services	3.6.10	Obstetrics - Investigations - Examination - Post natal	Ob / Investigations / Examination / Post natal	12-477
Obstetrics Services	3.6.11	Obstetrics - Investigations - Sampling procedure	Ob / Investigations / Sampling procedure / Ante natal	30-438
Obstetrics Services			Ob / Investigations / Sampling procedure / Post natal	12-483
Obstetrics Services	3.6.12	Obstetrics - Investigations - unable to categorise		
Obstetrics Services	3.6.13	Obstetrics - Counselling - Ante natal	Ob / Counselling / Ante natal	30-295
Obstetrics Services	3.6.14	Obstetrics - Counselling - Post natal	Ob / Counselling / Post natal	12-318
Obstetrics Services	3.6.15	Obstetrics - Counselling - unable to categorise		
Obstetrics Services	3.6.16	Obstetrics - Prevention - Prophylaxis - Ante-natal vaccinations	Ob / Prevention / Prophylaxis / Ante natal vaccinations	30-293
Obstetrics Services	3.6.17	Obstetrics -Management - Medical - Vaginal Delivery	Ob /Management / Medical / Vaginal Delivery	11-308

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Obstetrics Services	3.6.18	Obstetrics -Management - Medical - EmOC	Ob /Management / Medical / EmOC	11-310
Obstetrics Services	3.6.19	Obstetrics - Management - Medical - unable to categorise		
Obstetrics Services	3.6.20	Obstetrics - Management - Surgical - C-Section	Ob / Management / Surgical / C Section	11-309
Obstetrics Services	3.6.21	Obstetrics - Management - Surgical - unable to categorise		
Urology Services	3.7.1	Urology - Consultation	Uro / Consultation	31-496
Urology Services	3.7.2	Urology - Investigations - Diagnostic Imaging	Uro / Investigations / Diagnostic Imaging	31-322
Urology Services	3.7.3	Urology - Investigations - Lab test	Uro / Investigations / Lab test	31-493
Urology Services	3.7.4	Urology - Investigations - Examination	Uro / Investigations / Examination	31-51
			Uro / Investigations / ENDOSCOPY	31-321
			Uro / Investigations / BIOPSY	31-326
Urology Services	3.7.5	Urology - Investigations - Sampling procedure	Uro / Investigations / Sampling procedure	31-494
Urology Services	3.7.6	Urology - Investigations - unable to categorise		
Urology Services	3.7.7	Urology - Prevention - Screening - Prostate cancer	Uro / Prevention / Screening / Prostate cancer	31-323
Urology Services	3.7.8	Urology - Management - Medical	Uro / Management / Medical	31-495
Urology Services	3.7.9	Urology - Management - Surgery - Male Circumcision	Uro / Management / Surgery / Male Circumcision	31-53
Urology Services	3.7.10	Urology - Management - Surgery - other	Uro / Management / Surgery / other	31-327
Urology Services	3.7.11	Urology - Management - unable to categorise		
Urology Services	3.7.12	Urology - Counselling	Uro / Counselling	31-497
Subfertility Services	3.8.1	Subfertility - unable to categorise		
Subfertility Services	3.8.2	Subfertility - Investigations - Examination	SF / Investigations / Examination	32-472

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Subfertility Services	3.8.3	Subfertility - Investigations - Diagnostic imaging	SF / Investigations / Diagnostic imaging /OVARIAN ULTRASOUND	32-334
Subfertility Services			SF / Investigations / Diagnostic imaging /TRANSVAGINAL ECOGRAPHY	32-335
Subfertility Services			SF / Investigations / Diagnostic imaging /HISTERO SALPINGO GRAPHY (HSG)	32-59
Subfertility Services			SF / Investigations /Endoscopy	32-332
			SF / Investigations /Biosphy	32-54
Subfertility Services	3.8.4	Subfertility - Investigations - Lab test	SF / Investigations / Lab test/SFA	32-55
Subfertility Services			SF / Investigations / Lab test/HORMONAL ANALYSIS	32-345
Subfertility Services	3.8.5	Subfertility - Investigations - Sampling procedure	SF / Investigations / Sampling procedure	32-437
Subfertility Services	3.8.6	Subfertility - Investigations - unable to categorise		
Subfertility Services	3.8.7	Subfertility - Management - Medical - Hormone / ovulation therapy	SF / Management / Medical / Hormone and ovulation therapy	32-346
Subfertility Services	3.8.8	Subfertility - Management - Medical - Assisted Conception	SF / Management / Medical / Assisted Conception / IUI	32-58
Subfertility Services	3.8.9	Subfertility - Management - unable to categorise		
Subfertility Services	3.8.10	Subfertility - Management - Surgery	SF / Management / Surgery	32-473
Subfertility Services	3.8.11	Subfertility – Consultation	SF / Consultation	32-352
Subfertility Services	3.8.12	Subfertility - Counselling	SF / Counselling	32-353
Specialized Counselling	3.9.1	Specialised - Counselling – GBV	SP / Counselling / GBV / INTIMATE PARTNER EMOTIONAL ABUSE	33-359
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV /INTIMATE PARTNER PHYSICAL ABUSE	33-358
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV / INTIMATE PARTNER	33-357

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
			SEXUAL ABUSE	
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV / LEGAL COUNSELLING	33-356
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV / NON INTIMAT PARTNER SEXUAL ASSALT/RAPE	33-360
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV/SUPPORT GROUPS FOR SURVIVORS	33-355
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV /DOMESTIC VIOLANCE	33-64
Specialized Counselling			SP / Counselling / GBV / CHILD ABUSE	33-361
Specialized Counselling	3.9.2	Specialised - Prevention - Screening - GBV	SP / Prevention / Screening for GBV	33-62
Specialized Counselling	3.9.3	Specialised - Counselling - Relationship	Sp / Counselling / Relationship / FAMILY DELINQUENCY	33-365
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Relationship /FAMILY CONFICT	33-364
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Relationship /PARENT CHILD RELATIONSHIP	33-363
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Relationship / MARITAL/PARTNER NEGOTIATION	33-368
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Relationship /MARITAL/RELATIONSHIP	33-367
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Relationship / PRE MARITAL COUNSELLING	33-66
Specialized Counselling	3.9.4	Specialised - Counselling - Sexuality	Sp / Counselling / Sexuality /SEXUALITY	33-369
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Sexuality /SEXUAL DISFUNCTION	33-370
Specialized Counselling			Sp / Counselling / Sexuality /SEXUAL ORIENTATION	33-456
Specialized Counselling	3.9.5	Specialised SRH Services - unable to categorise		
Other SRH Medical	3.10.1	SRH - Other - Consultation	SRH / Other / Consultation	13-374

Service Category	Referance for definition	IPPF Service List (New Service Statistic Module)	FPA Sri Lanka MA Service List (Service List in MEIMS - New Service Statitic Module)	MEIMS Service ID
Other SRH Medical	3.10.2	SRH - Other - Counselling	SRH / Other / Counselling	13-378
Other SRH Medical	3.10.3	SRH - Other - Management	SRH / Other / Management / THERAPY or TREATMENT	13-376
Other SRH Medical			SRH / Other / Management / SURGERY	13-377
Other SRH Medical	3.10.4	SRH - Other - Prevention	SRH / Other / Prevention	13-484
Other SRH Medical	3.10.5	SRH - Other - Investigation	SRH / Other / Investigation / LAB TEST	13-375
Other SRH Medical			SRH / Other / Investigation / EXAMINATION	13-462
Paediatric Services	3.11.1	Paediatrics - Consultation	Paediatrics / Consultation	37-82
Paediatric Services	3.11.2	Paediatrics - Counselling	Paediatrics / Counselling	37-86
Paediatric Services	3.11.3	Paediatrics - Investigations	Paediatrics / Investigations / LAB TESTS	37-485
Paediatric Services			Paediatrics / Investigations /EXAMINATION	37-84
Paediatric Services	3.11.4	Paediatrics - Management	Paediatrics / Management /SURGERY	37-381
Paediatric Services			Paediatrics / Management / THERAPY or TREATMENT	37-379
Paediatric Services	3.11.5	Paediatrics - Prevention	Paediatrics / Prevention / IMMUNIZATION	37-85
Paediatric Services	3.11.6	Paediatrics - unable to categorise		
Non SRH Medical	3.12.1	Non-SRH Medical - Consultation	Non SRH Medical / Consultation	25-475
Non SRH Medical	3.12.2	Non-SRH Medical - Counselling	Non SRH Medical / Counselling	25-427
Non SRH Medical	3.12.3	Non-SRH Medical - Management	Non SRH Medical / Management / SURGERY	25-474
Non SRH Medical			Non SRH Medical / Management / THERAPY or TREATMENT	25-426
Non SRH Medical	3.12.4	Non-SRH Medical - Prevention	Non SRH Medical / Prevention	25-476
Non SRH Medical	3.12.5	Non-SRH Medical - Investigation	Non SRH Medical / Investigation / LAB TEST	25-424
Non SRH Medical			Non SRH Medical / Investigation / EXAMINATION	25-425
Non SRH Medical	3.12.6	Non-SRH Medical - unable to categorise		
Non SRH Non Medical	3.13.1	Administration		

Chapter Five

MEIMS Service Mapping
(Old Service Statistic Module Vs New Service Statistic Module)

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
1	Abortion Related Services	N/A	27-443				YES	
2	Abortion Related Services	27-220	27-220	ABORTION COUNSELLING / HARM REDUCTION FOLLOW UP CONSULTATION	YES			Abortion / Consultation / Follow up consultation / Harm reduction model
3	Abortion Related Services	27-213	N/A	ABORTION COUNSELLING / OTHER		YES		
4	Abortion Related Services	27-211	N/A	COUNSELLING ON HIV TESTING		YES		
5	Abortion Related Services	27-212	27-212	HARM REDUCTION INITIAL CONSULTATION	YES			Abortion / Consultation / Initial consultation / Harm reduction model
6	Abortion Related Services	27-115	27-115	POST ABORTION COUNSELLING/INCLUDING FAMILY PLANNING	YES			Abortion / Counselling / Post abortion including FP
7	Abortion Related Services	27-219	N/A	POST ABORTION FOLLOW UP		YES		
8	Abortion Related Services	27-218	N/A	PRE ABORTION DIAGNOSIS/ CERVICAL CYTOLOGY		YES		
9	Abortion Related Services	27-216	N/A	PRE ABORTION DIAGNOSIS/EXCLUSION OF ECTOPIC PREGNANCY		YES		
10	Abortion Related Services	27-214	N/A	PRE ABORTION DIAGNOSIS/HB OR HEMATOCRIT TEST		YES		
11	Abortion Related Services	27-217	N/A	PRE ABORTION DIAGNOSIS/HIV TESTING		YES		
12	Abortion Related Services	27-215	N/A	PRE ABORTION DIAGNOSIS/RH AND BLOOD GROUP		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
13	Abortion Related Services	27-397	N/A	PRE ABORTION SCREENING FOR PREGNANCY		YES		
14	Abortion Related Services	27-210	27-210	PREGNANCY OPTION COUNSELLING INCLUDING FP	YES			Abortion / Counselling / Pre abortion / Options Counselling
15	Abortion Related Services	N/A	27-442				YES	Incomplete abortion / Management / Surgical / DC or DE
16	Abortion Related Services	N/A	27-441				YES	Incomplete abortion / Management / Surgical / Vacuum aspiration
17	Abortion Related Services	N/A	27-433				YES	Incomplete abortion / Management / Medical / Misoprostol
18	Contraceptive Services	21-201	N/A	AWARENESS BASED METHOD		YES		
19	Contraceptive Services	21-205	21-205	FAB METHODS / BASAL BODY TEMPRETURE / BBT	YES			FAB / Consultation
20	Contraceptive Services	21-203	N/A	FAB METHODS / CALANDER BASED METHOD / CBM		YES		
21	Contraceptive Services	21-202	N/A	FAB METHODS / CERVICAL MUCOUS METHOD / CMM		YES		
22	Contraceptive Services	21-204	N/A	FAB NETHODS / SYMPTO THERMAL METHOD		YES		
23	Contraceptive Services	21-206	21-206	FAMILY PLANNING GENERAL COUNSELLING	YES			Contraceptives / Counselling / General
24	Contraceptive Services	21-197	21-197	FEMAL VSC / METHOD SPECIFIC COUNSELLING	YES			FVSC / Counselling
25	Contraceptive Services	21-295	21-195	FEMALE CONDOM / FOLLOW UP / RESUPPLY	YES			Female Condom / Consultation / Follow-up
26	Contraceptive Services	21-193	21-193	FEMALE CONDOM / INITIAL CONSULTATION	YES			Female Condom / Consultation / Initial Consultation
27	Contraceptive Services	21-25	21-25	FEMALE VSC / LRT	YES			FVSC / Management / Surgical / Minilaparotomy
28	Contraceptive Services	N/A	21-444				YES	FVSC / Management / Surgical / Reversal
29	Contraceptive Services	N/A	21-445				YES	FVSC / Management / Surgical / Laparotomy
30	Contraceptive Services	N/A	21-446				YES	FVSC / Management / Surgical / Laparascopy

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
31	Contraceptive Services	N/A	21-447				YES	
32	Contraceptive Services	N/A	21-448				YES	
33	Contraceptive Services	N/A	21-449				YES	FVSC / Management / Surgical / follow up
34	Contraceptive Services	21-393	21-393	FEMALE VSC / LRT / FOLLOW UP	YES			FVSC / Consultation / Follow-up
35	Contraceptive Services	N/A	21-450				YES	FVSC / Consultation / Initial Consultation
36	Contraceptive Services	21-207	21-207	FP COMBINED COUNSELLING / DUAL PROTECTION	YES			Contraceptives / Counselling / Dual Protection
37	Contraceptive Services	21-189	21-189	INJECTABLES / FOLLOW UP / RESUPPLY	YES			Injectable / Consultation / Follow-up
38	Contraceptive Services	21-188	21-188	INJECTABLES / INITIAL CONSULTATION	YES			Injectable / Consultation / Initial Consultation
39	Contraceptive Services	21-17	N/A	INJECTABLES /PROGESTOGEN ONLY		YES		
40	Contraceptive Services	21-187	N/A	INJECTOBLES / METHOD SPECIFIC COUNSELLING		YES		
41	Contraceptive Services	21-196	N/A	IUD / METHOD SPECIFIC COUNSELLING		YES		
42	Contraceptive Services	21-181	21-181	IUD REMOVAL	YES			IUD / Consultation / Removal
43	Contraceptive Services	21-23	N/A	IUD/ OTHER		YES		
44	Contraceptive Services	21-22	21-22	IUD/FOLLOW UP / REINSERTION	YES			IUD / Consultation / Follow-up
45	Contraceptive Services	21-21	21-21	IUD/INITIAL CONSULTATION / INSERTION	YES			IUD / Consultation / Initial Consultation
46	Contraceptive Services	21-191	21-191	MALE CONDOMS/FOLLW UP/RESUPPLY	YES			Male Condom / Consultation / Follow-up
47	Contraceptive Services	21-20	21-20	MALE CONDOMS/Initial Consultation	YES			Male Condom / Consultation / Initial Consultation
48	Contraceptive Services	21-192	N/A	MALE CONDOMS/METHOD SPECIFIC COUNSE		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
49	Contraceptive Services	N/A	21-451				YES	MVSC / Consultation / Initial Consultation
50	Contraceptive Services	21-199	21-199	MALE VSC / FOLLOW UP/SPERM COUNT	YES			MVSC / Consultation / Follow-up
51	Contraceptive Services	21-198	21-198	MALE VSC / METHOD SPECIFIC COUNSELLING	YES			MVSC / Counselling
52	Contraceptive Services	21-200	N/A	MALE VSC / OTHER		YES		
53	Contraceptive Services	21-24	21-24	MALE VSC / VASECTOMY	YES			MVSC / Management / Surgical / No scalpel Vasectomy
54	Contraceptive Services	N/A	21-452				YES	MVSC / Management / Surgical / Reversal
55	Contraceptive Services	N/A	21-453				YES	MVSC / Management / Surgical / Incisional Vasectomy
56	Contraceptive Services	N/A	21-454				YES	MVSC / Management / Surgical / follow up
57	Contraceptive Services	21-186	21-186	OCP / FOLLOW UP / RESUPPLY	YES			OCP / Consultation / Follow-up
58	Contraceptive Services	21-185	21-185	OCP / INITIAL CONSULTATION	YES			OCP / Consultation / Initial Consultation
59	Contraceptive Services	21-184	N/A	OCP/ METHOD SPECIFIC Counselling		YES		
60	Contraceptive Services	21-16	N/A	ORAL CONTRACEPTIVES /ALL RELATED SERVICES		YES		
61	Contraceptive Services	21-194	21-194	SUB IMPLANTS / INITIAL CONSULTATION / INSERTION	YES			Implant / Consultation / Initial Consultation
62	Contraceptive Services	21-190	N/A	SUB IMPLANTS / METHOD SPECIFIC COUNSELLING				
63	Contraceptive Services	N/A	21-455				YES	Implant / Consultation / Follow-up
64	Contraceptive Services	21-19	N/A	SUBDERMAL IMPLANTS (2 RODS)/OTHER SERVICES		YES		
65	Contraceptive Services	21-18	21-18	SUBDERMAL IMPLANTS/REMOVAL	YES			Implant / Consultation / Removal
66	Counselling Services	33-361	33-361	COUNSELLING/ DOMESTIC VIALENCE/CHILD ABUSE	YES			SP / Counselling / GBV / CHILD ABUSE

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
67	Counselling Services	33-362	N/A	COUNSELLING/ DOMESTIC VIALENCE/CHILD ABUSE/SCREENING ONLY		YES		
68	Counselling Services	33-365	33-365	COUNSELLING/ FAMILY/DELINQUENCY	YES			Sp / Counselling / Relationship / FAMILY DELINQUENCY
69	Counselling Services	33-364	33-364	COUNSELLING/ FAMILY/FAMILY CONFICT	YES			Sp / Counselling / Relationship /FAMILY CONFICT
70	Counselling Services	33-363	33-363	COUNSELLING/ FAMILY/PARENT CHILD RELATIONSHIP	YES			Sp / Counselling / Relationship /PARENT CHILD RELATIONSHIP
71	Counselling Services	33-354	N/A	COUNSELLING/ GBV/INDIVIUAL COUNSELLING		YES		
72	Counselling Services	33-359	33-359	COUNSELLING/ GBV/INTIMATE PARTNER EMOTIONAL ABUSE	YES			SP / Counselling / GBV / INTIMATE PARTNER EMOTIONAL ABUSE
73	Counselling Services	33-358	33-358	COUNSELLING/ GBV/INTIMATE PARTNER PHYSICAL ABUSE	YES			SP / Counselling / GBV /INTIMATE PARTNER PHYSICAL ABUSE
74	Counselling Services	33-357	33-357	COUNSELLING/ GBV/INTIMATE PARTNER SEXUAL ABUSE	YES			SP / Counselling / GBV / INTIMATE PARTNER SEXUAL ABUSE
75	Counselling Services	33-356	33-356	COUNSELLING/ GBV/LEGAL COUNSELLING	YES			SP / Counselling / GBV / LEGAL COUNSELLING
76	Counselling Services	33-360	33-360	COUNSELLING/ GBV/NON INTIMAT PARTNER SEXUAL ASSALT/RAPE	YES			SP / Counselling / GBV / NON INTIMAT PARTNER SEXUAL ASSALT/RAPE
77	Counselling Services	33-355	33-355	COUNSELLING/ GBV/SUPPORT GROUPS FOR SURVIVORS	YES			SP / Counselling / GBV/SUPPORT GROUPS FOR SURVIVORS
78	Counselling Services	33-366	N/A	COUNSELLING/ PRE MARITAL/INCLUDING FP		YES		
79	Counselling Services	33-64	33-64	COUNSELLING/DOMESTIC VIOLANCE/Other	YES			SP / Counselling / GBV /DOMESTIC VIOLANCE
80	Counselling Services	33-65	N/A	COUNSELLING/FAMILY/FAMILY COUNSELLING/othr		YES		
81	Counselling Services	33-63	N/A	COUNSELLING/GBV/Other		YES		
82	Counselling Services	33-62	33-62	COUNSELLING/GBV/SCREENING ONLY	YES			SP / Prevention / Screening for GBV
83	Counselling Services	33-73	N/A	COUNSELLING/MALE/GBV		YES		
84	Counselling Services	33-373	N/A	COUNSELLING/MALE/MALE SRH COUNSELLING		YES		
85	Counselling Services	33-74	N/A	COUNSELLING/MALE/Other		YES		
88	Counselling Services	33-72	N/A	COUNSELLING/MALE/SEXUALITY		YES		
89	Counselling Services	33-371	N/A	COUNSELLING/MARITAL/OTHER		YES		
90	Counselling Services	33-368	33-368	COUNSELLING/MARITAL/PARTNER NEGOTIATION	YES			Sp / Counselling / Relationship / MARITAL/PARTNER NEGOTIATION
91	Counselling Services	33-367	33-367	COUNSELLING/MARITAL/RELATIONSHIP	YES			Sp / Counselling / Relationship /MARITAL/RELATIONSHIP
93	Counselling Services	33-370	33-370	COUNSELLING/MARITAL/SEXUAL DISFUNCTION	YES			Sp / Counselling / Sexuality /SEXUAL DISFUNCTION

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
94	Counselling Services	33-369	33-369	COUNSELLING/MARITAL/SEXUALITY	YES			Sp / Counselling / Sexuality /SEXUALITY
95	Counselling Services	N/A	33-456				YES	Sp / Counselling / Sexuality /SEXUAL ORIENTATION
96	Counselling Services	33-12	N/A	Counselling/OTHER /SPECIFY		YES		
97	Counselling Services	33-70	N/A	COUNSELLING/TELEPHONE/INTERNET/HOTLINE COUNSELLING		YES		
98	Counselling Services	33-13	N/A	COUNSELLING/YOUTH/LIFE SKILL COUNSELLING		YES		
99	Counselling Services	33-69	N/A	COUNSELLING/YOUTH/Other		YES		
100	Counselling Services	33-68	N/A	COUNSELLING/YOUTH/SEXUALITY		YES		
101	Counselling Services	33-372	N/A	COUNSELLING/YOUTH/YOUTH SRH COUNSELLING		YES		
102	Counselling Services	33-08	N/A	DRUG COUNSELLING		YES		
103	Counselling Services	33-09	N/A	EDUCATIONAL COUNSELLING		YES		
104	Counselling Services	33-10	N/A	EMPLOYMENT COUNSELLING		YES		
105	Counselling Services	33-11	N/A	PHYSICAL/MEDICAL COUNSELLING		YES		
106	Counselling Services	33-66	33-66	PRE MARITAL/MARITAL COUNSELLING	YES			Sp / Counselling / Relationship / PRE MARITAL COUNSELLING
107	Counselling Services	33-07	N/A	PSYCHOLOGICAL COUNSELLING		YES		
108	Counselling Services	33-123	N/A	SEXUALITY / FEMALE		YES		
109	Emergency Contraceptive Services	26-216	N/A	EC / SERVICES		YES		
110	Emergency Contraceptive Services	26-208	26-208	EC COUNSELLING	YES			EC / Counselling
111	Emergency Contraceptive Services	26-209	26-209	EC INITIAL CONSULTATION / SUPPLY	YES			EC / Consultation / Initial Consultation
112	Emergency Contraceptive Services	N/A	26-457				YES	EC / Consultation / Follow up
113	Gyneocological Services	9-259	N/A	G BIOSPSY / ASPIRATION BIOPSY		YES		
114	Gyneocological Services	9-257	N/A	G BIOSPSY / CONIZATION		YES		
115	Gyneocological	9-260	N/A	G BIOSPSY / DILATATION AND CURRETAGE		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
	Services							
116	Gyneocological Services	9-258	N/A	G BIOSPSY / NEEDLE BIOPSY		YES		
117	Gyneocological Services	9-261	29-261	G BIOSPSY / OTHER	YES			G / Investigation / Gynaecological Biospy
118	Gyneocological Services	9-262	29-262	G ENDOSCOPY / COLPOSCOPY	YES	YES		G / Investigation / Diagnostic Imaging / Colposcopy
119	Gyneocological Services	9-265	N/A	G ENDOSCOPY / CULDOSCOPY		YES		
120	Gyneocological Services	9-266	N/A	G ENDOSCOPY / HYSTERETOMY		YES		
121	Gyneocological Services	9-264	N/A	G ENDOSCOPY / HYSTEROSCOPY		YES		
122	Gyneocological Services	9-263	N/A	G ENDOSCOPY / LAPAROSCOPY		YES		
124	Gyneocological Services	9-269	N/A	G ENDOSCOPY / LUMPECTOMY		YES		
125	Gyneocological Services	9-268	N/A	G ENDOSCOPY / MASTECTOMY		YES		
126	Gyneocological Services	9-270	29-270	G ENDOSCOPY / OTHER	YES			G / Investigation / Gynaecological Endoscopy
127	Gyneocological Services	9-267	N/A	G ENDOSCOPY / OVARIECTOMY		YES		
128	Gyneocological Services	29-275	29-275	G COUNSELLING / BREAST EXAM ABNORMAL RESULTS	YES			G / Counselling / Post test / Breast cancer / Positive Clients
129	Gyneocological Services	N/A	29-458				YES	G / Counselling / Pre Test / Breast cancer
130	Gyneocological Services	N/A	29-459				YES	G / Counselling / Post test / Breast cancer / Negetive Clients
131	Gyneocological Services	29-276	29-276	G COUNSELLING / MAMMOGRAPPHY BIOPSY RESULTS		YES		
132	Gyneocological Services	29-271	29-271	G COUNSELLING / MENOPAUSE COUNSELLING	YES			G / Counselling / General /MENOPAUSE COUNSELLING
133	Gyneocological Services	29-278	29-278	G COUNSELLING / OTHER	YES			G / Counselling / General /other

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
134	Gyneocological Services	29-273	29-273	G COUNSELLING / PAP SMEAR ABNORMAL RESULTS	YES			G / Counselling / Post test / Cervical cancer / Positive Clients
135	Gyneocological Services	29-272	29-272	G COUNSELLING / PAP SMEAR PRE TEST COUNSELLING	YES			G / Counselling / Pre test / Cervical cancer
136	Gyneocological Services	29-274	29-274	G COUNSELLING / PAP SMEAR/ Post Test /FOLLOW UP	YES			G / Counselling / Post test / Cervical cancer / Negetive Clients
137	Gyneocological Services	N/A	29-460				YES	G / Counselling / General /Hysterectomy
138	Gyneocological Services	N/A	29-461				YES	G / Consultation
139	Gyneocological Services	29-251	N/A	G EXAM / CERVICAL CANCER SCREENING / HPV DNA TEST		YES		
140	Gyneocological Services	29-250	N/A	G EXAM / CERVICAL CANCER SCREENING / LIQUID BASED CYTOLOGY		YES		
141	Gyneocological Services	29-248	29-248	G EXAM / CERVICAL CANCER SCREENING / PAP SMEAR	YES			G / Prevention / Screening / PAP (sampling procedure)
142	Gyneocological Services	29-249	29-249	G EXAM / CERVICAL CANCER SCREENING / VISUAL INSPECTION	YES			
143	Gyneocological Services	29-247	29-247	G EXAM / MANUAL BREAST EXAM	YES			G / Investigation / Examination / Manual breast exam
144	Gyneocological Services	29-246	29-246	G EXAM / MANUAL PALVIC EXAM / PALPATION	YES			G / Investigation / Examination / Bimanual pelvic exam
145	Gyneocological Services	N/A	29-435				YES	G / Investigation / Sampling procedure
146	Gyneocological Services	29-252	29-252	G EXAM / OTHER	YES			G / Investigation / Examination / other
147	Gyneocological Services	29-255	N/A	G LAB TEST/ CERVICAL CANCER SCREENING / HPV DNA TEST		YES		
148	Gyneocological Services	29-253	29-253	G LAB TEST/ CYTOLOGY ANALYSIS	YES			G / Prevention / Screening / PAP (lab test)
149	Gyneocological Services	29-254	N/A	G LAB TEST/ CYTOLOGY ANALYSIS /LIQUID BASED CYTOLOGY		YES		
150	Gyneocological Services	29-256	29-256	G LAB TEST/ OTHER	YES			G / Investigation / Lab test
151	Gyneocological Services	29-284	29-284	G SURGERIES / CAUTERIZATION / CERVICAL / VAGINAL	YES			G / Management / Surgical / Cauterisation

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
152	Gyneocological Services	29-283	29-283	G SURGERIES / CRYOSURGERY / CERVICAL	YES			G / Management / Surgical / Cryosurgery
153	Gyneocological Services	N/A	29-463				YES	G / Management / Surgical / Breast cancer
154	Gyneocological Services	N/A	29-464				YES	G / Management / Surgical / Menstrual Regulation
155	Gyneocological Services	29-285	29-285	G SURGERIES / OTHER	YES			G / Management / Surgical / other
156	Gyneocological Services	29-280	N/A	G THERAPIES / HORMONAL REPLACEMENT THERAPHY		YES		
157	Gyneocological Services	29-279	N/A	G THERAPIES / MENOPAUSE CONSULTATION		YES		
158	Gyneocological Services	29-281	29-281	G THERAPIES / MENSTRUAL REGULATION	YES			G / Management / Medical / Menstrual Regulation
159	Gyneocological Services	N/A	29-465				YES	G / Management / Medical / Erratic menstruation
160	Gyneocological Services	29-282	29-282	G THERAPIES / OTHER	YES			G / Management / Medical / Other
161	Gyneocological Services	29-384	N/A	G UTERINE PROLAPSE CONSULTATION		YES		
162	Gyneocological Services	29-244	N/A	GD IMAGING / DEXA /BONE DENSITY SCAN		YES		
169	Gyneocological Services	29-245	29-245	GD IMAGING / OTHER	YES			G / Investigation / Diagnostic Imaging / other
170	Gyneocological Services	29-240	N/A	GD IMAGING / RADIOGRAPHY / HYSTEROSALPINGOGRAPHY		YES		
172	Gyneocological Services	29-241	29-241	GD IMAGING / RADIOGRAPHY / MAMMOGRAPHY	YES			G / Investigation / Diagnostic Imaging / Mammography
173	Gyneocological Services	29-243	N/A	GD IMAGING / TOMOGRAPHY		YES		
174	Gyneocological Services	29-242	29-242	GD IMAGING / ULTRASONOGRAPHY	YES			G / Investigation / Diagnostic Imaging / ULTRASONOGRAPHY
175	Harm Reduction for Drug Users	19-396	N/A	COUNSELLING ON SOCIAL WELBEING		YES		
176	Harm Reduction for Drug Users	19-395	N/A	NUTRITION ADVICE FOR DRUG USERS		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
177	Harm Reduction for Drug Users	19-394	N/A	SYMPTOMATIC TREATMENT FOR DRUG WITHDRAW ISSUES		YES		
178	HIV/AIDS Services	39-222	39-222	HIV/AICS ANTIBODY LAB TEST / WESTERN BLOT ASSAY	YES			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Western Blot Assay
179	HIV/AIDS Services	39-87	39-87	HIV/AIDS ANTYBODY LAB TESTS/ELISA(BLOOD) TEST	YES			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /ELISA test
180	HIV/AIDS Services	N/A	39-466				YES	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Indirect Immunofluorescence Assay
181	HIV/AIDS Services	N/A	39-467				YES	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ag test / p24 antigen test
182	HIV/AIDS Services	N/A	39-468				YES	HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic PCR test / Nucleic acid based test
183	HIV/AIDS Services	39-232	N/A	HIV/AIDS COUNSELLING / OTHER		YES		
184	HIV/AIDS Services	39-230	39-230	HIV/AIDS COUNSELLING / POST TEST FOR NEGETIVE CLIENTS	YES			HIV / Counselling / Post test for Negetive Clients
185	HIV/AIDS Services	39-229	39-229	HIV/AIDS COUNSELLING / POST TEST FOR POSITIVE CLIENTS	YES			HIV / Counselling / Post test for Positive Clients
186	HIV/AIDS Services	39-231	N/A	HIV/AIDS COUNSELLING / POST TEST FOR POSITIVE COUPLES		YES		
187	HIV/AIDS Services	39-228	39-228	HIV/AIDS COUNSELLING / PRE TEST	YES			HIV / Counselling / Pre test
188	HIV/AIDS Services	39-227	39-227	HIV/AIDS COUNSELLING / PREVENTION COUNSELLING	YES			HIV / Counselling / Risk reduction
189	HIV/AIDS Services	39-89	N/A	HIV/AIDS OTHER LAB TESTS		YES		
190	HIV/AIDS Services	39-226	39-226	HIV/AIDS OTHER LAB TESTS /CD4 COUNT	YES			HIV / Investigation / Lab test / Monitoring CD4 count test
191	HIV/AIDS Services	39-224	39-224	HIV/AIDS OTHER LAB TESTS /URINE TEST FOR HIV	YES			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Ab test /Urine tests for HIV
192	HIV/AIDS Services	39-225	39-225	HIV/AIDS OTHER LAB TESTS /VIRAL LOAD	YES			HIV / Investigation / Lab test / Monitoring viral load test
193	HIV/AIDS Services	39-223	N/A	HIV/AIDS OTHER SERO STATUS LAB TESTS		YES		
194	HIV/AIDS Services	39-88	39-88	HIV/AIDS RAPID TESTS /HIV 1and2	YES			HIV / Investigation / Lab test / Diagnostic Rapid test
195	HIV/AIDS Services	N/A	39-469				YES	HIV / Investigation / Examination
196	HIV/AIDS Services	N/A	39-436				YES	HIV / Investigation / Sampling procedure
197	HIV/AIDS Services	39-221	39-221	HIV TREATMENT CONSULTATION OTHER	YES			HIV / Consultation
198	HIV/AIDS Services	39-32	39-32	TREATMENT/ANTI RETRO VIRAL (ARV)	YES			HIV / Management / Medical / ARVs
199	HIV/AIDS Services	39-36	N/A	TREATMENT/HOME CARE		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
200	HIV/AIDS Services	39-33	39-33	TREATMENT/OPORTUNISTIC INFECTIONS	YES			HIV / Management / Medical / OI (TB)
201	HIV/AIDS Services	N/A	39-470				YES	HIV / Management / Medical / OI (Malaria)
202	HIV/AIDS Services	N/A	39-471				YES	HIV / Management / Medical / OI (Other)
203	HIV/AIDS Services	39-37	N/A	TREATMENT/OTHER		YES		
204	HIV/AIDS Services	39-34	39-34	TREATMENT/POST EXPOSURE PROPHYLAXIS (PEP)	YES			HIV / Prevention / Prophylaxis / ARVs
205	HIV/AIDS Services	39-35	39-35	TREATMENT/PSYCHO SOCIAL SUPPORT	YES			HIV / Counselling / Psycho social support
206	Subfertility Services	32-333	N/A	DIAGNOSTIC IMAGING / HISTERO SALPINGO GRAPHY		YES		
207	Subfertility Services	32-336	N/A	DIAGNOSTIC IMAGING / OTHER		YES		
208	Subfertility Services	32-334	32-334	DIAGNOSTIC IMAGING / OVARIAN ULTRASOUND	YES			SF / Investigations / Diagnostic imaging /OVARIAN ULTRASOUND
209	Subfertility Services	32-335	32-335	DIAGNOSTIC IMAGING / TRANSVAGINAL ECOGRAPHY	YES			SF / Investigations / Diagnostic imaging /TRANSVAGINAL ECOGRAPHY
210	Subfertility Services	32-352	32-352	INF COUNSELLING/ IN/SUB FERTILITY CONSULTATION	YES			SF / Consultation
211	Subfertility Services	32-353	32-353	INF COUNSELLING/ IN/SUB FERTILITY COUNSELLING	YES			SF / Counselling
212	Subfertility Services	N/A	32-472				YES	SF / Investigations / Examination
213	Subfertility Services	32-328	N/A	INFERTILITY BIOPSY / ENDOMETRIAL		YES		
214	Subfertility Services	32-329	N/A	INFERTILITY BIOPSY / TESTICULAR		YES		
215	Subfertility Services	32-54	32-54	INFERTILITY BIOSPY / Other	YES			
216	Subfertility Services	32-331	N/A	INFERTILITY ENDOSCOPY / HISTEROSCOPY		YES		
217	Subfertility Services	32-330	N/A	INFERTILITY ENDOSCOPY / LAPAROSCOPY		YES		
218	Subfertility Services	32-332	32-332	INFERTILITY ENDOSCOPY / OTHER	YES			SF / Investigations /Endoscopy
219	Subfertility Services	32-56	N/A	INFERTILITY LAB TESTS /OTHER		YES		
220	Subfertility Services	32-341	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ BASAL TEMPRETURE		YES		
221	Subfertility Services	32-340	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ CLOMIPHENE CITRATE CHALLENGE		YES		
222	Subfertility Services	32-339	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ FALLOPIAN TUBE PATENCY TEST		YES		
223	Subfertility Services	32-345	32-345	INFERTILITY LAB TESTS/ HORMONAL ANALYSIS	YES			SF / Investigations / Lab test/HORMONAL ANALYSIS
224	Subfertility Services	32-342	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ MUCOSE ANALYSIS		YES		
225	Subfertility Services	32-337	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ POST COITAL TEST		YES		
226	Subfertility Services	32-338	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ SIMS HUHNER TEST		YES		
227	Subfertility Services	32-343	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ SPERM COUNT		YES		
228	Subfertility Services	32-344	N/A	INFERTILITY LAB TESTS/ SPERMIOGRAM		YES		
229	Subfertility Services	32-55	32-55	INFERTILITY LAB TESTS/SFA	YES			SF / Investigations / Lab test/SFA
230	Subfertility Services	N/A	32-437				YES	SF / Investigations / Sampling procedure

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
231	Subfertility Services	32-58	32-58	INFERTILITY TRATMENT /IUI	YES			SF / Management / Medical / Assisted Conception / IUI
232	Subfertility Services	32-59	32-59	INFERTILITY TRATMENT/ HSG	YES			SF / Investigations / Diagnostic imaging /HISTERO SALPINGO GRAPHY
233	Subfertility Services	32-60	N/A	INFERTILITY TREATMENT /OTHER		YES		
234	Subfertility Services	32-347	N/A	INFERTILITY TREATMENT/ EMBRYO TRANSFER		YES		
235	Subfertility Services	32-348	N/A	INFERTILITY TREATMENT/ FERTILATION IN VITRO		YES		
236	Subfertility Services	32-349	N/A	INFERTILITY TREATMENT/ GAMETE INTRAFALLOPIAN TRANSFER		YES		
237	Subfertility Services	32-350	N/A	INFERTILITY TREATMENT/ OOCYTE DONATION		YES		
238	Subfertility Services	32-346	32-346	INFERTILITY TREATMENT/ OVULATION INDUCTION	YES			SF / Management / Medical / Hormone and ovulation therapy
239	Subfertility Services	32-351	N/A	INFERTILITY TREATMENT/ ZYGOTE INTRAFALLOPIAN TRANSFER		YES		
240	Subfertility Services	N/A	32-473				YES	SF / Management / Surgery
250	Non SRH Medical Services	25-425	25-425	Non SRH EXAMINATION	YES			Non SRH Medical / Investigation / EXAMINATION
251	Non SRH Medical Services	25-424	25-424	Non SRH LAB TEST	YES			Non SRH Medical / Investigation / LAB TEST
252	Non SRH Medical Services	25-427	25-427	Non SRH MEDICAL COUNSELLING	YES			Non SRH Medical / Counselling
253	Non SRH Medical Services	25-426	25-426	Non SRH TREATMENT	YES			Non SRH Medical / Management / THERAPY or TREATMENT
254	Non SRH Medical Services	N/A	25-474				YES	Non SRH Medical / Management / SURGERY
255	Non SRH Medical Services	N/A	25-475				YES	Non SRH Medical / Consultation
256	Non SRH Medical Services	N/A	25-476				YES	Non SRH Medical / Prevention
257	Obstractric Services / Other	11-309	11-309	CHILD BIRTH / CESAREAN DELIVERY	YES			Ob / Management / Surgical / C Section
258	Obstractric Services / Other	11-308	11-308	CHILD BIRTH / VAGINAL DELIVERY	YES			Ob /Management / Medical / Vaginal Delivery
259	Obstractric Services / Other	11-310	11-310	EMERGENCY OBSTETRIC CARE / EMOC	YES			Ob /Management / Medical / EmOC
260	Obstractric Services /	11-311	N/A	OBSTETRICS SERVICES / OTHER		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
	Other							
261	Obstractric Services / Post Natal	12-313	N/A	POST N CARE / UTERINE INVOLUTION MONITORING		YES		
262	Obstractric Services / Post Natal	12-312	12-312	POST N CARE/ CONSULTATION	YES			Ob / Consultation / Post natal
263	Obstractric Services / Post Natal	12-314	N/A	POST N CARE/OTHER		YES		
264	Obstractric Services / Post Natal	N/A	12-477				YES	Ob / Investigations / Examination / Post natal
265	Obstractric Services / Post Natal	N/A	12-478				YES	Ob / Investigations / Diagnostic imaging / Post natal ultrasound
266	Obstractric Services / Post Natal	12-316	N/A	POST N COUNSELLING / BREAST FEEDING ADVICE		YES		
267	Obstractric Services / Post Natal	12-315	N/A	POST N COUNSELLING / FP METHODS		YES		
268	Obstractric Services / Post Natal	12-317	N/A	POST N COUNSELLING / HIV COUNSELLING		YES		
269	Obstractric Services / Post Natal	12-318	12-318	POST N COUNSELLING / OTHER	YES			Ob / Counselling / Post natal
270	Obstractric Services / Post Natal	N/A	12-479				YES	Ob / Investigations / Lab tests / Post natal
271	Obstractric Services / Post Natal	N/A	12-483				YES	Ob / Investigations / Sampling procedure / Post natal
272	Obstractric Services / Post Natal	N/A	30-480				YES	Ob / Consultation / Ante natal
273	Obstractric Services / Ante Natal	30-292	N/A	PRE N CARE/ FETAL MONITORING		YES		
274	Obstractric Services / Ante Natal	30-293	30-293	PRE N CARE/ IMMUNISATION	YES			Ob / Prevention / Prophylaxis / Ante natal vaccinations
275	Obstractric Services / Ante Natal	30-294	N/A	PRE N CARE/ OTHER		YES		
276	Obstractric Services / Ante Natal	30-291	N/A	PRE N CARE/ UTERINE MONITORING		YES		
277	Obstractric Services / Ante Natal	30-297	N/A	PRE N COUNSELLING/ HIV PREVENTION AND TESTING		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
278	Obstractric Services / Ante Natal	30-298	N/A	PRE N COUNSELLING/ OTHER		YES		
279	Obstractric Services / Ante Natal	30-295	30-295	PRE N COUNSELLING/ PRE NATAL CARE INFO	YES			Ob / Counselling / Ante natal
280	Obstractric Services / Ante Natal	30-296	N/A	PRE N COUNSELLING/ UNPLANNED PREGNANCY		YES		
281	Obstractric Services / Ante Natal	30-286	N/A	Pre N DIAGNOSTIC / FETOSCOPY		YES		
282	Obstractric Services / Ante Natal	30-290	N/A	PRE N DIAGNOSTIC / OTHER		YES		
283	Obstractric Services / Ante Natal	30-288	N/A	Pre N DIAGNOSTIC / PELVIMETRY		YES		
284	Obstractric Services / Ante Natal	30-289	N/A	PRE N DIAGNOSTIC / PLACENTAL FUNCTION TEST		YES		
285	Obstractric Services / Ante Natal	N/A	30-481				YES	Ob / Investigations / Examination / Ante natal
286	Obstractric Services / Ante Natal	30-287	30-287	Pre N DIAGNOSTIC / ULTRASONOGRAPHY	YES			Ob / Investigations / Diagnostic imaging / Ante natal ultrasound
287	Obstractric Services / Ante Natal	30-306	30-306	PRE N LAB TESTS / AMNIOCENTESIS	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / AMNIOCENTESIS
288	Obstractric Services / Ante Natal	30-303	N/A	PRE N LAB TESTS / BLOOD GROUP		YES		
289	Obstractric Services / Ante Natal	30-307	30-307	PRE N LAB TESTS / CHORIONIC VILLI SAMPLING	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / CHORIONIC VILLI SAMPLING
290	Obstractric Services / Ante Natal	30-301	30-301	PRE N LAB TESTS / FASTING BLOOD SUGAR	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / FASTING BLOOD SUGAR
291	Obstractric Services / Ante Natal	30-302	30-302	PRE N LAB TESTS / HEMOGLOBIN (HB)	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / HEMOGLOBIN (HB)
292	Obstractric Services / Ante Natal	30-305	30-305	PRE N LAB TESTS / HIV	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / HIV
293	Obstractric Services / Ante Natal	30-300	30-300	PRE N LAB TESTS / URINE 1	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / Urine
294	Obstractric Services / Ante Natal	30-304	30-304	PRE N LAB TESTS / VDRL	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / VDRL
295	Obstractric Services / Ante Natal	30-49	N/A	PRE N LAB TESTS /Other		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
296	Obstractric Services / Ante Natal	N/A	30-440				YES	Ob / Investigations / Lab tests / Ante natal / Hepatitis B
297	Obstractric Services / Ante Natal	30-299	30-299	PREGNANCY TESTS / BLOOD TEST	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Pregnancy test / Blood Test
298	Obstractric Services / Ante Natal	30-48	30-48	PREGNANCY TESTS /Urine test	YES			Ob / Investigations / Lab tests / Pregnancy test / Urine Test
299	Obstractric Services / Ante Natal	N/A	30-438				YES	Ob / Investigations / Sampling procedure / Ante natal
300	Other SRH Medical Services	13-374	13-374	OTHER SRH MEDICAL SEVICES/ CONSULTATION	YES			SRH / Other / Consultation
301	Other SRH Medical Services	13-375	13-375	OTHER SRH MEDICAL SEVICES/ DIAGNOSTIC TESTS	YES			SRH / Other / Investigation / LAB TEST
302	Other SRH Medical Services	N/A	13-462				YES	SRH / Other / Investigation / EXAMINATION
303	Other SRH Medical Services	13-378	13-378	OTHER SRH MEDICAL SEVICES/ OTHER	YES			SRH / Other / Counselling
304	Other SRH Medical Services	13-377	13-377	OTHER SRH MEDICAL SEVICES/ SURGERY	YES			SRH / Other / Management / SURGERY
327	Other SRH Medical Services	13-376	13-376	OTHER SRH MEDICAL SEVICES/ THERAPY/ TREATMENT	YES			SRH / Other / Management / THERAPY or TREATMENT
328	Other SRH Medical Services	N/A	13-484				YES	SRH / Other / Prevention
329	Pediatrics Services	37-83	N/A	DIAGNOSTIC/NEONATAL SCREENING (AT BIRTH)		YES		
330	Pediatrics Services	37-84	37-84	DIAGNOSTIC/WELL BABY CARE/INFANT HEALTH CHECK	YES			Paediatrics / Investigations /EXAMINATION
331	Pediatrics Services	N/A	37-485				YES	Paediatrics / Investigations / LAB TESTS
332	Pediatrics Services	37-82	37-82	PEDIATRICS / CONSULTATION	YES			Paediatrics / Consultation
333	Pediatrics Services	37-86	37-86	PEDIATRICS / OTHER	YES			Paediatrics / Counselling
334	Pediatrics Services	37-381	37-381	PEDIATRICS/SURGERY/CIRCUMCISION	YES			Paediatrics / Management /SURGERY
335	Pediatrics Services	37-85	37-85	PEDIATRICS/THERAPY / TREATMENT /IMMUNIZATION	YES			Paediatrics / Prevention / IMMUNIZATION
336	Pediatrics Services	37-380	N/A	PEDIATRICS/THERAPY/NEONATAL INTENSIVE CARE		YES		
338	Pediatrics Services	37-379	37-379	PEDIATRICS/THERAPY/TREATMENT/NUTRITION	YES			Paediatrics / Management / THERAPY or TREATMENT
339	STI/RTI services	38-135	N/A	RTI LAB TEST / SEMI CULTURE		YES		
340	STI/RTI services	38-137	N/A	RTI LAB TEST / SEMI CULTURE / ABST		YES		

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
341	STI/RTI services	38-139	N/A	RTI LAB TEST / URINE CULTURE		YES		
342	STI/RTI services	38-140	N/A	RTI LAB TEST / URINE CULTURE/ABST		YES		
343	STI/RTI services	38-238	38-238	STI/RTI CONSULTATION / FOLLOW UP	YES			STI / Consultation / Follow up
344	STI/RTI services	38-239	38-239	STI/RTI CONSULTATION / OTHER	YES			STI / Consultation / Initial Consultation
345	STI/RTI services	38-236	38-236	STI/RTI COUNSELLING / POST TEST / NEGETIVE	YES			STI / Counselling / Post test / Negetive Clients
346	STI/RTI services	38-235	38-235	STI/RTI COUNSELLING / POST TEST / POSITIVE	YES			STI / Counselling / Post test / Positive Clients
347	STI/RTI services	38-237	38-237	STI/RTI COUNSELLING / PRE TEST COUNSELLING	YES			STI / Counselling / Pre test
348	STI/RTI services	38-234	38-234	STI/RTI COUNSELLING / PREVENTION COUNSELLING	YES			STI / Counselling / Risk reduction
349	STI/RTI services	N/A	38-486				YES	STI / Investigation / Examination
350	STI/RTI services	N/A	38-439				YES	STI / Investigation / Sampling procedure
351	STI/RTI services	38-97	38-97	STI/RTI LAB TEST/BACTERIAL VAGINOSIS	YES			STI / Investigation / Lab test /BACTERIAL VAGINOSIS
352	STI/RTI services	38-98	38-98	STI/RTI LAB TEST/CANDIDIASIS	YES			STI / Investigation / Lab test /CANDIDIASIS
353	STI/RTI services	38-99	38-99	STI/RTI LAB TEST/CHANCROID	YES			STI / Investigation / Lab test /CHANCROID
354	STI/RTI services	38-100	38-100	STI/RTI LAB TEST/CHLAMYDIA	YES			STI / Investigation / Lab test /CHLAMYDIA
355	STI/RTI services	38-101	38-101	STI/RTI LAB TEST/GONORRHEA	YES			STI / Investigation / Lab test /GONORRHEA
356	STI/RTI services	38-106	38-106	STI/RTI LAB TEST/HEPATITIS A AND B	YES			STI / Investigation / Lab test /HEPATITIS A AND B
357	STI/RTI services	38-102	38-102	STI/RTI LAB TEST/HERPES SIMPLEX /HSV/IgG	YES			STI / Investigation / Lab test /HERPES SIMPLEX VIRUS (HSV)
358	STI/RTI services	38-133	N/A	STI/RTI LAB TEST/HERPES SIMPLEX /HSV/IGM		YES		
359	STI/RTI services	38-103	38-103	STI/RTI LAB TEST/HUMAN PAPILLOMA VIRUS (HPV)	YES			STI / Investigation / Lab test /HUMAN PAPILLOMA VIRUS (HPV)
360	STI/RTI services	38-136	38-136	STI/RTI LAB TEST/HVS culture	YES			STI / Investigation / Lab test /HVS CULTURE
361	STI/RTI services	38-138	38-138	STI/RTI LAB TEST/HVS CULTURE /ABST	YES			STI / Investigation / Lab test /HVS CULTURE /ABST
362	STI/RTI services	38-107	N/A	STI/RTI LAB TEST/OTHER		YES		
363	STI/RTI services	38-104	38-104	STI/RTI LAB TEST/SYPHILLIS/VDRL	YES			STI / Investigation / Lab test /SYPHILLIS (VDRL)
364	STI/RTI services	38-105	38-105	STI/RTI LAB TEST/TRICHOMONIASIS	YES			STI / Investigation / Lab test /TRICHOMONIASIS
365	STI/RTI services	38-233	N/A	STI/RTI SERVICES / OTHER		YES		
366	STI/RTI services	38-109	N/A	STI/RTI TEATMENT/ETIOLOGICAL DIAGNOSIS WITH C		YES		
367	STI/RTI services	N/A	38-487				YES	STI / Management / Etiological / Human Papillomavirus (HPV)
368	STI/RTI services	N/A	38-488				YES	STI / Management / Etiological / Syphilis
369	STI/RTI services	N/A	38-489				YES	STI / Management / Etiological / Chancroid
370	STI/RTI services	N/A	38-490				YES	STI / Management / Etiological / Chlamydia

No	Service Category	OLD Service ID	NEW Service ID	Old Service List	Renamed	Removed / In-active	Added / Inserted a new Service	New Service List
371	STI/RTI services	N/A	38-491				YES	STI / Management / Etiological / Gonorrhoea
372	STI/RTI services	N/A	38-492				YES	STI / Management / Etiological / Other
373	STI/RTI services	38-110	38-110	STI/RTI TEATMENT/HEPATITIS A VACCINATION	YES			STI / Prevention / Prophylaxis / Hep A vaccination
374	STI/RTI services	38-111	38-111	STI/RTI TEATMENT/HEPATITIS B VACCINATION	YES			STI / Prevention / Prophylaxis / Hep B vaccination
375	STI/RTI services	38-112	38-112	STI/RTI TEATMENT/HPV VACCINATION	YES			STI / Prevention / Prophylaxis / HPV vaccination
376	STI/RTI services	38-113	N/A	STI/RTI TEATMENT/OTHER		YES		
377	STI/RTI services	38-108	38-108	STI/RTI TEATMENT/SYNDROMIC DIAGNOSIS WITH C	YES			STI / Management / Syndromic
378	STI/RTI services	38-134	N/A	TPHA/ TRIPANOMA PALLIDIUM HAEMO AGG		YES		
379	Urological Services	31-325	N/A	UROLOGICAL DIAGNOSIS/ OTHER		YES		
380	Urological Services	31-324	N/A	UROLOGICAL DIAGNOSIS/ PENISCOPY		YES		
381	Urological Services	31-323	31-323	UROLOGICAL DIAGNOSIS/ PROSTATE CANCER SCREENING	YES			Uro / Prevention / Screening / Prostate cancer
382	Urological Services	31-51	31-51	UROLOGICAL DIAGNOSTIC EXAM	YES			Uro / Investigations / Examination
383	Urological Services	31-50	N/A	UROLOGICAL DIAGNOSTIC IMAGING / Other		YES		
384	Urological Services	31-322	31-322	UROLOGICAL DIAGNOSTIC IMAGING / UROGRAPHY	YES			Uro / Investigations / Diagnostic Imaging
385	Urological Services	31-319	N/A	UROLOGICAL ENDOSCOPY/ CYSTOSCOPY		YES		
386	Urological Services	31-321	31-321	UROLOGICAL ENDOSCOPY/ OTHER	YES			Uro / Investigations / ENDOSCOPY
387	Urological Services	31-320	N/A	UROLOGICAL ENDOSCOPY/ URETEROSCOPY		YES		
388	Urological Services	N/A	31-493				YES	Uro / Investigations / Lab test
389	Urological Services	N/A	31-494				YES	Uro / Investigations / Sampling procedure
390	Urological Services	N/A	31-495				YES	Uro / Management / Medical
391	Urological Services	31-326	31-326	UROLOGICAL MALE SURGERY / BIOPSY	YES			Uro / Investigations / BIOPSY
392	Urological Services	31-327	31-327	UROLOGICAL MALE SURGERY / OTHER	YES			Uro / Management / Surgery / other
393	Urological Services	31-53	31-53	UROLOGICAL MALE SURGERY/CIRCUMCISION	YES			Uro / Management / Surgery / Male Circumcision
394	Urological Services	31-52	N/A	UROLOGICAL SERVICES / Other		YES		
402	Urological Services	N/A	31-496				YES	Uro / Consultation
403	Urological Services	N/A	31-497				YES	Uro / Counselling

The Family Planning Association of Sri Lanka
37/27, Bullers Lane, Colombo 07. Tel: 2 555 455 Fax: 2 55 66 11
www.fpasrilanka.org